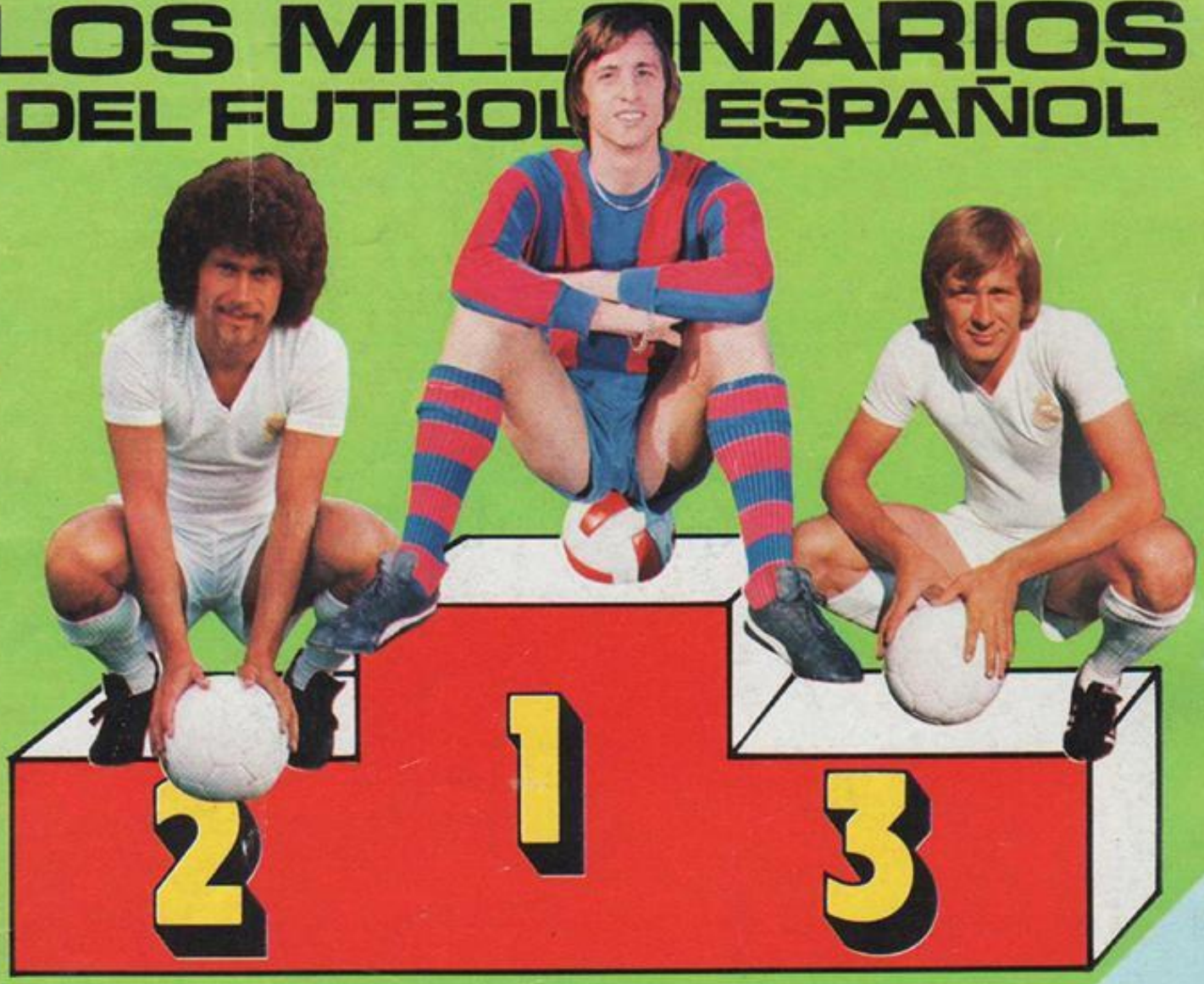
don balón

AÑO II - NUMERO 54
13 OCTUBRE 1976
45 PESETAS

LOS MILLONARIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

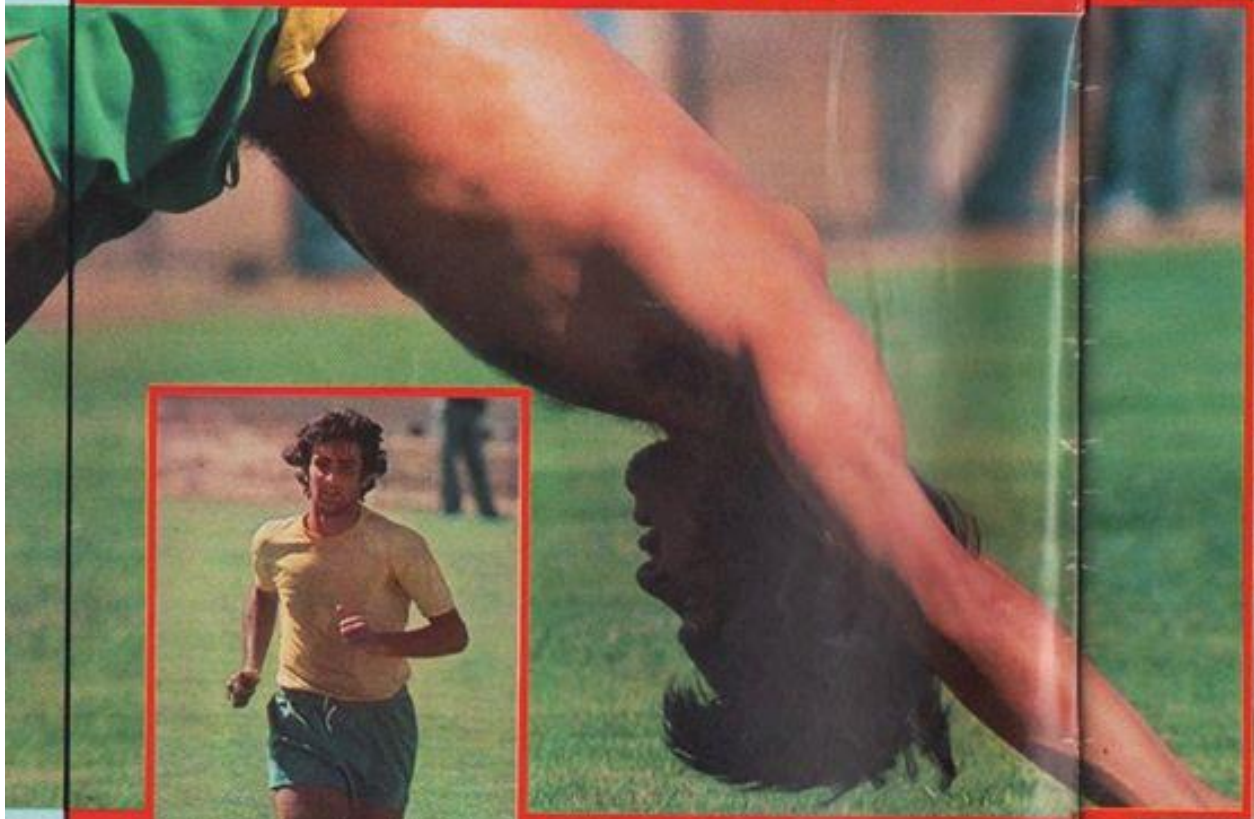


España, 1 - Yugoslavia, 0

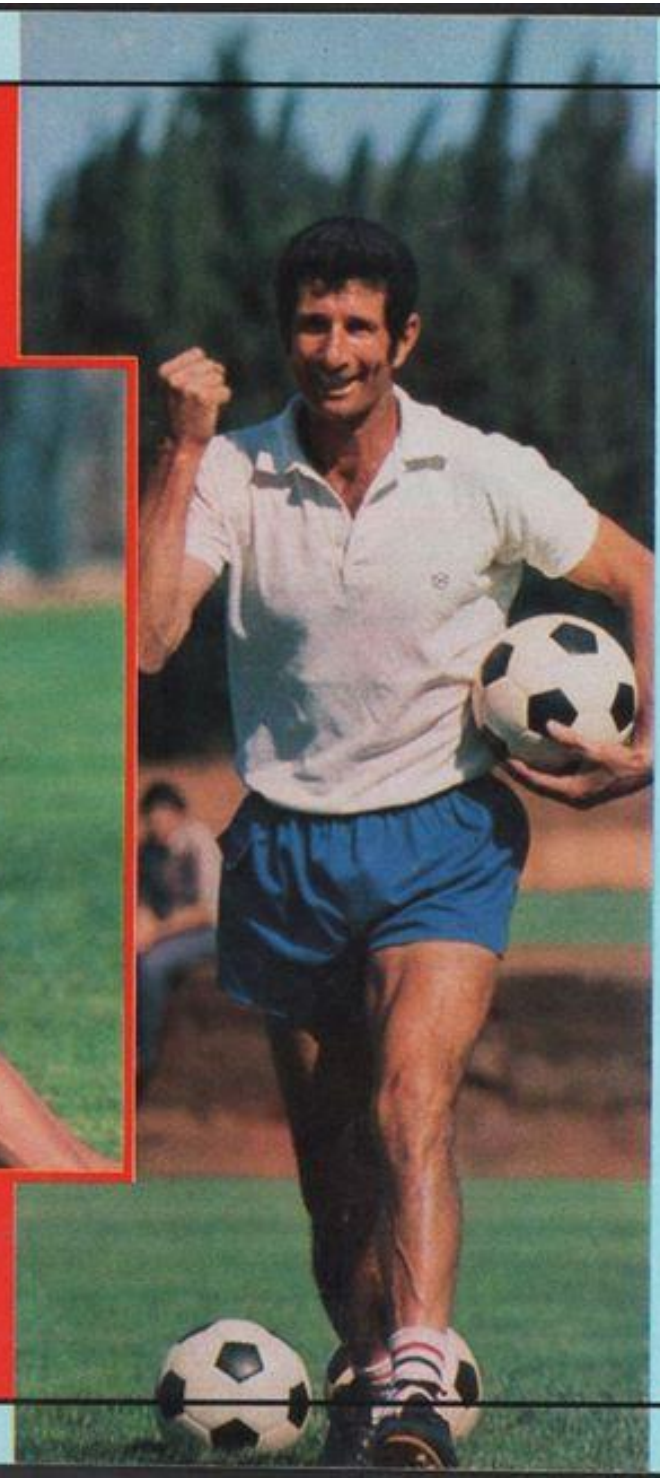
DE PENALTY, Y... GRACIAS

ARBITROS: NI COCHE-CAMA

la otra cara del VALENCIA



La fama de duro de Heriberto Herrera la están experimentando en sus propias carnes Diarte y Kempes. Ambos lo confiesan: jamás habían entrenado tanto ni tan duro. Estas imágenes del "Lobo" sudoroso y del argentino en pleno esfuerzo, ponen a la luz que la situación del Valencia responde a un trabajo meditado.



ESCRIBE H. H. II

NO HAY EQUIPO SUPERIOR AL NUESTRO

Nunca me ha gustado el triunfalismo, pero esta temporada mantengo que el Valencia debe luchar por el título. ¿Por qué? En primer lugar, por el esfuerzo que ha hecho la Directiva al reforzar el equipo. En segundo lugar, porque la gran afición valencianista se merece alegrías, después de unos años de tristezas. Y, por último, porque estamos trabajando para rendir al máximo. De momento, el triunfo nos sonríe, y vamos en primer lugar, destacados. Podríamos tener dos puntos más, uno de San Sebastián y otro que se llevó el Betis, pero no es hora de lamentarse, sino de mirar hacia el futuro. Lo que no se consigue un domingo, se puede lograr el siguiente. Lo importante es no desmayar en el esfuerzo ni en la ilusión. El aficionado alcanzó el tope de su euforia tras la victoria en Elche por 1-4. Espero que ese no sea un resultado aislado, y para mí, el Valencia ha de jugar con la misma ambición en casa que en los desplazamientos. Tras el empate con el Betis, esa euforia ha bajado en un grado, pero espero y deseo que vuelva a recuperarla la afición, porque es muy importante para el equipo contar con el total apoyo de sus seguidores.

Dicen que los triunfos del Valencia, su primer lugar en la tabla, se debe a tal o cual jugador, a Kempes, a Diarte o a Rep. Me permito discrepar. Son tres grandes futbolistas, tres excelentes personas, tres intachables profesionales. Pero un equipo son once jugadores, y sin el esfuerzo de sus restantes compañeros, ellos solos no podrían hacer nada. El Valencia 76-77 es una piña, donde cada uno tiene su función, y cada función tiene su importancia. Estamos trabajando mucho, estamos sembrando esfuerzo y entrega y esto ha de dar sus frutos. La clave de nuestros éxitos tiene que ser ésa. El que siembra, recoge. Es la ley de la vida. De ahí mi fe en el Valencia, que no hay que confundir con triunfalismo barato. Hasta ahora, no he visto a nadie superior a nosotros. Y aunque nos espera una infernal segunda vuelta, soñar con luchar por el título no es ninguna quimera.

HERIBERTO HERRERA

"SARGENTO" HERRERA FUERZA LA MAQUINA

La pasada temporada, el Valencia
puso en situación de transferible a Rep.
Ni el holandés estaba contento ni el club satisfecho
de su rendimiento. Ahora todo ha cambiado.
Se ha olvidado de la "dolce vita"
y en los entrenamientos
es el primero en predicar con el ejemplo.

LOS ENTRENAMIENTOS, LA CLAVE

Unos años en Italia, en profundo contacto con los últimos sistemas predominantes en el fútbol mundial, convirtieron a Heriberto Herrera en uno de los entrenadores más cotizados de Europa. Por las razones que sean y por haber cubierto un ciclo, H. H. II regresó a España la temporada anterior, colocándose al frente de Las Palmas, con un jugoso contrato. H. H. II tuvo que luchar con la mentalidad del fútbol canario, hasta transformar en veloz y expeditivo un equipo de siempre lento. En el Valencia, club por el que ha fichado por dos temporadas, H. H. II se enfrenta, de verdad, al gran compromiso de esta nueva etapa en España como preparador.

Fiel a este compromiso contraído con el club valenciano, Heriberto programó un sistema de preparación durísimo pero consecuente, que está comenzando a dar sus frutos. Durante el verano trabajó intensamente con los jugadores, y no sólo en el aspecto técnico, sino también en su "psique". Heriberto quiere profesionales íntegros, totales, que se dediquen por entero al fútbol, que tengan la obsesión del partido del domingo, que no posean otro horizonte que el balón.

Tal mentalización exige una entrega total, absoluta, y Heriberto se ha entregado con generosidad, desde el primer momento, a la tarea de hacer del Valencia C. F. un equipo nuevo, un equipo poderoso, pujante, triunfador. "No importa que se haya perdido un punto en casa, frente al Betis. Esto le puede suceder incluso al más grande equipo del mundo. Lo que importa es que en la próxima jornada salgamos de nuevo a conquistar los dos. El Valencia tiene que ganar lo que se merece, y ha de merecer siempre lo mejor".

En esta frase se resume la filosofía futbolística de Heriberto Herrera. En el Valencia pensaron en él por esa fama de entrenador implacable que siempre ha arrastrado consigo, para "meter en vereda a los jugadores". Ahora se han dado cuenta de que Heriberto no sólo es un "Sargento de Hierro", sino un gran técnico, que hace jugar al equipo como los propios ángeles, que ha devuelto a la plantilla la alegría del gol, que hostiga y presiona a sus jugadores para que lo den todo en el campo en busca del triunfo.

Las fotos son elocuentes. Nunca "Lobi" Diarte, Johnny Rep o Mario Kempes habían trabajado a diario con tanta dedicación, con similar entrega. En Paterna, ese reducto valencianista a 20 kilómetros de la ciudad, donde el equipo entrena a diario, Heriberto fuerza los músculos y el ánimo hasta el límite de cada uno. "No quiero que nadie trabaje porque sí. Quiero convicción. La exijo. El que no crea en lo que hace, no le sirve para nada el esfuerzo. Por eso considero tan importante mentalizar al jugador de que aquello que está haciendo sirve para algo, que tiene un fin concreto y positivo".

Ese fin, esa meta, es la victoria.

A. H.

db

AÑO II
Número 54
12 de octubre de 1976
Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Editores consejeros:
José María García
José María Casanovas

Director:
Mercedes Milá Mencos

Coordinador General:
Francisco Perís Vidal

Coordinador en Madrid:
Manuel E. MARLASCA

Redactores y colaboradores:
Andrés Astruells
Manuel Fanlo
Sergio Gil
J. J. Paradinas
Antonio Hernández
José Vicente Hernández
Antonio Hernández Filloy
Jorge López Pedrol
José Luis Marco
Fernando Soria
P. Pablo Parrado
Juan María Alfaro

Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGÜE

Fotógrafos:
José María Algueraurt
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Horacio Segul
Ruesga Bono

Secretario de Redacción:
Luis Ramoll

CORRESPONSALES EN TODA ESPAÑA

EXTRANJERO
Italia: «Guerin Sportivo»
Francia: «ONZE»

Diseño:
Eduardo Mauri
Alicia Otero

Federico Pallás

Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
Isabel Notivoli
Adrián Guerra

GERENTE: ALBERTO SERRANO

Redacción y administración:
Calle Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94 y 250 84 42
Barcelona

Jefe de publicidad:
Luis Recha Ruiz

Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribau, 280-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6

Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02

Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a Barcelona, km. 9,2
Apartado núm. 29. San Baudilio de Llobregat (Barcelona)

Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Depósito legal: B-38.752-1975

Precio especial para Canarias, servicio aéreo: 50 ptas.

AQUI ESTAMOS

LOS HIJOS DE LA «DEDOCRACIA» SE HAN VUELTO DEMOCRATAS

El fulminante anuncio por parte de la DND de unas elecciones por vía democrática para todas las presidencias de las Federaciones nacionales de nuestro deporte ha dado paso, en un corto plazo de tiempo, a todo un record de adhesiones. Como si fuera una iniciativa propia o un deseo largamente madurado, los actuales presidentes, hijos de la más absoluta "dedocracia", se han volcado en manifestaciones de apoyo, aprobación y alegría. ¡Qué ironía! No vamos a decir que esta reacción de los presidentes haya llegado a sorprendernos, dado el alto índice de capacidad "política" que todos ellos tienen acreditada desde el mismo momento que han accedido a un cargo presidencial con anterioridad a ese diciembre de 1976, que promete marcar una fecha clave en la historia de nuestro deporte. Sin embargo, la paradoja es evidente, y por encima de ella sustentamos nuestras dudas de que exista una unidad de criterio entre los actuales presidentes a la hora de enjuiciar la nueva medida de la DND. La teoría de más de uno, confesada en la intimidad de la media voz, es que se va a cometer un error. ¿Las razones? Pues que podría ser elegido un presidente que no residiera en Madrid o que fuera poco amigo del delegado nacional, con lo que el diálogo Federación-DND se haría más difícil y frío. Sin embargo, la imagen exterior es otra: "Muy bien, señor Castejón; ¡menudo acierto, señor Castejón!; si es lo que yo decía siempre, señor Castejón...". Un último aspecto conflictivo presenta la decisión de la DND: el sistema o fórmula que se seguirá para la elección de presidente. Porque si votaran las Federaciones o Delegaciones Provinciales, el resultado podría ser muy distinto a si se deja el voto en manos de los clubs. Y si son las entidades las que tienen que decidir, en qué forma se matizarían sus votos. ¿Es justo afirmar: un club, un voto? El problema, desde luego, no parece de fácil solución, y la DND parece haberlo interpretado así desde el mismo momento en que "Pilatos" Castejón decidió lavarse las manos y dejar que cada Federación sea la encargada de elegir el sistema o fórmula para que se produzcan las elecciones. Todo muy bien, todo muy democrático, pero no faltan los suspicaces, a los que DON BALON se adhiere desde este mismo momento, que piensen que esta decisión es sinónimo de colocar en bandeja de plata la reelección a los actuales presidentes. Porque si ellos son los encargados de decidir el sistema de votación, a nadie se le escapa que buscarán la fórmula que garantice un mayor número de votos favorables a su propia candidatura. Quizá pensando en el futuro, el deporte español haya dado un paso de gigante, pero la frontera de la "democratización" de nuestras Federaciones se cruzará de forma extraordinariamente turbia y polémica.

db

EL "OTRO PARTIDO"

Por José María García

Es difícil jugar tan mal como lo hizo España

DE PENALTY Y... GRACIAS

Kubala a Juanito, antes de sustituir a Del Bosque: «Chico listo, a buscar penalty».

—Kubala, Kubala, Kubala es un maric...

—Kubala, Kubala, Kubala es un ca...

Decididamente, los ánimos estaban encrespados contra don Ladislao. La exclusión —justa y certera como los acontecimientos han demostrado— de SUPERPACO (ya sólo Paquito después de lo de Zagreb) había movilizado a los listillos de turno, obtusos y parciales, y todo se puso malo y feo.

—Sevilla no es así. Los sevillanos, raciales y lanzados, somos mucho más lógicos y justos. Ya verá cómo el domingo todos están con el seleccionador.

El aficionado que había llegado hasta mi teléfono iba a tener razón. Ni su mínima porción de indeseables que se dejaron conducir por el profesional de la información quemado en aras de una falsa noticia (Paco será el portero contra Yugoslavia, había escrito en septiembre a la salida de su diario y nocturno flamenco), ni los otros más alterados por ese STOP a los entrenamientos pudieron con el sentido común de la mayoría y ya, a las tres y media de la tarde del día H, el grupo de espectadores que vitoreaba al propio Kubala a su llegada al campo era el mejor presagio a que todo había cambiado.

—Kubala, Kubala..., como Kubala no hay ninguno..., Kubala, Kubala...

Y Kubala, serio, pensativo, con la procesión del partido que iba a comenzar, sólo se atrevió a musitar:

—Que animen a España... Lo otro no tiene importancia. Que animen a España.

Del Bosque, al ser sustituido, ni un mal gesto: «El deportista tiene que saber esto».

LOS NUMEROS QUE SE BAILAN

Crece la expectación por momentos. Animación ante las taquillas, pero se intuye que no habrá lleno. Los propios jugadores lo comentan.

—Estos fallan hoy...

Media entrada. Tres cuartos. Antes de comenzar, en taquilla unos DIEZ MILLONES sobre un cargo de DIECIOCHO Y MEDIO. Y, al instante, la certificación.

—No. Sólo nueve.

Hay banderas y gorras. Y también diálogo en el vestuario español. El centro del campo —luego mortífero— yugoslavo, pesadilla para Kubala.

—Pepe, atención; Pepe, hablando; Pepe, mandando.

Y Pepe (Pirri), el capitán, mirando y riendo. Y Pepe, el capitán, a vueltas con su distintivo.

—Tranquilo, míster. ¡Hay que ganar!

Creo que todos están convencidos; pero también creo que todos tienen el mismo temor a esa estadística de los dos últimos Mundiales.

—Y juega Katalinski.

Juega Katalinski, como también lo hace Oblak o Bogicevic, otro de los repescados.

—El seleccionador español se pudo ahorrar el viaje a Italia. De lo que vio allí a lo que va a ver aquí...

La selección formada espera el momento de la verdad. Todo eran ilusiones y excelentes propósitos. Al final, la cosa quedó sólo en eso...

SAN MIGUEL... HEROE Y MARTIR

Pero el seleccionador sigue sonriendo.

—Sabía que cambiarían; pero, de todas formas, hay que viajar.

Juanito, el jovencísimo extremo del Burgos, pieza ya más que codiciada, encarriló milagrosamente el partido al provocar con velocidad y astucia el penalty.

Y pedir tiza. Y que la tiza no acabe de aparecer. Pereda, al quite. Pereda, a por el bolígrafo. La pizarra, vacía. Habla Kubala.

—Como se entere don Pedro de esto.

—¿Don Pedro?

—Claro..., el de la pizarra.

Se habla y se escucha. No se descansa. El más serio, Miguel Angel. Alguien me da en un hombro.

—Vaya papeleta que le han dejado... ¡Como falle...!

El chico mira al cielo del vestuario. El chico mira al sótano de su carrera. Años atrás, bien pocos, tan sólo era un SALTIMBANQUI.

—Para mí, un partido más... Paco es un buen compañero.

A Paco le habían hecho cuatro roscos y los del Betis estaban como en la feria de su «Seviyiya»...

—¿Y que dirán ahora los largones?... SAN MIGUEL, portero y mártir.

Se ha inspeccionado por última vez el terre-

EL «OTRO PARTIDO»

no. Se ha cambiado la seda (verde) del calentamiento por el percal (rojo) del encuentro. Kubala abraza, uno por uno, a sus once lebreles. Y cuando pasa cerca de su paisano, el Karol Palotai, que vistió de negro brillante, la risa deja paso a la sonrisa.

—¿Le conoces?

—Tiene ahora cuarenta y un años. Cuando salí de allí, yo tenía que ser un niño...

Niño bueno fue para nuestra escuadra en los primeros cuarenta y cinco minutos. En el libro de los injustos debía de estar cuando no vio el empujón de Miguelí a un contrario.

—Esto empieza bien...

Pero por aquello de los gitanos ya tan utilizado por el mismísimo Bernabéu, los buenos principios traen malos finales y el míster Karol pasó adecuada factura en las postrimerías del «match».

—Pero pitó el penalty...

—Claro...

—No era...

—Te quieres ir ya, chiquillo...

CENTROCAMPISMO

Llevo —creo— muchos años viendo encuentros en el foso con Kubala y puedo dar fe, creo que también los oyentes de la SER, que nunca ha estado ni tan excitado, ni tan preocupado, ni tan triste con el mal juego de los suyos.

—Villar, marca; pero ni Pepe ni Vicente están con sus pares.

Y volvió a chillar. Y volvió a gritar, hasta que ya no tuvo otro remedio que optar por el cambio.

—Juanito, chico listo, preparado...

Y Juanito, el hijo del dueño de un chiringuito en Fuengirola, que se tiene que ganar las habichuelas a golpe de sartén; y Juanito, el «echado» del Atlético, se calienta en un dos por tres y sale...

De «Superpaco», a simplemente Francisco.

—Juan, chico, lo que sabes... Buscar penalty, buscar penalty...

Juan guiña el ojo; se santigua una y dos veces...

—Suerte, chaval...

Del Bosque, serio, con su flamante bigote y las primeras gotas de sudor, pasa al vestuario.

Karol Palotai, el colegiado magiar que «perdonó» un clarísimo penalty en el área española y luego no dudó en señalar el uno le hicieron a Juanito. Protagonista por partida doble.

—Estábamos mal, pero acaba de empezar... El seleccionador siempre tiene razón...

Ni una mala cara, ni un feo gesto... Del Bosque, como antes Jribar, luego Benito y más tarde Paco, ha venido a darle a Kubala sólo lo que era de Kubala.

—El deportista tiene que saber esto...

Esto, aquello y lo de más allá es lo que saben Jerkovic, Oblack y el gigantesco Bogicevic... Villar no pudo con el «ocho», que anda ya sin un pelo de tonto; Quini, que bajó a cubrir la vacante de Del Bosque, tampoco está excesivamente fino, y Pirri, más que marcar, tiene que crear. El centro del campo está siendo la tumba.

De Miguel, a «San Miguel, héroe y mártir».

Carlos Santillana, duda hasta ultísima hora, fue alineado. El delantero centro del Real no regateó esfuerzo ni entrega, pero muy solo y desasistido, no cuajó una buena actuación.

DE PENALTY... Y GRACIAS

Los yugoslavos cambian las marcas. Toplak, en el descanso, ha querido adivinar la maniobra de Kubala y decide que Jerkovic se haga con Pirri, mientras que Bogicevic se empareja con Quini.

—Piensa que vamos a atacar...

Y atacamos, pero poco. Se sigue jugando mal, rematadamente mal. El público, que se había venido abajo, trata de levantarse y, al conseguirlo, levanta también un poco al equipo. Pero sólo un poco, cuando realmente se necesitaría casi un milagro ante lo que estaba sucediendo.

—Ganamos.

—¿Estás loco?

—Juegan más, pero han tenido varias ocasiones y no han marcado. En la primera nuestra llega el gol.

—O el penalty...

Y el diálogo casi para besugos, próximo al banquillo del once español, tiene plena correspondencia con lo que sucede en el terreno de juego.

Una, dos, tres paradas inconmensurables de Miguel Angel; un, dos, tres fallos estrepitosos de los atacantes paisanos de Miljanic —¿dónde estaba, que huyó de la quema?—, un poste, dos semipalos... y el penalty.

—Bien, Juan, bien..., chico listo, eso es lo que te he dicho.

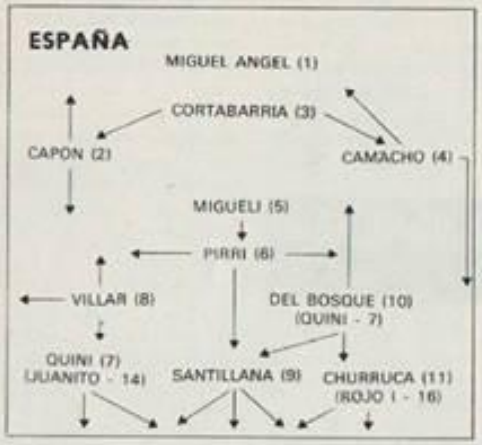
Juan se vuelve a santiguar. Juan no quiere ver cómo Pirri va a pegarle al balón. Juan ya ha cumplido.

—Gooooooollllll... Gooooooollllll... y la selección también.

De penalty y gracias..., pero pienso que es difícil jugar tan mal como España lo hizo el pasado domingo. ¿Y ustedes qué creen...? ■

Fotos. RAUL CANCIO

LAS TACTICAS: El centro del campo, "tumba" de los españoles.



El centro del campo, gran problema antes de comenzar, se convirtió a lo largo del encuentro en la "tumba" de nuestra selección. Villar seguía a Oblak, pero ni Pirri ni Del Bosque tenían la capacidad de marcar exigida para sus dos laterales.

Kubala intentó arreglar el asunto con Quini por Del Bosque, pero no salió. Juanito dio otro aire a la delantera, pero la zona ancha siguió en poder de los discípulos de Toplak.

El 4-3-3 hispano no convenció al naufragar la columna vertebral de un esquema que ya se ha hecho tradicional en nuestro fútbol.

El once yugoslavo planteó un 4-4-2 muy bien organizado, flexible y con una tremenda movilidad posicional. Su centro del campo fue el dueño absoluto de la situación y el desdoblamiento ofensivo de Oblak (presencia siempre), Jerkovic y Surjak resultó decisivo en el buen quehacer de los hombres de Toplak.

A lo largo de todo el partido mantuvieron idéntico sistema, que no alteraron ni con la sustitución de Zungul por Djordjevic.

Sólo la mala suerte privó a Toplak de un gran éxito en Sevilla. Tiene peones para aspirar a todo y sabe moverlos.

LAS CIFRAS

	Primer tiempo	Segundo tiempo	TOTAL	%
Tiros a puerta de España	9	8	17	51,5
Tiros a puerta de Yugoslavia	7	9	16	48,5
Totales	**16**	**17**	**33**	**100,0**
Fueras de banda fav. a España	8	9	17	70,83
Fueras de banda fav. a Yugoslavia	4	3	7	29,17
Totales	**12**	**12**	**24**	**100,00**
Faltas favorables a España	10	7	17	47,20
Faltas favorables a Yugoslavia	10	9	19	52,80
Totales	**20**	**16**	**36**	**100,00**
Córners favorables a España	4	1	5	33,33
Córners favorables a Yugoslavia	5	5	10	66,66
Totales	**9**	**6**	**15**	**99,99**
Fueras de juego de España	2	2	4	80,00
Fueras de juego de Yugoslavia	1	0	1	20,00
Totales	**3**	**2**	**5**	**100,00**

LOS COLEGAS DE KUBALA, AL TELEFONO

CARMELO (Celta):

"Sé que muchos estarán decepcionados, pero los resultados, como los goles, son amores, y esta selección, si mejora, puede encontrar el camino de Argentina".

KOLDO AGUIRRE (Bilbao):

"Considero que el juego desarrollado por la selección no ha sido brillante, pero sí hay que destacar la entrega total de todos y cada uno de los que han intervenido".

EUSEBIO RIOS (Huelva):

"Sin duda ha habido suerte al final. Los yugoslavos dispusieron de clarísimas ocasiones de gol".

SEGURA (Getafe):

"El partido fue malo para los españoles, porque en el centro del campo no se creó. Hemos tenido mucha suerte".

IRULEGUI (Real Sociedad):

"Creo que un empate hubiese reflejado mejor lo ocurrido sobre el terreno de juego. La balanza se inclinó a nuestro favor sólo al final. Hubo fortuna".

Hay victorias negativas, como hay árboles que no dejan ver el bosque.

MILAGRO EN SEVILLA

MILAGRO en Sevilla! Nunca un partido se puso tan feo ni nunca tampoco se ganó tan injustamente. Pero los resultados y los puntos son los que cuentan, y España, sin merecerlo, ha iniciado —milagrosamente— con buen pie la ronda clasificatoria para la fase final del Mundial que anuncian se va a celebrar en Argentina en el 78, pero que puede disputarse en cualquier otro país menos en el previsto, a menos que de aquí a dos años la situación política bonaerense cambie radicalmente...

Los "Kubala boys", que en tres ocasiones anteriores no habían podido doblegar a los yugoslavos —cuando quien mandaba era Miljanic—, se han encontrado el domingo con un inesperado e inmerecido 1-0, además de penalty, que cara al público podrá ser óptimo, pero que cara a la realidad del encuentro, con sus lances y sus oportunidades, ha sido providencial. Quizá en Zagreb o en Francfort (que no en Las Palmas, en el primero de los tres anteriores) hicieron bastantes y mayores méritos para alzarse con el triunfo. Pero lo del domingo en el Sánchez-Pizjuán es rotundamente injusto. Nunca la selección española había jugado tan mal y nunca también había hecho tan poco por ganar. Pero el fútbol es así, y un teórico derribo a Juanito —que hubiera levantado ampollas si se nos llega a señalar en contra— dio pie al penalty que transformó Pirri, a cinco minutos del final.

MIGUEL ANGEL DE LA GUARDIA...

Hasta entonces, hasta aquel penalty decisivo que a lo mejor nos vale el pasaje para la fase mundial, Yugoslavia había hecho el gasto al completo. Había dominado la situación, había jugado a placer, había disfrutado de oportunidades sin cuento para poner el marcador a su favor. Pero entre la mala puntería —o la lentitud de los delanteros eslavos— y la formidable actuación de Miguel Angel, el injusto empate a cero se mantenía rigurosamente en el marcador. Y una vez que no acudieron a la cita ni la premiosidad de los forasteros ni la providencial actuación del cancerbero madridista, el tiro de gol cantado de Popivoda lo rechazó la madera, que también jugaba a favor de España.

En verdad que el triunfo, pese a la mentalización de los puntos, no puede alegrar a nadie, porque no lo merecimos. Ni siquiera el empate. Yugoslavia, pese a que el 3-0 reciente frente a los italianos hacía concebir las mejores esperanzas sobre su baja forma, nos dio ciento y raya jugando al fútbol. Era, sin otros despilfarros técnicos que los de Oblak y de Jerkovic —principalmente—, netamente superior a España. Entre otras cosas porque eran once hombres formando un conjunto, contra otros once que actuaban por libre, como si no hubieran sido presentados unos a otros y recelasen de pasarse el balón al no conocerse.

EL DESASTRE HISPANO

Amén de Miguel Angel, y a ratos de Migueli y Cortabarría, se hace difícil retener en la memoria el nombre de cualquier otro jugador español, porque parecían no existir. De Quini me acordé, bien entrado el segundo tiempo, por la falta que le hizo al meta Svilar. De Churruca no puedo decir ni eso siquiera. A Santillana le vi sólo un par de veces bregar con la defensa. Juanito, cuando sustituyó a Del Bosque —en medida desesperada de Kubala, cuando aún no se llevaba media hora—, animó un poco, muy poco, las cosas. Rojo, cuando sustituyó a su nuevo compañero de equipo, tampoco hizo nada del otro jueves, al igual que Villar. Pirri batalló con su fe de siempre, pero con menos acierto que en otras ocasiones. Capón y Camacho, cuando se terció, empujaron de forma descarada. En suma, que el mosaico hispano —pese a formar inicialmente en él cinco hombres de un mismo equipo, el Madrid— no dio una a derechas.

¿Que a la postre acabaron ganando? De acuerdo. Pero hay victorias negativas, como hay árboles que no dejan ver el bosque. Y quizá el 1-0 de Sevilla, donde el "jugador número 12" se quedó en todo caso en número 6 —en razón de la media entrada—, equivoque más de lo necesario a los triunfalistas de siempre. Un famoso marino dijo aquello de que valía más la honra sin barcos que al revés, y Kubala —en su fuero interno— debe pensar, o debiera pensar, lo mismo. Porque victorias como ésta no nos llevan a ninguna parte. Aun en el supuesto de que acabasen llevándonos a la Argentina —que es mucho suponer en todos los sentidos—, sería para acabar sucumbiendo ante cualquiera, a poco que la diosa Fortuna, que es quien debiera llevarse la prima del domingo, nos abandonase. O no fuera tan descarada como lo ha sido ahora, en Sevilla.

Se podrá decir, y posiblemente sea cierto, que con tanto extranjero, oriundo o nacionalizado, no hay mimbres para hacer un cesto mejor. Pero si nuestros hombres seleccionables son éstos y juegan así, habrá que dejar abiertas de par en par las puertas a la importación y olvidarse del equipo nacional. Antes se ensayó la operación al revés —cerrando puertas— y el experimento resultó un completo fracaso. Yugoslavia, que en vez de importar exporta, nos ha dado este fin de semana una buena lección. Nos vapuleó en Sub-21 el sábado y mereció hacerlo también el domingo, con los mayores. El 1-0 casual no debe cegarnos. Sería una estupidez por parte de todos...

Comentario por FRANCISCO YAGÜE

¿SE EQUIVOCO MILJANIC?

JENSEN, BAJO CERO

EL DANES NO SE HA ESTRENADO TODAVIA COMO GOLEADOR

Siete partidos (dos de Copa de Europa y cinco de Liga), seiscientos treinta minutos o diez horas y media; cuatro desplazamientos y tres encuentros en casa (porque en casa jugó el partido de vuelta de Copa de Europa, en Valencia); doce goles marcados (nueve en Liga) por Guerini, Santillana, Pirri... Cuatro victorias (dos en Copa de Europa), un empate y dos derrotas; un positivo, que se han traído los blancos de Sevilla y el equipo sin convencer. ¡Ya empezamos!, que diría Santiago Bernabéu. Y el presidente explica que la prensa desmoraliza a los chicos. Naturalmente que no hay que rasgarse las vestiduras, aunque siempre es más y más lo que se espera del Real Madrid. La verdad es que entremedias ha pasado la primera eliminatoria de Copa de Europa, frente al Skal Mielec, de Polonia; y la verdad es que el calendario tampoco ha venido de cara, como otros años, aunque tal antes, cuando se decía que el calendario venía de cara, era válido el argumento de que «siempre se acaba jugando con todos», ahora también podría serlo. Pero la realidad es que el madridista empieza a impacientarse. Y ahí está Jensen, el «príncipe de Chamartín», como se le bautizó tras la presentación de su equipo en el homenaje a Grosso, sin «mojar» en partido oficial: ni en Liga ni en Copa de Europa. Un hombre que marcó muchos goles en los partidos pretemporada, ahora con la pólvora mojada. Quiero decir que con la pólvora mojado en siete partidos, en seiscientos treinta minutos o en diez horas y media, que para el caso es lo mismo.

Y hasta se ha dicho que sufre una extraña lesión, o una descalcificación en un tobillo. ¡Ah!, la impaciencia del aficionado español. Las buenas lenguas dicen que costó cuarenta millones y pico de pesetas; las malas, que sesenta o sesenta... La realidad es que había que traerse un extranjero; que se demoró hasta última hora su llegada a la espera del recurso magistralmente planteado por Saporta ante la UEFA; que, al socaire de su nombre, fue mayor la decepción que el entusiasmo en la hinchada madridista; que aquélla se tornó en triunfalismo cuando contaban y no acababan de las excelencias del rubio danés en los torneos veraniegos; y que las palmas echaban humo en la presentación del equipo, en el homenaje a Grosso, cuando las gargantas de la hinchada gritaban: «Jensen, Jensen, Jensen...».

Entonces habrá que poner las cosas en su punto justo, sobre todo si, pongamos por caso, cuenta uno con el historial del rubio danés. En números podría reducirse a los siguiente:

- Los cuatro últimos años, en el Borussia.
- La primera temporada jugó como extremo derecha.
- Las tres restantes, tras el fichaje de Simonsen, también danés, y la «repesca» de Heynkes —que pasó al Borussia tras haber pertenecido a este equipo y al Hannover—, Jensen pasó a delantero centro.
- Ha marcado en el Borussia 60 goles, es decir, a quince goles por temporada, siempre en encuentros oficiales.
- En las cuatro temporadas del Borussia jugó 127 partidos de los 136 en que participó su equipo en la Bundesliga. Además, jugó otros 45 partidos oficiales en Copa de Alemania o en Copa de Europa.
- En la última temporada —atención por lo de su supuesta lesión!— sólo dejó de alinearse en un partido de la Bundesliga.
- El 17 de agosto cumplió veintisiete años; mide 1,82 metros y pesa 75 kilogramos.

Jensen no ha encontrado todavía en el Real Madrid el camino del gol.

Estos son los datos reales de un hombre sobre el que la hinchada madridista se había hecho muchas ilusiones tras los partidos pretemporada, y que no «ha mojado» en lo que va de Liga. ¿Qué ocurre? En principio, habrá que poner las cosas en su sitio, como decía antes. Jensen no es Di Stéfano (¡ay!, cuántos disgustos se llevaron con Netzer porque una gran parte de la hinchada se empeñó en compararle con Di Stéfano), pero la verdad es que no hay muchos jugadores en España capaces de garantizar durante cuatro temporadas una media de quince goles por cada campaña. Para entendernos, es un buen jugador, al que Miljanic y el Real Madrid buscaron para dar una mayor profundidad al ataque blanco, a la vista, sobre todo, de que este año (no se iba a contar con Amancio. Pero, para empezar, tampoco estaría mal fijar la atención sobre un hecho concreto: en el Borussia, en las tres últimas temporadas, Jensen jugó de delantero centro, en una demarcación mucho más cómoda para el gol que la de extremo derecha.

Y, por si fuera poco, hay algo en lo que no se ha reparado. Jensen ha sido «víctima» de dos penaltiles, uno contra el Athletic de Bilbao y otro contra el Hércules de Alicante. Si entrecomillo la palabra «víctima» no es porque piense que Jensen «se tira» al entrar en el área; digo víctima entrecomillada porque, o mucho me equivoco, o Jensen sufrirá muchos penaltiles de esa forma. En razón de su especial forma de llevar el balón, primero; de su facilidad para quebrar con la cintura, después, y, sobre todo, en razón de la gran velocidad que alcanza en los metros finales de su carrera. Es decir, un jugador que entra con estas características en el área enemiga, con el balón pegado al pie, con gran rapidez y quebranto con la cintura al defensa, es fácil objeto de penalty por parte del defensor.

Jensen, pues, debe descubrirse como goleador más tarde o más temprano; quizá menos que en Alemania, por la demarcación que ocupa; pero, indudablemente, es hombre destacado en el ataque del Real Madrid y pienso que necesario. Al menos, así lo ha sido en los dos partidos ligueros que le he visto jugar en casa. Por supuesto que no es la «estrella rutilante, cegadora que todos los hinchas madridistas sueñan desde el adiós de Di Stéfano, pero tampoco es el «petardo» de la decepción como fue acogido su fichaje o de la sorpresa con que ahora se acoge su «sequía goleadora». El hecho de que el Borussia se haya desprendido de él no quita ni tanto así en su calidad de jugador, porque habría que conocer todo el proceso para hacerse una idea de las razones del Borussia y Jensen. Razones que podrían resumirse en los siguientes puntos:

1. Jensen, una vez finalizada la temporada pasada, no quería seguir ligado con el Borussia; concretamente, quería irse al Ajax, de Holanda.
2. El Borussia pidió al equipo holandés dos millones y medio de marcos, cifra que no entraba en los cálculos del Ajax.
3. En Alemania existe el derecho de retención, que lo más que concede es el recurso del jugador ante un Tribunal de apelación que, como máximo, puede reducir la cifra pedida por el club para el traspaso.
4. Ante esta panorama, Jensen amenazó con irse a jugar a Dinamarca, su país, como «amateur», cosa a la que no podía negarse el Borussia.
5. Surgió entonces Netzer, que gestionó su paso al Madrid.
6. El Borussia optó por el traspaso, que le suponía un buen «pellizco» de marcos, antes de dejarle marchar a Dinamarca, con lo que no hubiera cobrado un solo pfenning.
7. Un último aspecto, quizá el menos conocido y posiblemente el más importante, es que Jensen, junto a su compatriota Simonsen, era uno de los delanteros con más fama de «miedoso» del fútbol alemán. Ambos llegaron a decir la última temporada que abandonarían el Borussia por el exceso de dureza de la Bundesliga. La oferta madridista le hizo dar marcha atrás, y así, el hombre que quería eludir la violencia del Campeonato alemán... ¡se vino a España!

Quince goles por temporada, en esta «saca» Liga española, donde por Quini —un hombre, quizá el único, que garantiza una cifra aproximada— se ofrece al «oro y el moro», es suficiente carta de presentación para fichar por un club español. Pero si Miljanic hizo el «milagro» de atuar a un defensa marcador —como Breitner— en la media, el técnico montenegrino ha situado ahora a Jensen, un delantero centro en el Borussia, como extremo derecha, puesto en el que ya había jugado el danés. A lo mejor, aquí está el secreto de la alarmante «sequía» de un buen jugador.

MANUEL E. MARLASCA
Fotos: RAUL CANCIO

UNA EXPLICACION: QUISO DEJAR LA BUNDESLIGA POR EXCESIVA DUREZA Y... ¡SE VINO A ESPAÑA!

LOS «ARTILLEROS» MADRIDISTAS

LIGA	Goles	COPA DE EUROPA	Goles
Guerini	3		
Pirri	2		
Santillana	2	Santillana	1
Rubiñán	1	Del Bosque	1
Breitner	1	Pirri	1

¿Dónde están sus quince goles de promedio con la camiseta del Borussia?

DIARTE, RUBEN CANO Y OSORIO EN LA PICOTA

«Dentro de unos días es muy posible que tengamos en nuestro poder algunos documentos obtenidos en Paraguay, sobre el jugador del Valencia, Diarte», nos dijo el pasado sábado un directivo del Athletic de Bilbao. Se está cerrando el cerco sobre el jugador del Valencia y otros dos más, Rubén Cano, del Atlético de Madrid, y Osorio del Español.

«No tenemos más nombres por ahora. Es mejor empezar con pocos. De todos modos sabemos que en el fútbol español, actualmente, juegan más oriundos con documentación falsa», nos manifestó el mismo directivo del club bilbaíno.

ESTA ES SU POLITICA

El pasado sábado se reunieron en un almuerzo, celebrado en Madrid, don Juan Ignacio Olascoaga, vicepresidente del Athletic de Bilbao; su gerente, don José Ignacio Zarza, don Fernando Quintana, abogado del Banco de Vizcaya en Bilbao, antiguo directivo del club bilbaíno y miembro de la comisión mixta que creará la Federación para estudiar las documentaciones de los «falsos oriundos», junto con don José María Gil-Robles, abogado de los dos equipos vascos de Primera División ante los Tribunales en defensa de sus intereses sobre este asunto.

En esta ocasión no había ningún representante de la Real Sociedad. Su presidente, don José Luis Orbegozo, se encontraba por estas fechas de viaje por tierras alemanas. A su regreso sería informado de esta reunión que marca un nuevo ritmo al proceso de los «falsos oriundos».

Como nos ha manifestado uno de los presentes en esta reunión, su finalidad era poner un poco al día los temas relacionados con este asunto.

EL MOMENTO DE LAS IMPUGNACIONES

Los equipos vascos están dispuestos a llevar los casos no solucionados aún hasta las últimas consecuencias. Como se sabe, hasta este momento, y bajo el prisma jurisdiccional, solamente se han resuelto los casos de Adorno y Valdez; faltan por resolver los de Roberto Martínez, Becerra, Vilanova, Jacquet, Ovejero, Azcarda y Juárez.

Por lo que se refiere al aspecto deportivo, los equipos vascos presionarán para que de nuevo se reúna la comisión mixta que un día creara el presidente de la Federación y que solamente se ha reunido un par de ocasiones, sin que haya solucionado todos los casos presentados.

Los equipos vascos, a través de su representante en esta comisión, don Fernando Quintana, aprovecharán la primera reunión que se celebre para solicitar la revisión de las documentaciones de Diarte, Rubén Cano y Osorio. Esperarán la contestación que se les facilite, al mismo tiempo que el señor Quintana tendrá la oportunidad de cotejarlas con las documentaciones que le hayan podido remitir desde tierras sudamericanas. Será entonces el momento de realizar las impugnaciones, con todas las consecuencias que ello lleva consigo. ¿Por qué no han impugnado aún los equipos vascos las alineaciones de estos tres jugadores de los que venimos hablando? Sencillamente porque no tienen pruebas concluyentes y definitivas. Prefieren no dar un paso en falso.

CUATRO MESES EN PARAGUAY

Tanto el Athletic de Bilbao como la Real Sociedad, junto con su abogado don José María Gil-Robles, siguen su camino por los pasos precisos. Hace aproximadamente cuatro meses, un enviado especial del Athletic de Bilbao se trasladó a Paraguay. Dicen que su intención inmediata era la de conseguir la suficiente documentación de determinados jugadores nacidos en ese país y que actualmente juegan en España. Fue el gerente del Athletic de Bilbao quien encomendó dicho trabajo. El señor Zarza se ha negado a facilitarnos cualquier detalle de este personaje. Lo único que nos ha dicho es que todavía no ha mandado ningún documento. Según parece este hombre está encontrando alguna que otra dificultad para cumplir su misión.

Algo parecido le ocurrió al detective que los equipos vascos enviaron tanto a Paraguay como a Argentina y Uruguay, cuando se inició el «affaire» de estos jugadores. El señor Gallo de las Heras, este es el nombre del detective bilbaíno, recibió incluso amenazas de muerte.

GIL-ROBLES ENVIA A SU ABOGADO

Ante estas circunstancias y sabiendo que el tiempo transcurre en contra de sus intereses, don José María Gil-Robles ha enviado a Argentina a uno de sus más directos colaboradores en el tema de los «falsos oriundos». Se trata de un abogado, don Pedro Martín Laborda.

El señor Martín Laborda es quien más directamente ha estudiado este tema, incluso que el propio don José María Gil-Robles, aunque luego sea éste quien se sienta en el banco de las acusaciones en los correspondientes Tribunales. El señor Martín Laborda propugna una línea más dura aún que la del señor Gil-Robles a la hora de calificar las causas de los encartados. Y ahí están para demostrarlo los dieciséis años que ha solicitado para el jugador del Tarrasa, Ovejero.

El señor Martín Laborda emprendió el viaje hacia tierras argentinas hace aproximadamente diez días. Seguramente sus conocimientos jurídicos sobre este asunto le supongan una clara ventaja con respecto al emisario que hace cuatro meses envió el Athletic de Bilbao. Lo que sí parece seguro, después de conocer estos detalles, es que surgirán nuevas sorpresas en torno a estos jugadores.

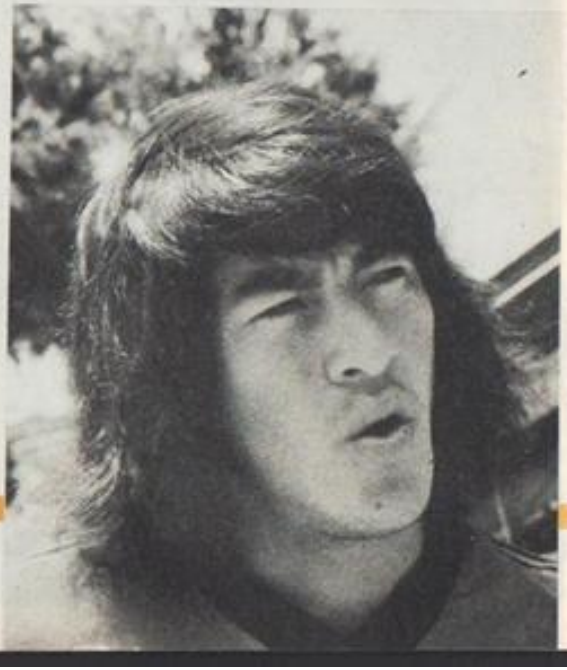
¿Por qué Santos Campano, vicepresidente del Atlético de Madrid, preguntó al presidente de la Real Sociedad si tenía alguna prueba que comprometiese la documentación de Rubén Cano? El sollo se descubrió. Hasta en el propio Atlético de Madrid tienen dudas sobre la documentación de un jugador que acaban de fichar.

Como pueden comprobar, el «affaire» de los oriundos promete nuevos y apasionantes capítulos.

J. J. PARADINAS

CUATRO MESES LLEVA EN PARAGUAY EL ENVIADO ESPECIAL DEL BILBAO QUE INVESTIGA LA DOCUMENTACION DEL "LOBO".

GIL-ROBLES HA ENVIADO AL ABOGADO MARTIN LABORDA A ARGENTINA PARA CONSEGUIR LOS PAPELES DEL JUGADOR ATLETICO.



balonazos

EL «BUNKER», ERRE QUE ERRE

El «bunker» de la U. D. Las Palmas sigue erre que erre en el asunto de la Tercera División. Ha cambiado muy poco su estrategia, pero el objetivo es el mismo: colocar a su equipo filial en Tercera. El pasado día 24 convocó a los presidentes de Primera Regional canarios con el objeto de «organizar» el futuro equipo, en el que participarían como directivos los presidentes regionales. Pero todos de simples vocales, pues el puesto de presidente y cargos más importantes se los quedarían los cinco miembros de la Directiva de la U. D. Las Palmas. Hubo de todo en esta reunión: Negativa en redondo del Sporting San José, que quiere seguir manteniendo y defendiendo su independencia, y el «sí, señor, lo que usted mande» de aquellos otros que han adquirido o están construyendo su local social con dinero de las arcas del «bunker».

DOS DICTADORES

Quizá el fichaje más importante del Rayo Vallecano para la presente temporada sea el de Rial. El abogado dejó el Salamanca casi a la fuerza, tachado de rebelde. Pero a su llegada a los madriles ha hecho unas declaraciones en las que no se muerde la lengua precisamente:

—NO es que fuera rebelde, pero me hicieron muchas faenas y lógicamente me rebelé. Mis problemas con el Salamanca eran de tipo económico y personales. Además, el entrenador y el presidente eran dos dictadores y había que hacer lo que ellos querían. El presidente está encaprichado por los extranjeros y les da el oro y el moro. Se les tiene más consideración que a los nativos.

Es su opinión y habrá que respetarla. Claro que siempre es muy fácil hablar cuando se está fuera del ajo.

ANTES DE CADA PARTIDO

AMARILLO REZA A BENITEZ

Entre Amarillo y el malogrado Benítez existe más de una coincidencia.

Por ejemplo, ambos nacieron en Uruguay.

Por ejemplo, antes de recalar en el Barcelona, ambos pasaron por el mismo club castellano: el Valladolid.

Pues bien, el nuevo jugador azulgrana, que ocupa un lugar en la defensa (con lo que siguen las coincidencias, aunque lo hace en el lado opuesto, el izquierdo), conserva en el recuerdo a su antecesor, el que fue gran jugador y gran ídolo del F. C. Barcelona.

Y ese recuerdo lo mantiene vivo y palpitante los domingos, antes de cada partido en el estadio azulgrana. Benítez está enterrado a unos cientos de metros del estadio, y hasta su tumba acude Amarillo para rezar una oración, que constituye un conmovedor recuerdo.

Amarillo no había querido dar a la publicidad el hecho, pero éste se ha filtrado hasta la Redacción de DON BALON, y queremos felicitar el gesto humano de este nuevo profesional azulgrana para con un jugador que significó mucho en el club.

KEITA, UN GOLEADOR QUE AHORA TRIUNFA... EN PORTUGAL

En Valencia le dieron la baja a Salik Keita, y el negrito, además de hacer el negocio del siglo por culpa de las prisas que tenía el Valencia por fichar a Kempes, se quedó con la carta de libertad en el bolsillo y la posibilidad de ir al club que le diera la gana.

Keita estuvo dudando entre volver a Francia o aceptar una oferta de Portugal, decidiéndose al final por esta última posibilidad.

Pues bien, Keita es ahora, tras las primeras jornadas de Liga, el primer goleador de Portugal, y figura ya entre los primeros de Europa. En España no marcaba ni a tiros, pero en el país vecino, sí. Tomadura de pelo se le llama a eso, ¿o no?

¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

Con motivo del primer cumpleaños de DON BALON, la Redacción se reunió en una cena de amistad para festejar tal efeméride. Se brindó por el futuro de la publicación y se vislumbraron los proyectos e inquietudes que nos impulsan. Al final, todos aquellos que en el primer año han participado de algún modo en la realización de la revista, estamparon su firma en DON BALON. Nuestra directora, Mercedes Milá, predicó con el ejemplo.

CANDI: «YO, SIGO»

El malestar en la afición granadina va en aumento conforme avanzan los encuentros y en los que no se ve la más mínima recuperación o, al menos, algún síntoma que permita indicar que las cosas van a cambiar. Es todo lo contrario. Se teme, incluso, que el Granada pueda ser una segunda edición de lo que le ocurriese al Murcia.

El socio granadino está cansado de pagar y de que siempre se le dé el mismo y deprimente espectáculo, al mismo tiempo que se pregunten: ¿hasta cuándo durará esto? Lo cierto es que la paciencia del más santo de los aficionados ha sido desbordada ya, y, como previniendo lo que sería el encuentro Granada-Terrasa, un grupo de aficionados hizo su aparición en las gradas de «Los Cármenes» con una pancarta con tan sólo dos palabras: «¡CANDI, FUERA!».

Pocas horas después el propio presidente del Granada, que no había acudido al encuentro, decía: «Esa pancarta puede estar pagada». Claro, que había que preguntarle al presidente, Cándido Gómez, si los gritos de ¡fuera!, ¡fuera!, ¡fuera!, también están pagados.

ZALBA, COMO LOS TOREROS

Zalba sigue siendo noticia de primera página. Unas veces porque su nombre está en la picota, otras, pocas, los aficionados, como si de un torero triunfador se tratara, lo sacan a hombros. Sucedió esto al término del encuentro contra Las Palmas y fue la reacción de una afición que está más que nunca al lado de su presidente. Con relación a la querella, se comenta la posibilidad de que si los querellantes no están dispuestos a pagar la fianza de seis millones, será el propio Zalba quien deposite la cantidad, fiel exponente de que es el primero que desea que el asunto se aclare definitivamente.

JORGE PIDE PERDON A MARIANO MORENO

El jugador del C. D. Tenerife, Jorge, que había sido apartado del equipo por ciertas «diferencias» con el entrenador, Mariano Moreno, ha quedado reintegrado a la disciplina del club.

Jorge, tras unos días de descanso forzoso, pidió disculpas al señor Moreno, y prometió que —como los niños buenos— *reedirta* al máximo y no discutiría las órdenes del míster.

Según parece, Jorge ha sido multado con treinta mil pesetas y severamente amonestado. Este hombre ha creado más de un problema al Tenerife. Hace unos años, con sus compañeros Pepito y Medina, organizó un «plante» que duró varios días. Pedían reajustes en sus contratos. Según ha transcendido, el interior tinerfeño también anda «de uñas» con su compañero Gilberto, un hombre de lo más pacífico donde los haya.

O sea, que Jorge ha sido jugador problema. ¿Hasta cuándo? Probablemente hasta que un equipo se decida a adquirirlo.

El Sevilla, hasta el cuarto encuentro de Liga, estuvo tras sus pasos. Luego dijo que no, que el jugador no le interesaba.

balonazos

ALVES: EL BLANCO QUE JUEGA CON GUANTES NEGROS

Como no es habitual que un futbolista utilice guantes cuando hace buen tiempo, el portugués Alves se ha ganado una extraña publicidad a causa de su curiosa costumbre de utilizar esos guantes negros con los que aparece en la fotografía que le captó Horacio Segul, durante el encuentro Barcelona-Salamanca.

Si es por superstición, Alves ya se los puede quitar. Porque incluso con guantes, falló un penalty, que podía haber significado un gol importante para su equipo...

En Zaragoza, pero no podrá jugar...

ESTEBAN CUMPLE EL SERVICIO MILITAR

El internacional Esteban, ese jugador del que tanto se habló en la pasada temporada, y un poco también en la presente (aunque menos), protagonizó el pasado verano el circo de los rumores futbolísticos. Se le traspasó por lo menos a cuatro clubs, para quedarse al final en el Málaga.

Uno de los clubs que iba tras sus pasos, el Zaragoza, se ha quedado compuesto y sin jugador. Y lo malo es que el Málaga va a resultar perjudicado a la larga, porque lo que pretendía el club maño es que jugara esta temporada como cedido, mientras cumplía el servicio militar.

Pues bien, Esteban ya no podrá jugar en el Zaragoza, porque lo ha hecho en el Málaga. Y de esta forma se va a pasar varios meses en el «dique seco», por lo menos hasta que acabe la temporada...

El exilio le cuesta dinero...

SOLO 12 MILLONES PARA EL MADRID

A pesar de las muchas peñas madridistas que acudieron a Valencia, a pesar de la publicidad masiva que se montó para el partido, a pesar de que no había televisión y de que el tiempo era formidable, el Real Madrid ya ha comenzado a pagar las culpas del obligado exilio marcado por la UEFA. En el Luis Casanovas, contra el Stal Mielec, se recaudaron 15 millones de pesetas, que es una cifra considerable, pero menor de la que se pudo recaudar en el Santiago Bernabéu, donde la temporada anterior no se bajaba de los veinte, en Copa de Europa. De esos 15 millones, hay que descontar, además, el 18 por 100 de la taquilla, que le corresponde al Valencia. O sea, que la cifra redonda se queda en 12.300.000 pesetas.

Si contamos la diferencia de recaudación y los gastos de viajes, tendremos que el exilio le está costando bastante dinero al Madrid. Claro que peor hubiera sido no jugar, por supuesto...

SOLSONA: UN «GOL» PARA TODA LA VIDA

Hace tres meses, cuando cayó en cama víctima de una hepatitis, Solsona tuvo que aplazar la boda «sine die» por prescripción médica. Pero no hay mal que cien años dure y la figura del cuadro españolista recibió el pasado martes luz verde para pasar por la vicaría. Una comentada pancarta se podía leer a la entrada del templo. Decía en catalán: «Hoy, si Dios quiere, Solsona marcará su gol». En estos momentos disfruta de un corto permiso de vacaciones en compañía de su esposa, cuya belleza avala el hecho de que fue «Miss Cataluña». Por lo que respecta al fútbol, Santamaría piensa que antes de dos meses podrá recuperar al «cerebro».

¿Pretende retrasar el juicio?

EL ABOGADO DE OVEJERO DEMORA LOS TRAMITES

El 27 de julio último se cumplía el plazo reglamentario para entregar en la Audiencia de Madrid la causa que se sigue contra el jugador Iselin Santos Ovejero, por parte de su abogado don José Antonio Dávila García-Miranda.

El fiscal y la parte demandante (el señor Gil-Robles, que representa a los clubs vascos) ya lo han hecho, y hay esa petición de dieciséis años de cárcel, como ya se publicó en DON BALON.

Isacio Calleja, que es el procurador de la causa, está instigando al abogado Dávila García-Miranda para que acelere sus gestiones, pero éste ha alegado que se encontraba en período de vacaciones y que hasta bien avanzado el presente mes de octubre no podrá hacerlo. Por supuesto, el abogado de Ovejero va a pedir la libre absolución del jugador.

Pero lo que también pretende el señor Dávila García-Miranda es que, si es posible, su representado no llegue a sentarse en el banquillo. Por si acaso...

De figura a relegado...

TOÑANEZ PIDE UNA OPORTUNIDAD EN EL HUELVA

La foto es ilustrativa. Igual que algunos toreros llaman a las puertas de las plazas de toros pidiendo una oportunidad, Toñanez —ex jugador del Sevilla y últimamente del Huelva— se ha plantado a las puertas del estadio onubense, con una pelota de goma, a la espera de que le hagan caso.

Toñanez nació en Asunción (Paraguay) hace veintinueve años. El próximo mes de marzo cumplirá los treinta. Buena edad para seguir en el fútbol activo, al menos durante algún tiempo. En el Sevilla, pese a la titularidad y la fama que conquistó, apenas cobraba una ficha anual superior a las 300.000 pesetas. En el Huelva, ya fue otra cosa. Martín Berrocal, entonces presidente, le firmó por 850.000 anuales. Pero cambió el presidente, y Toñanez está en libertad:

—Yo quiero jugar en el Huelva. Me encuentro a gusto aquí, y creo que la afición me quiere. Podría irme a algún otro club, pero pienso que no es natural.

Y Toñanez (inédito caso el suyo) sigue llamando a las puertas del Huelva, a ver si algún día le abren...

balonazos

IRIBAR CUMPLIRA SUS BODAS DE ORO

«El Chopo» no estuvo el domingo en Sevilla y, por lo tanto, no ha podido cumplir su sueño dorado de vestir de nuevo la camiseta nacional y cumplir sus bodas de oro. Iribar es el «recordman» español en partidos internacionales con 49 actuaciones, y podemos adelantar ya que Kubala piensa volver a contar con el vasco para que llegue a esta cota histórica: los 50 encuentros internacionales.

Esto sucederá esta misma temporada, en que la selección tiene previsto jugar dos partidos amistosos. Italia y Hungría se han ofrecido en este sentido, y Ladislao aspira incluso a realizar una pequeña gira la próxima primavera con la selección. Se piensa también que con motivo de cumplir sus bodas de oro con la selección, Iribar podría ser homenajeado aquel mismo día.

EL «SARGENTO» SACO EL GENIO

Ocurrió al terminar el partido Valencia-Betis. El marcador, que hasta dos minutos antes de finalizar el encuentro registraba una apretada y mínima victoria blanca, se igualó a dos. Un golpe franco sacado por el danés Mühren originó el gol del empate. Para que llegara este tanto, fue preciso que la barrera defensiva valencianista, o más concretamente un miembro de la misma, Adorno, se separara de sus compañeros y por el hueco que el dejó penetró como una bala la pelota que batió a Balaguer.

Seguramente, Adorno, para eludir el duro impacto que hubiera supuesto el balonazo en el cuerpo, hizo aquel movimiento instintivo de defensa, que la habilidad del interior bético aprovechó para colar el balón en la red.

Unos minutos más tarde, Heriberto Herrera, que previamente cerró a cal y canto el vestuario valencianista, arremetió violentamente contra los jugadores blancos por aquella incidencia que originó un punto negativo o la merma de un positivo, que para el caso es igual. H. H. II, que no suele perder la tranquilidad, sacó el genio y hasta el mal genio en aquella ocasión, dijo unas cuantas cosas fuertes a sus pupilos y dejó sentada su autoridad.

COS, PREMIO A LA DESGRACIA...

Hay jugadores que nacen con el santo de espaldas. Hay bastantes. Pero les vamos a dar un ejemplo: Bernardo Patricio Cos.

Cos vino al Barcelona como oriundo, aunque no lo es, como no lo son el noventa y cinco por ciento de los oriundos. Pero así como a otros esto no les crea ningún problema, a Cos, por el contrario, le atormentaba y no le dejaba tener su conciencia en paz.

Cuando fichó por el Burgos, Cos terminó confesando su caso al presidente, el cual le aconsejó que se hiciera español, para normalizar sus papeles. Cos lo hizo, y es como si una nueva vida comenzara para él, según sus propias palabras.

Pues bien, al cabo de unas semanas, y cuando justo había comenzado a jugar, un defensa coruñés, Gallego, le partió la pierna por varios sitios, con la absoluta impunidad con que suelen hacer eso los defensas a los delanteros contrarios.

Cos todavía arrastra las consecuencias de esa lesión. Tiene un clavo en la pierna, no puede entrenar a tope, y a los que le preguntan, asegura que tal vez se retire del fútbol a final de temporada.

Además, desde hace algún tiempo, comienza a salir de noche...

MARCIAL, DISCREPANCIAS Y LESION

El otro tiempo llamado «rubio de oro» del Barcelona, Marcial Pina, anda preocupado, incluso diríamos malhumorado. Las cosas no le ruedan bien esta campaña a pesar de que marcara un gol de antología al Real Madrid en el Camp Nou. Sus discrepancias con Michels son evidentes y sus relaciones son más que frías, hasta el punto de que se dirigen la palabra sólo lo imprescindible. Por si fuera poco, Marcial se venía quejando últimamente de fuertes dolores de lumbago. Al final se ha tomado una decisión. Durante quince días deberá llevar un corsé de yeso, por lo que debe guardar absoluto reposo. Ahora habrá que esperar que cure la lesión para ver si Michels cuenta con él. De lo contrario, tendremos que pensar que el «mal» es más profundo...

TELEGRAMAS NACIONALES

- Cuatro directivos del Mostalla han sido procesados por supuesto soborno en el partido jugado contra el Mallorca a finales de la Liga pasada. La fianza que ha pedido el juez es de 340.000 pesetas.
- Dos directivos del Almería (el equipo que no pudo ascender por las reglamentaciones del Comité de Competición) han dimitido por estar en desacuerdo con su presidente, al que consideran demasiado autoritario y personalista.
- Touriño, el que fuera jugador del Real Madrid, acabará sus días futbolísticos muy posiblemente en Méjico.
- Araquistain, el jugador bilbaíno que pasó a engrosar las filas del Sporting tras el traspaso de Churruca, ha sido operado de abductores. Hasta dentro de un mes no se sabrá su destino, pues el Sporting lo quiere probar antes de contratarlo.
- El paraguayo Aníbal, defensa del Valencia desde hace ocho años, ha decidido colgar las botas. A sus treinta y dos años se vuelve a su tierra después de una buena carrera futbolística en España.
- El guardameta del Betis, Campos, que sufrió una fractura de maxilar en el encuentro contra el Valencia, no podrá volver a entrenar hasta dentro de cuatro o cinco semanas.
- Carrete se ha querellado contra un linier del encuentro Valencia-Betis que, cuando iba a lanzar un fuera de banda, le dijo: «Todos los asturianos sois unos hijos de p...». Carrete no se lo explica, porque no conocía de nada al citado linier.
- Dos rumores que suenan: García Remón podría ir al Valencia y Macanás al Granada.

CEUTA APORTA INTERNACIONALES...

MIGUELI Y PIRRI, JUNTOS EN LA SELECCION

Ambos han nacido en Ceuta, aunque futbolísticamente caminaran después por rutas distintas; concretamente, uno fue a parar al Real Madrid y el otro al eterno rival, el Barcelona.

Ellos son Pirri y Migueli, dos de las grandes estrellas del fútbol español actual, y que vieron la luz, como queda dicho, en Ceuta, de donde saltaron el primero a Granada y el segundo a Cádiz. Luego vendría el definitivo traslado a dos clubs grandes, y por cifras muy distintas. Mientras Pirri costó 300.000 pesetas al Madrid, Migueli le valió 12 millones al Barcelona.

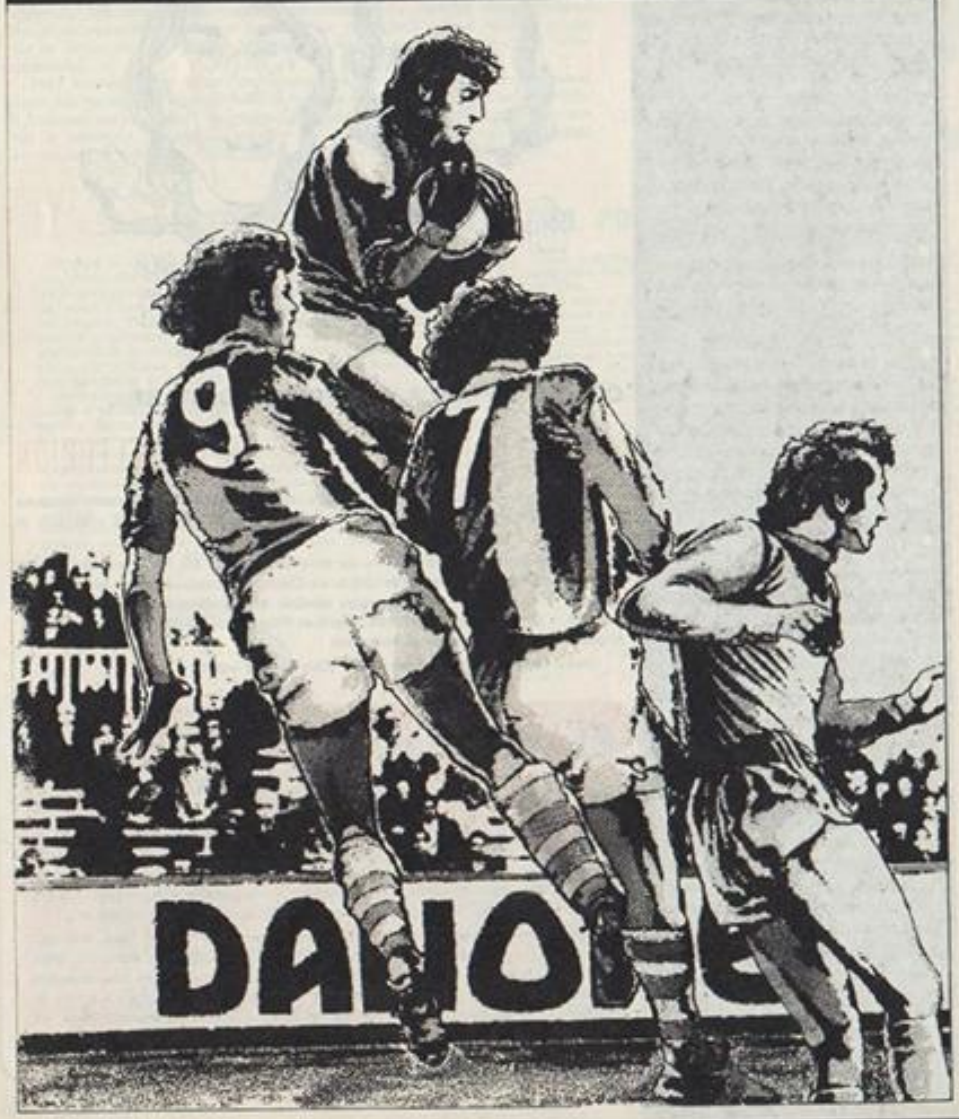
Ceuta, cuna de grandes futbolistas. ¡Que siga la racha!

EL «CHOLO» VUELVE A LAS ANDADAS

La vida de los sudamericanos es alegre y despreocupada. Si no que se lo pregunten a «Cholo» Sotil. El peruano ha tenido muchos problemas en este sentido y parece que no escarmienta. De nada sirven los consejos que le ha intentado inculcar la Comisión Deportiva. Como también han sido baldíos los «palos» de que ha sido objeto por parte de los medios informativos.

Sotil es un hombre pertinaz. La pasada semana, sin ir más lejos, fue sorprendido por un redactor de DON BALON en pleno éxtasis nocturno. Eran poco más de las dos y media de la madrugada cuando entró en una conocida «boîte» barcelonesa y una hora después aún continuaba en plena euforia nocturna. Por lo visto, Sotil sufre de insomnio y se ve obligado a dejar el hogar para tomar un poco el «aire».

DANONE
EL YOGHOURT DE LOS DEPORTISTAS



LOS MILLONARIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

En el número 2 de DON BALON, y con el título «los que se ponen las botas», Juan José González realizó una disección económica de los futbolistas españoles, club por club de Primera División y jugador por jugador, en los casos más destacados.
El reportaje causó sensación en su momento, y sabemos que muchos futbolistas encajaron mal la serie de cifras publicadas. Pero el afán informativo es lo primero, y nuestra revista quiere cumplir en esta nueva temporada con la lista de los jugadores que más cobran en el fútbol español. El «hit-parade» tiene un líder indiscutible y a mucha distancia del resto. Se trata del holandés Johan Cruyff, que ha conseguido, en su cuarta temporada en el fútbol español, firmar el contrato más alto de toda la historia de nuestro balompié. Es un record difícil de superar en el futuro, porque la cifra de 48 millones por una temporada pensamos que va a tardar mucho tiempo en volverse a producir.
Tras este líder indiscutible, que ha pegado un salto espectacular con respecto a su anterior contrato con el F. C. Barcelona (en las tres primeras temporadas era de 14 millones por año), figuran los dos ases extranjeros del Madrid, Breitner y Jensen. El primero mantiene el mismo contrato, aumentado en un 10 por 100 por la devaluación de la moneda. El segundo percibe una cantidad más baja, en principio, que su antecesor Netzer.
Esta exhaustiva relación ha exigido consultas y confidencias que DON BALON ha llevado a cabo en equipo, contando con la importante colaboración de nuestros corresponsales y colaboradores en los distintos puntos de la geografía española.

Un informe de ANTONIO HERNAEZ y SERGIO GIL
Fotos: RAUL CANCIO, JOSE MARIA ALGUERSUARI y SEGUI

1975-76

1. CRUYFF: 14.000.000
2. BREITNER: 8.750.000
3. NETZER: 8.250.000
4. NEESKENS: 5.000.000
5. IRURETA: 4.500.000
6. PARITS: 4.000.000
   MARCIAL: 4.000.000
   REXACH: 4.000.000
9. PIRRI: 3.900.000
10. BEP: 3.500.000
    LEIVINHA: 3.500.000
    PEREIRA: 3.500.000
    MAZURKIEWICZ: 3.500.000
14. GARATE: 3.200.000
15. ROJO I: 3.000.000
    GALLEGO: 3.000.000
    JUAN CARLOS: 3.000.000

1976-77

1. CRUYFF: 48.000.000
2. BREITNER: 9.600.000
3. JENSEN: 6.000.000
4. NEESKENS: 15.500.000
5. IRURETA: 4.500.000
6. MARCIAL: 4.000.000
   REXACH: 4.000.000
   ASENSI: 4.000.000
9. PIRRI: 3.900.000
10. QUINI: 3.750.000
11. PEREIRA: 3.500.000
    LEIVINHA: 3.500.000
    BEP: 3.500.000
14. JUAN CARLOS (Sant.): 3.300.000
15. GARATE: 3.200.000
16. JORDAO: 3.000.000
    KEMPES: 3.000.000
    GALLEGO: 3.000.000
    SOLSONA: 3.000.000
    CHURRUCA: 3.000.000

LOS MILLONARIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

REAL MADRID: BREITNER SIGUE SIENDO EL REY

Se fue Netzer, que estaba cobrando ocho millones de pesetas, y ha venido Jensen, que percibe algo menos, seis millones. En cabeza sigue estando Paul Breitner, con un 10 por 100 más de lo que cobraba la temporada pasada, fruto de la devaluación de la peseta. El alemán pidió que se le revalorizara el 10 por 100 de su ficha, y lo consiguió. Así pues, con 9.600.000 pesetas Breitner es el segundo futbolista mejor pagado del fútbol español.

Le siguen en el equipo Pirri, con 3.900.000 pesetas, una cifra que no es nada extraordinaria teniendo en cuenta el gran rendimiento del «líbero» y capitán del equipo. Le siguen, en cuanto a los españoles, Velázquez y Guerini, que se aprovechó de un buen traspaso. Ambos están en los dos millones y medio. El resto de jugadores, ya se encuentra por debajo de esas cantidades.

MIGUEL ANGEL: El guardameta internacional pronto pedirá aumento de sueldo.

F. C. BARCELONA: LOS HOLANDESES, AL COPO

Al renovar sólo por una temporada, con su carta de libertad a punto por caducar el anterior contrato de tres años, Johann Cruyff se ha convertido en el jugador mejor pagado de todas las épocas en el fútbol español, y seguramente en el europeo. La cifra que pidió el as holandés por estampar de nuevo la firma con el F. C. Barcelona suena a escalofriante: dos millones de florines (48 millones de pesetas). Ocupa el número uno en cuanto a jugadores mejor retribuídos, y a considerable distancia del resto.

En cuanto al resto, hay que reseñar el aumento del 10 por 100 para Neeskens, por la devaluación de la peseta. Cobraba cinco y ahora percibe cinco millones y medio. Los españoles que más se le acercan son: Marcial, Rexach y ahora Asensi, que exigió cobrar como ellos en el momento de renovar, y se le ha concedido. Para cada uno, cuatro millones, una cifra bastante respetable.

MIGUELI: A tenor de su rendimiento, cobra menos de lo que merece.

REAL ZARAGOZA: JORDAO SUPERA A ARRUA

El portugués Jordao es el que figura en cabeza, con tres millones por temporada, y un tiempo de contrato de tres años. Se dice también que Jordao percibió una elevada suma del Benfica, en concepto de compensación de traspaso, que fue de dieciocho millones. A continuación figura el veterano Violeta, al que se le renovó esta temporada, con el 10 por 100: 2.300.000 para el veterano jugador maño.

En cuanto a Saturnino Arrúa, su ficha es de dos millones por temporada, aunque esta relativa baja cantidad se le compensó con una fuerte suma desembolsada por el club de Zalba para que se hiciera español: 15 millones. Otros jugadores que rondan esa cifra son Junquera, Manolo González y Rico, con dos millones el primero y 1.800.000 pesetas los otros dos.

JORDANO: El portugués llegó con fama de goleador y ahora resulta que Arrúa le supera en tantos..., pero no en ficha.

VALENCIA C. F.: LOS TRES «LOBOS» SE LO LLEVAN CASI TODO

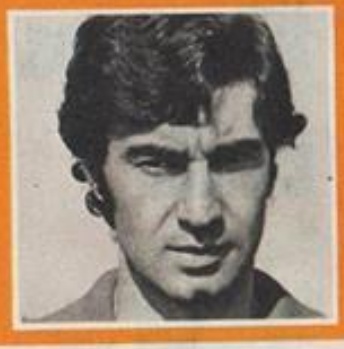
Sigue siendo Johnny Repp el número uno de la plantilla valencianista en cuanto a contrato anual. Tres millones y medio para el jugador holandés en su segunda temporada vistiendo los colores blancos. Para el segundo y tercer lugar hay variaciones con respecto al año pasado. Los fichajes de Kempes y Diarte han supuesto un importante incremento en la nómina anual del club. Kempes percibe tres millones por temporada y «Lobo» Diarte dos millones y medio, oficialmente.

De los veteranos, son Claramunt y Jesús Martínez los que más perciben, con cifras ambos ligeramente por encima de los dos millones de pesetas. Pese a su fama de equipo y club supermillonario, hay que destacar que los contratos anuales del Valencia no son tan altos como los de otros clubes españoles.

DIARTE: Su contrato oficial fija 2.500.000. Por mediación de un contrato privado le asegura el Valencia cuatro millones.

ATLETICO DE MADRID: GARATE, TRAS PEREIRA Y LEIVINHA

Los dos brasileños de oro, Pereira y Leivinha, son los que encabezan, lógicamente, el «hit-parade» de contratos en el Atlético de Madrid, a razón de 2.500.000 pesetas cada uno. Parece ser que esta cifra real es algo menor en teoría, aunque la alcanzan merced a compensaciones «bajo mano». Los dos brasileños firmaron un alto contrato, aunque en un año esos números ya parecen mucho más asequibles, y de hecho hay jugadores españoles que alcanzan la citada cantidad. Los «nacionales» del Atlético están encabezados por el veterano José Eulogio Gárate, ligeramente por encima de los tres millones. Otros contratos altos son los de Ayala y Heredia, con más de dos millones. La cifra percibida por ambos por nacionalizarse (cinco millones por cabeza) no se contabiliza.



GARATE: En puertas de su retirada, su cuenta corriente sube.

SEVILLA: GALLEGO SE SIGUE COTIZANDO

GALLEGO: La fama también tiene su precio.

Continúa siendo el veterano Gallego el número uno en cuanto a contrato anual, con tres millones de pesetas por temporada. Esta cantidad no la abona enteramente el Sevilla, sino que recibió una importante ayuda del Barcelona a la hora de cerrar el traspaso.

El argentino Scotta figura en segundo lugar, con un contrato anual de dos millones, en el que no está incluído el tanto por ciento que recibió por su canje, y que le supuso al goleador unos tres millones adicionales.

Martínez, contratado la temporada anterior, es otro de los que tienen una alta ficha (dos millones). Los demás, incluso Paco, no llegan al millón y medio.

BETIS: EL APATRIDA MANDA

Frustrado el fichaje del portugués Alinho, se mantiene en cabeza el apátrida Ladinsky, con 2.400.000 pesetas por temporada. No es una cifra exorbitante, y menos en los tiempos que corren.

En los dos millones está García Soriano, un extremo que vino del Murcia y pasó una temporada en blanco; Megido, recientemente fichado del Granada, y Muhren, el holandés que cubre la segunda plaza de extranjero.

El veterano Rogelio, el defensa Biosca y el meta Esnaola les siguen, con cifras entre 1.800.000 y 1.600.000.

LADINSKY: De momento, es el que más gana.

MALAGA: SOROZCO, EL MAS COTIZADO

OROZCO: Por el solo hecho de proceder del Atlético, amarró el contrato de su vida.

El ex rojiblanco Orozco es el jugador que más cobra por temporada en el Málaga: 2.200.000 pesetas. Le sigue otro de los últimos fichajes del club: Uriarte, que está en los dos millones. El trío importante de los sudamericanos figura a continuación con 1.800.000. Nos referimos a Vilanova, Quevedo y Castronovo. De los nacionales, Bustillo es el que más se acerca a esa cifra, con 1.600.000. Y, por supuesto, queda otro jugador con un contrato fraccionado y que ronda estos números: Requejo. En la frontera del millón y medio se encuentran las recientes adquisiciones Laguna y Corral.

LOS MILLONARIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

CASZELY: La resultaría casi mejor cobrar a tanto el gol.

ESPAÑOL

EL «GERENTE» SUPERADO, POR SOLSONA

Al renovar contrato a mitad de la pasada temporada, Daniel Solsona se convirtió en nuevo supermillonario. Fue el presidente del club quien propuso la cantidad de tres millones por tres temporadas, a fin de contentar al jugador por no dejarle ir a un club grande, como el Madrid o el Valencia, que le pretendían. De esta forma, Solsona se ha convertido en el jugador mejor pagado del Español, como corresponde a su clase y a su fama de futbolista cotizado.

Le siguen en la relación De Felipe, que se mantiene en 2.500.000; Marañón, con la misma cifra, 2.500.000; Caszely, con dos millones doscientas mil...

Los demás jugadores no llegan a la frontera de los dos millones.

CELTA

LOS CONTRATOS MAS BAJOS

Uno de los clubs que tiene contratos más bajos en Primera División. Basta con decir que el tope de ficha de sus jugadores lo tiene Juan, el último en renovar, y al que le han firmado (o están a punto de firmarle) por 1.600.000 pesetas. Juan pedía dos millones, pero el club dijo no.

A Juan le siguen otros jugadores veteranos: Manolo, Doblas e Igartúa, con 1.250.000 por temporada.

El fenómeno Fenoy, ese cancerbero del que tanto se habla, tiene una ficha de un millón de pesetas anual. Seguramente, cuando renueve, pedirá bastante más...

JUAN: Los rumores de traspaso le aumentaron la ficha.

BURGOS

EL «CLAN» YUGOSLAVO IMPUSO SU LEY

El «clan» de los yugoslavos encabeza el palmarés de los contratos. Katic figura en primer lugar con una cifra de 2.800.000 pesetas. Le sigue Kresic, aunque a corta distancia, con dos millones y medio.

De los otros jugadores, uno de los que más percibe es el argentino nacionalizado español Cos, con 2.300.000 pesetas, aunque en esta cifra ayudó el F. C. Barcelona, club de procedencia.

El resto de la plantilla no tiene contratos altos, y concretamente el meta Manzanedo tiene problemas a la hora de renovar, por la cuestión crematística.

KRESIC: Nadie entienda su condición de subidor económico.

REAL SOCIEDAD

LA CANTERA EXIGE POCO

El bajo presupuesto del club donostiarra no le permite alegrías a la hora de firmar contratos, que, por lo general, no son muy elevados.

Figura en cabeza el internacional Cortabarría, con 1.600.000 por temporada, y a muy corta distancia se encuentra un veterano como Boronat (1.500.000), y otros tres jugadores con raíces ya en el equipo: Urruticoechea, Gaztelu y Murillo (1.400.000).

Los contratos se revisan anualmente, y cuenta el factor rendimiento a la hora del aumento. A nadie le puede extrañar que Arconada alcance pronto esas cifras, si mantiene la titularidad y es llamado por el seleccionador.

CORTABARRIA: El nuevo internacional se lo ha ganado a pulso.

ATHLETIC DE BILBAO

CHURRUCA NO ALCANZA A IRURETA

Sigue siendo Irureta el jugador más beneficiado del Athletic a la hora de cobrar su contrato anual, y ello se debe a la magnífica operación personal que realizó cuando fue traspasado por el Atlético de Madrid, la temporada pasada. Cuatro millones y medio por temporada, es lo que le viene a suponer su contrato.

Otro jugador afortunado, aunque no hasta ese punto, ha sido Churruca, que ha mejorado sensiblemente su ficha del Gijón, y ahora alcanza los tres millones.

En esta frontera de los tres millones se encuentran dos gloriosos veteranos del club, que el Athletic ha querido guardar como suyos, pese a las ofertas recibidas un año sí y el otro también: Iribar y Rojo I.

CHURRUCA: Ya no tiene motivo de queja.

SANTANDER

A JUAN CARLOS LE PAGAN A MEDIAS

En el Racing figura en primer lugar Juan Carlos, al que su traspaso del Barcelona le supuso una cantidad global de diez millones de pesetas por tres temporadas. Es decir: 3.300.000 por año. Un buen contrato, sin duda, del que ha cumplido ya un año y le quedan dos.

Los otros jugadores no alcanzan la frontera de los dos millones. El goleador Aitor Aguirre es el que más se acerca, con 1.850.000. En cuanto a los portugueses Quinito y Damas, están por debajo, alrededor de 1.500.000, y el argentino nacionalizado español Zuviría, se halla en la misma cantidad (más una cifra suplementaria que percibió al conseguir el pasaporte español).

JUAN CARLOS: A la vejez pesetas.

HERCULES

DEUSTO IGUALO AL LIDER

El Hércules continúa siendo uno de los equipos de Primera más equilibrados a la hora de estipular los emolumentos de sus jugadores. En esta temporada continúa siendo el jugador con ficha más alta el guardameta Deusto, con dos millones de pesetas por año, al que ha alcanzado Giuliano con la misma cantidad. El resto de las fichas se basan en cantidades que rondan el millón; no obstante, la de Barrios es la tercera más alta, con un millón setecientas mil pesetas.

DEUSTO: La experiencia también se paga.

LAS PALMAS

TODO SE VA A ARGENTINA

Las grietas del «bunker» amarillo comienzan a ser lo suficientemente grandes como para saber lo que ganan sus máximas figuras. El «ranking» isleño, no hace falta ser adivino, viene encabezado por los jugadores argentinos. Brindisi y Wolf tienen un contrato anual de 2.500.000 pesetas; pero, ¡ojo al parche!, la nacionalización de este último le supone una cantidad total de 20 millones. Carnevalli tiene una ficha de 2.000.000 por temporada y Morete de 1.500.000; cuando éste cumpla el tiempo reglamentado de estancia en nuestro país adoptará la doble nacionalidad, con el consiguiente «bonus».

BRINDISI: En Las Palmas, menos fama pero más dinero.

LOS MILLONARIOS DEL FUTBOL ESPAÑOL

D'ALESSANDRO: En Salamanca descubrió el filón de oro macizo.

SALAMANCA: LOS ARGENTINOS SUPERAN A LOS AZULGRANAS

Con relación a la anterior temporada ha habido sustanciosos aumentos en algunas fichas de jugadores salmantinos. Ha resultado difícil conocer con exactitud las fichas más altas en el club charro, pero podemos anunciarles que encabezan el «ranking» charro los argentinos Rezza y D'Alessandro, con 2.250.000 por barba. El tercero con ficha más alta es la reciente adquisición, Juanito, que llegaba ya con una cantidad alta después de haber pasado por el Barcelona y por el Hércules; Juanito tiene estipuladas 2.000.000 por temporada. Les sigue el también ex barcelonista Pérez, que tiene un millón y medio y que por la operación de traspaso se le adjudicaron tres millones más.

ELCHE: ENTRE EXTRANJEROS ANDA EL JUEGO

Gómez Voglino se ha convertido en el mejor pagado del Elche, del que percibe 2.500.000 pesetas por temporada, rebasando en un millón a un grupo de jugadores formado por Trobiani y Llompart. Cristo les supera con 1.700.000 pesetas.

Hasta la anterior campaña daba la sensación de que los sudamericanos del Elche tenían fichas muy bajas, siendo de los más baratos de la Primera División, pero esta temporada parecen haber despertado y sus pretensiones se hacen notar en las arcas del club.

GOMEZ VOGLINO: A la espera del traspaso, le suben el sueldo.

LOS EXTRANJEROS, MEJOR PAGADOS

En diez clubs, los extranjeros son los mejor pagados de la plantilla. Sólo el Sevilla, Málaga, Español, Celta, Athletic, Real Sociedad y Santander pueden enorgullecerse de pagar mejor a los nativos. El Hércules es, como pueden comprobar en su correspondiente apartado, el único club que en cabeza de sus fichas cuenta con dos jugadores que cobran la misma cantidad, uno español (Deusto) y otro sudamericano (Giuliano).

Tal y como se está poniendo el mercado y a la vista de las cifras que solicitan los extranjeros como porcentaje de su contratación (y que normalmente se entrega «bajo mano»), dentro de poco tiempo las diferencias entre lo que cobra el jugador nacional y el extranjero pueden desmadrarse. A buen seguro que los españoles sabrán salvaguardar sus derechos y conseguirán aumentos, porque lo que no pasará es que a los extranjeros les rebajen contratos.

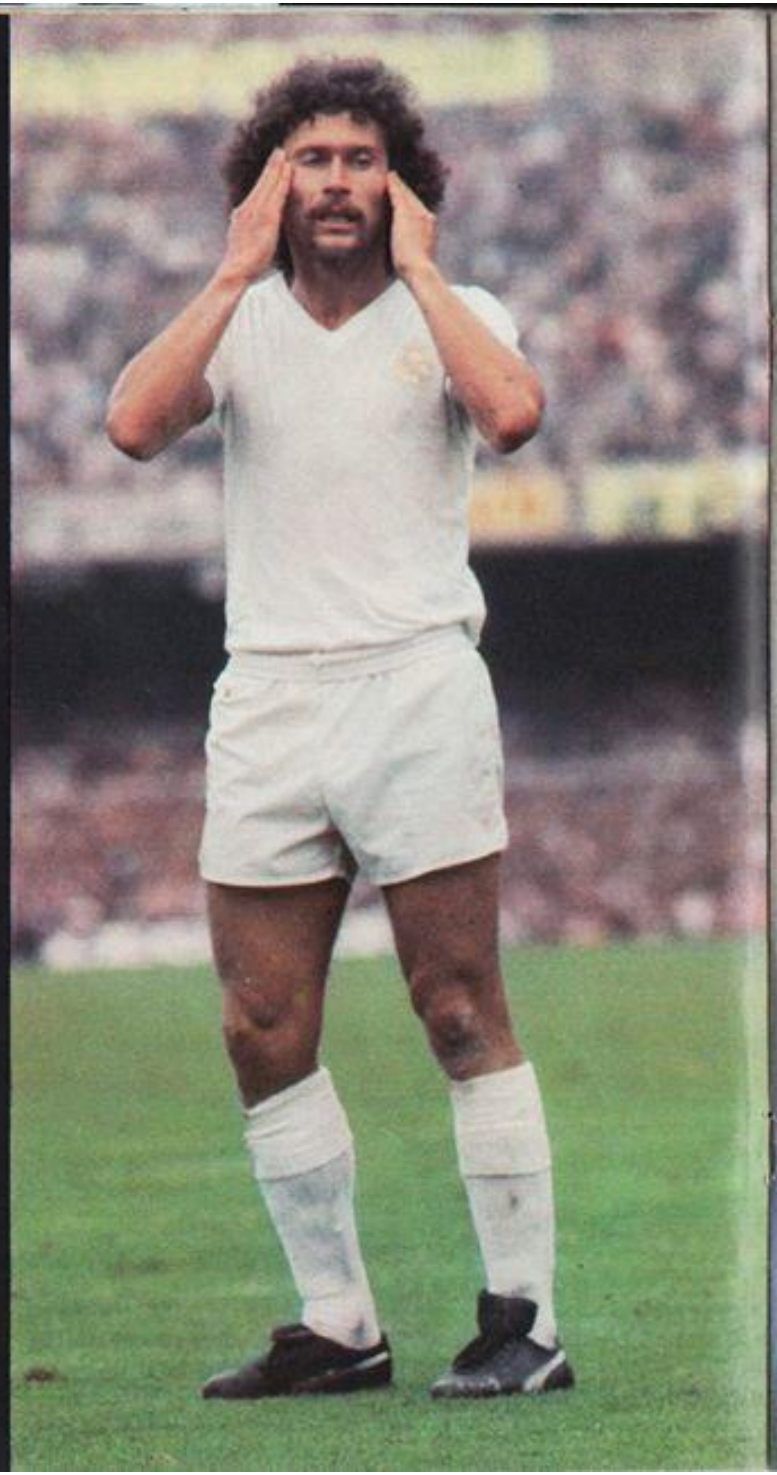
Hay que puntualizar también que no existe ninguna coherencia entre los contratos que los clubs mandan a la Federación Española y las cifras que luego perciben los jugadores. En este sentido, existe desde hace tiempo un pacto para intentar eludir lo máximo el peso de Hacienda. Ya en su día publicó DON BALON las fotocopias de los contratos oficiales y oficiosos de Diarte con el Valencia. La historia se repite con la mayoría de futbolistas que cobran una cantidad oficial y después, bajo mano, el resto. Así se explica que en algunos casos las cifras hayan sido difíciles de averiguar.

1 CRUYFF: 48 MILLONES

EL "ONASSIS" DEL FUTBOL ESPAÑOL

2 BREITNER: 9.600.000

SU RENTA SUPERA LA DE DIEZ MIL CHINOS



3 JENSEN: 6 MILLONES

¿PODRIA COMPRAR TODAS LAS "SEXY-SHOP" DE COPENHAGUE?

4 NEESKENS: 5.500.000

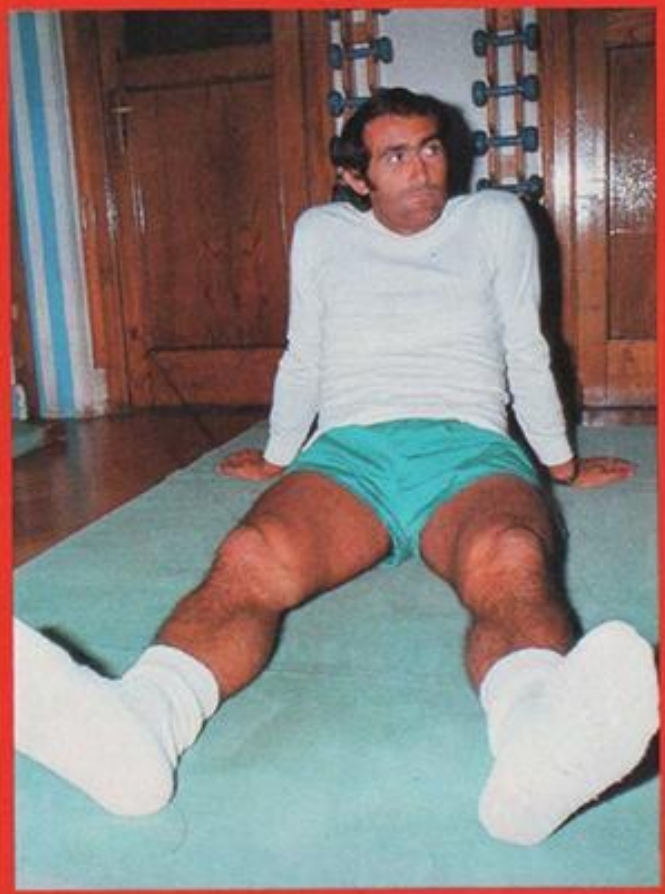
EL "DIEZ POR CIENTO" DEL JEFE

5 IRURETA: 4.500.000

A LA VEJEZ, MILLONES

6 MARCIAL-REXACH-ASENSI: 4 MILLONES

TRES "MOSQUETEROS" FORRADOS EN ORO



9 PIRRI: 3.900.000

SE GANA HASTA LOS SOBRES "EXTRAS"

10 QUINI: 3.750.000

SU CUENTA CORRIENTE SIGUE SIENDO DE PRIMERA

11 PEREIRA-LEIVINHA: 3.500.000

HASTA EL DINERO LES UNE

DRY SACK

EL JEREZ DE CASA

Hoy, me voy.
Antes que nadie se de cuenta, me voy a celebrar que este año no hayan conseguido celebrar mi cumpleaños.
No hay forma de hacer entender a mi familia que no quiero velas. No me gustan.
Aunque, en el fondo, me divierten los cumpleaños. Verlos a todos reunidos y brindar juntos con ese vinito de Jerez que guarda mi hija para ocasiones especiales y... no sé... no sé...
—¡¡Felicidades abuelo... con una sola vela!!—

DRY SACK, EL VINO DE JEREZ
Williams & Humbert, Ltd.
Jerez & London

"ranking" don balón

LA LIGA EN SEPTIEMBRE

Cumplido el primer mes de la liga, DON BALON ofrece a sus lectores el RANKING mensual, en el cual se incluyen los protagonistas más destacados habidos en las jornadas de que consta el mes.
Referente al equipo ideal de septiembre podemos decir que en el mismo se han dado cita algunos jugadores ya veteranos en nuestro RANKING, y que por lo visto continúan con la buena forma del pasado ejercicio.
Podrán observar algunos valores jóvenes que se han incorporado y que sin duda, serán firmes realidades quizá esta misma temporada, como Santomé, Rivas, Juanito, Amarillo, Juanjo, Camús, etcétera.
Como dato curioso observarán que el equipo ideal del mes está formado por cinco jugadores españoles y, el resto, por jugadores nacidos allende nuestras fronteras, incluidos los tres hombres puntas del equipo.
De los tres destacados en cada puesto, con un total de 33, 17 son españoles, y el resto, 16, son extranjeros, oriundos o nacionalizados.

EL MEJOR ARBITRAJE

GARCIA CARRION

Difícil y comprometido debut en Primera División del recién ascendido colegiado valenciano García Carrión. Nada menos que un Real Madrid-At. de Bilbao. El partido fue excelente, y a tal honor... gran arbitraje de García Carrión. No se dejó impresionar ni por la importancia de los equipos ni por el ambiente siempre tenso en estos partidos, que rodeaba al encuentro. Señaló un penalty sin dudar un solo instante, aplicó muy bien y con oportunidad la ley de la ventaja, repartió justicia para ambos equipos y mostró mucha autoridad en todas sus decisiones. Demostró una buena preparación física, que le valió poder seguir muy de cerca el juego. Buena actuación, en suma, de García Carrión, obteniendo con ello el ser nombrado como árbitro destacado del mes de septiembre.

EL ENTRENADOR DEL MES

HERIBERTO HERRERA

Su labor sorda, entrega sin límites a su profesión y el trabajo duro que impone a sus pupilos, hacen de Heriberto Herrera un técnico de plena actualidad.

El juego valencianista fue durante las primeras cuatro jornadas muy espectacular. Sin olvidar sus antiguas tácticas defensivas, juega ahora la baza de un contraataque realmente mortífero para los equipos rivales. Su juego horizontal y a veces lento de los defensas y mediocampistas se transforma en una rapidez y profundidad temible cuando el balón llega a una de estas tres puntas que posee el once valencianista.

Heriberto Herrera deberá continuar trabajando duro, pues es mucho lo que los aficionados valencianistas esperan del equipo.

EL JUGADOR NUMERO UNO

D'ALESSANDRO

Formidables han sido las actuaciones durante el mes de septiembre del guardameta «charro» D'ALESSANDRO. Sus grandes condiciones se han puesto una vez más en evidencia: reflejos, seguridad, valentía, agilidad, etcétera. Jugador muchas veces deseado por varios clubs de campanillas, y cuyo traspaso se ha visto siempre frustrado, hasta la fecha. D'ALESSANDRO está demostrando, en su tercera temporada en el fútbol español, sus grandes cualidades y su constante superación.

Buen inicio de temporada del moto salmantino, que ha obtenido méritos suficientes para figurar en el cuadro de honor de nuestro RANKING de septiembre.

"ranking" don balón

EL EQUIPO DEL MES

D'ALESSANDRO (Salamanca) ... ... 8,—
Corral (Málaga) 7,50
Damas (Santander) 7,25

SANTOME (Celta) ... ... 7,—
Juanjo (Salamanca) ... ... 7,—
Ramos (Barcelona) 6,75

RIVAS (Sevilla) 7,50
Pirri (Madrid) 7,33
Cortabarría (R. Soc.) ... 6,75

REZZA (Salamanca) ... 8,—
Gallego (Sevilla) 7,75
Camús (Santander) 7,50

ESCALZA (At. Bilbao) 6,50
Amarillo (Barcelona) ... 6,33
Portu (Santander) ... ... 6,—

NEESKENS (Barcelona) 7,50
Breitner (R. Madrid) ... 7,—
Gehupi (Santander) ... 7,—

MIGUELI (Málaga) ... ... 8,—
Alves (Salamanca) ... ... 8,—
Irureta (At. Bilbao) 7,50

GERMAN (Las Palmas) 7,75
Lubecke (Hércules) ... ... 7,—
Velázquez (R. Madrid) 7,—

HEREDIA (Barcelona) ... 7,66
Juanito (Burgos) 7,25
Rep (Valencia) 6,75

DIARTE (Valencia) 7,50
R. Cano (At. Madrid) ... 6,75
Cruyff (Barcelona) 6,50

KEMPES (Valencia) 7,50
Alcart (Málaga) 6,75
Zubiria (Santander) 6,50

EL GOLAZO DEL MES

LOPEZ UFARTE

Sensacional el **golazo** del joven jugador donostiarra **López Ufarte**, que, a sus dieciocho años, está llamado a ser una de las grandes figuras de nuestro fútbol. El tanto conseguido confirma no ya a una joven promesa, sino que el mismo sería firmado y rubricado por cualquier figura consagrada de nuestro fútbol. Nació, lo que luego sería **golazo** del mes, con un despeje largo de Murillo, que **López Ufarte** recoge en el medio campo atlético, finta con suma facilidad a Pereira; sale al paso de su rápida carrera Eusebio, al que deja prácticamente sentado. Ya en el borde del área acude a salvar lo irremediable Panadero Díaz, que tampoco resulta obstáculo para que el chaval se plante ante Reina; amaga el disparo yéndose hacia la izquierda, y desde allí, con una tranquilidad pasmosa, cruza el balón, que tras dar en el poste entró en el marco rojiblanco, significando el **golazo del mes de septiembre.**

EL MEJOR PARTIDO

Real Madrid Athletic de Bilbao

Sin duda alguna, **excelente** fue el partido Real Madrid-Athletic de Bilbao. Media hora de juego: 0-2. Veinte minutos del segundo tiempo: 2-2. A quince minutos del final: 2-3. Rapidez, emoción, buen juego, entrega total, etcétera. Muchas virtudes que hacen del partido una gran lección de fútbol auténtico. Se adelanta el Bilbao, recupera el Madrid, el delirio, lo que parecía perdido ya no lo está, y lo difícil parece ya fácil para el cuadro de Miljanic. Pero no, los hay **locos** de verdad, con tienen en reserva un último zarpazo que deshace el empate que no parecía contentar a nadie. Faltaban aún quince minutos que serían del todo emocionantes, ya que el partido fue un continuo toma y daca

CURIOSIDADES DE SEPTIEMBRE

Dos tarjetas rojas se han señalado en los 38 partidos disputados, **Enrique** (Salamanca), por acumulación de tarjetas en el partido Málaga-Salamanca, y para **Navarro** I, en el encuentro Las Palmas-Burgos, también por acumulación de dos tarjetas amarillas.

* * *

Durante este mes de septiembre se han señalado 14 penaltis, de los cuales se han transformado en gol 11, faltándose los tres restantes. SCOTTA (Sevilla), partido Sevilla-Elche, que tenía fuera; **MEP** (Valladolid), partido Real Sociedad-Valencia, que pasó ANCONADA; y **MURUZABAL** (Real Sociedad), partido Celta-Real Sociedad, parando **FENOY.** Dato curioso, **FENOY** consiguió batir de penalty a su colega ANCONADA.

* * *

Barcelona, Atlético de Madrid, Las Palmas, Zaragoza y Málaga, son los equipos que hasta la fecha no han sido sancionados al favorecidos con ningún penalty. Valencia y Real Sociedad, por el contrario, son los equipos que más penalties han lanzado: tres cada uno.

* * *

Durante el mes de septiembre se han enseñado 31 tarjetas amarillas. El Elche con 6 y Valencia con 7 son los equipos más tarjeteados. Al contrario del Real Madrid y Atlético de Madrid, ambos con UNA sola tarjeta son los menos castigados. Record de tarjetas en un solo partido, el SALAMANCA, con 5. Partido Málaga-Salamanca.

* * *

En 38 partidos disputados se han contabilizado un total de 90 GOLES, que arrojan el bonito promedio de 2,77 goles por partido. El más goleador, el Valencia, con 12 tantos, siendo el Celta de Vigo, con 2, el equipo con menos goles contabilizados.

* * *

La U. D. Salamanca fue el equipo que tuvo que hacer rogar para marcar su primer GOL de la Liga: estuvo un total de 259 minutos. El gol fue conseguido por ALVAREZ en la tercera jornada, en el estadio Vicente Calderón, ante el propietario del terreno de juego.

CALIFICACION DE LOS PARTIDOS

Sensacional	—	Regular	18
Excelente	3	Malo	3
Bueno	14	Pésimo	—
Aceptable	1		

Baja ha resultado la calificación de los partidos disputados durante este mes de septiembre. Ningún partido sensacional, abundando los buenos (14) y los regulares (18). El balance es para el aficionado, en este principio de la Liga poco alentador; hay emoción en los partidos, pero el buen juego no aparece y cuando lo hace es en cuentagotas. El fútbol ha evolucionado mucho en los últimos años, y las reglas del juego continúan siendo las mismas desde hace casi cien años, parece, por lo que se ve, que las mismas han quedado desfasadas, y urge buscar algún cambio en éstas para que el juego gane calidad y emoción. Los equipos, teóricamente débiles, cuando viajan no quieren ser goleados, y parece que esto les basta. Los grandes buscan resultados cortos y luego a defender el tanteo: nadie expone y las tácticas ultradefensivas están a la orden del día. Poco favor se hacen al fútbol-espectáculo estas tácticas.

ESPECTADORES EN LOS ESTADIOS

Jornada	Espectadores	Promedio partido
5-IX-76	360.000	40.000
12-IX-76	353.300	39.000
19-IX-76	348.000	38.000
26-IX-76	253.000	28.000
Total (4 jornadas)	1.314.000	
Promedio por jornada	328.500	
Promedio por partido	36.500	

PARTIDOS TELEVISADOS

Jornada	Encuentros	Espectadores
5-IX-76	Burgos-Español	12.000
12-IX-76	Celta-At. Madrid	13.000
19-IX-76	At. Bilbao-Málaga	40.000
26-IX-76	Santander-Sevilla	9.000
Total		74.000
Promedio por partido		18.500

El deporte rey, a pesar de la poca calidad de los partidos que se juegan, continúa siendo la máxima atracción para los aficionados al deporte. La afluencia de espectadores a los estadios ha sido durante el mes de septiembre realmente importante.

La Televisión continúa restando gran cantidad de aficionados a los campos de juego. Es imprescindible programar partidos de mayor calidad e interés para conseguir llenar el campo y ofrecer un buen espectáculo a los aficionados televidentes.

adidas®

UN CASO INSOLITO EN EL FUTBOL ESPAÑOL

Que un guardameta sea el encargado de lanzar los penalties de un equipo es algo poco frecuente, pero no insólito. Que un guardameta sea el máximo goleador de un equipo tras cinco jornadas de Campeonato constituye, en cambio, un caso sin precedentes en nuestro fútbol. Y este es el de Fenoy, el «cancerbero» del Celta de Vigo. El hombre que detiene y transforma los «máximos castigos». Un nombre a retener para el futuro.

FENOY, ¡EL HOMBRE-GOL DEL CELTA!

«Fenoy, que grande "sos"...». Una frase que resumió un ascenso. La vuelta del Celta por sus fueros. El hombre que con sus reflejos prodigiosos y su perfecta colocación consiguió que el equipo vigués retornara a la División de Honor. Sólo 22 veces recorrió el triste camino que conduce a la red para buscar el balón que había penetrado en su portería. Hoy es «ídolo» indiscutible. Para ello debió recorrer un largo camino, difícil, duro y con una tarde muy amarga: la del Calvo Sotelo cuando pretendía darle fuerza a su equipo y en un fallo propició la derrota. Muchos equipos de los grandes desean hoy incorporarlo a sus plantillas. Llegó de Buenos Aires, del Velez Sarfield. Traía ganas de triunfar. Diego Bayo y Ernesto Gutiérrez, dos ex jugadores del Celta, argentinos como Fenoy, garantizaban el éxito de su fichaje. No se equivocaron ni un ápice. Fenoy costó **tres millones de pesetas** y, sin duda, ha sido el fichaje más provechoso de toda la historia del Real Club Celta.

Es sencillo. Parco, quizá algo quedo. Habla muy poco, lo justo. Esto no denuncia su magnífico carácter. Fenoy es un bromista de excepción. Pero su broma es sana, de la que gusta, de la que no irrita. Siempre una sonrisa amplia a flor de labios. Jamás un gesto áspero.

«Venía lleno de esperanzas. Al dar este paso tan grande que di yo, pensaba en un porvenir mucho mejor al que podía depararme la situación a la que estaba habituado. Tenía que tratar de cumplir y hacer todos los posibles por no defraudar a la gente que había confiado en mí. No podía sentirme como perro en cancha de bochas».

A los quince años debutó en Primera División en el club argentino de Rosario, luego pasó al Newell's ols Boys, también de Rosario, y de allí al Vélez. «Lo de "loco" surgió por culpa de un técnico que tenía el equipo argentino de Rosario. Y era porque todos los porteros siempre tienen algo de loco. Porque, la verdad, hay que ser loco para arrojarse a los pies de un contrario sin tener miedo».

SUS CUALIDADES TECNICAS

Es un jugador que evoluciona. Todos los días aporta algo nuevo. Tiene reflejos prodigiosos, una colocación sensacional, todo lo hace fácil, sencillo, sin espectacularidades. Camina el área, ordena, manda sin mayores esfuerzos. Sabe dónde va dirigida la pelota casi siempre por el movimiento del delantero. También sabe si el hombre que dispara es zurdo o derecho. Los estudia hasta en la forma de caminar, de pisar en el campo. Otra gran virtud es que coloca el balón donde se lo propone. Sus entregas son rápidas, seguras, efectivas, casi pone el balón en la pierna del jugador que quiere que la juegue. La pasada temporada fue una auténtica fábrica de contraataques, y durante muchos partidos el Celta tuvo en ellos una fórmula infalible de cara al gol: «Saca Fenoy de puerta, el balón llega a Del Cura y gol del Celta...». El equipo rival quedaba sorprendido y destrozado.

En la puerta da una serenidad notable que contagia no sólo a sus compañeros, sino a los aficionados que sufren en las gradas. También descompone a los adversarios. Ocurrió frente al Córdoba, también en la pasada temporada. Lo paró todo. Un penalty, un tiro a quemarropa, una falta con veneno. Al término del partido, los jugadores rivales manifestaban: «Como coja la honda, no hay forma de batirle». También Olmedo, en ocasión del partido con el Rayo, expresó: «Es un portero que te desmoraliza. Tienes cuatro o cinco ocasiones claras y te las para. Al final, ya no sabes a qué atenerte».

MAXIMO GOLEADOR

El Celta está en Primera. Las limitaciones son muchas. Todos las conocen. Pero cuenta con un gran portero. Además, Fenoy tras cinco jornadas del Campeonato de Liga, es el máximo goleador del equipo. Cosa rara, increíble, pero cierta. Esto se debe a que Fenoy, por su serenidad, es el encargado de transformar los penalties. «El míster tiene confianza en mí, los compañeros también y por eso soy el encargado de tirarlos. Ensayo todos los días y lo más importante es no ponerse nervioso y, afortunadamente, cuando me veo en esa situación soy un témpano de hielo. Además yo creo que es más fácil que atraparlos, aunque a mí me guste estar en la puerta». Y dos máximos castigos, dos goles.

UN PORTERO CON FUTURO

Es amable con todos, pero su gran debilidad son los chavalines. Un día, la pasada temporada, recorrió más de doscientos metros buscando un bolígrafo para firmar un autógrafo que le pedía uno de los «peques» que diariamente se apiñan junto al portalón de vestuarios para saludarle, para tocarle, para recibir una caricia de este ídolo grande que en pocos meses se ha ganado el afecto de todos.

Le gusta la música, toda, pero a la hora de decidirse por alguna no duda: «El tango, che...». ¿Y Gardel? «Eso es palabra mayor...».

Fenoy surgió como ídolo cuando la afición viguesa más necesitaba de ello. El equipo en Segunda División, hundido en los últimos lugares, con un pie en Tercera. Muchos volvieron a Balaídos para ver a Fenoy, se reconciliaron con el Celta al comprobar por sus propias retinas cómo era el espectáculo ese del que se hablaba en todos los rincones de la ciudad y del que hoy ya habla España entera.

«¿Cómo debe ser un portero? Hay fundamentalmente que tener carácter para defender una portería. Si se consigue esto, es "chaucha y palitos"...».

Lo triste es que Fenoy seguro será ídolo por muy poco tiempo más de la afición de Vigo. El Celta ya tiene oferta y la próxima temporada Fenoy volverá a empacar bártulos con la misma ilusión con la que llegó hace un año y emprenderá el camino de un club «grande».

MARCELO OTERO

«ME RESULTA MAS FACIL TRANSFORMAR UN PENALTY QUE DETENERLO».

«HAY QUE ESTAR UN POCO LOCO PARA LANZARSE A LOS PIES DE UN DELANTERO».

«TORPEDO» MULLER BATIO A UWE SEELER

Gerd Muller ha conseguido destronar a Uwe Seeler del podio de máximo goleador alemán de la Historia. En lo que va de temporada, y sin contar la última jornada, «Torpedo» ha conseguido 15 dianas (8 en Liga, 2 en Copa de Alemania, 2 en Copa de Europa y 3 en la Supercopa). Uwe Seeler había establecido el record en 551 goles, pero Gerd Muller lo tiene ahora en 557, que han sido conseguidos de esta manera: 351 en la Liga, 75 en Copa de Alemania, 80 en copas europeas (33, Copa de Europa; 29, Recopa y 7 UEFA), 68 en la selección germana, 3 en Supercopa.

El contrato de Gerd finaliza, al igual que el de Beckenbauer y el de Maier, en 1979, y el próximo 3 de noviembre cumplirá treinta y un años.

NO BASTAN LAS VALLAS

Aunque en España nos hayamos dado cuenta tarde, las vallas en los campos de fútbol son necesarias; así lo reconocen todos los países del mundo. Es más, hay quienes piensan que todavía es demasiado frágil esta medida, ya que si un loco pretende saltar a un terreno de juego lo hace haya o no haya vallas. Este es el caso que pueden observar en la foto tomada en uno de los estadios argentinos donde ha de disputarse la fase final del Mundial 78. Fotos como ésta y otras en las que pueden apreciarse situaciones sumamente violentas están dando la vuelta al mundo mientras sigue en el aire la incógnita sobre las condiciones de seguridad que ofrece el país sudamericano para la celebración del magno acontecimiento.

OCTUBRE, MES DEL MUNDIAL

En el presente mes de octubre se disputan un total de once encuentros correspondientes a la fase clasificatoria del Mundial 78 en la zona europea. He aquí los encuentros que faltan por disputar de aquí al día 31:

Día 13. Inglaterra-Finlandia.
- 13. Checoslovaquia-Escocia.
- 13. Holanda-Irlanda del Norte.
- 16. Luxemburgo-Italia.
- 27. Dinamarca-Chipre.
- 31. Turquía-Malta.
- 31. Polonia-Chipre.

TELEGRAMAS

● En el partido que el Brujas celebraba el haber conquistado el Campeonato de Liga belga, el rival del Real Madrid ganó al Eendracht, de Tercera División, por (24-0! El entrenador Ernst Happel llegó tarde a la ceremonia, al no encontrar aparcamiento en las inmediaciones del estadio.

* * *

● **Hubo un tiempo en que en tenis, antes de llegar a ser jugador, hacía falta haber sido recogepelotas. En el fútbol inglés están saliendo grandes jugadores que empezaron de esta forma. David Peach, del Southempton fue recogepelotas en Wembley, en la final del Mundial 66, Y Brian Greenhoff (Manchester United) lo fue en la final de Copa de la Liga 1968.**

* * *

● Borussia MG y Bayern Munich entablan una fuerte lucha en la presente Bundesliga para decantar cada cual a su favor la hegemonía en el palmarés nacional. Hasta la fecha, los bávaros han logrado cuatro (Campeonatos (1969, 1972, 1973 y 1974); los de Moenchengladbach han conseguido otros tantos (1970, 1971, 1975 y 1976).

* * *

● **El ex árbitro internacional holandés Leo van der Kroft, desgraciadamente famoso a raíz del Madrid-Borussia de la última Copa de Europa, se despidió en su último partido de Liga en Holanda de forma original. Al dirigirse a la caseta se acercó a la tribuna y lanzó a los espectadores las tarjetas roja y amarilla.**

* * *

● En partido clasificatorio para el Mundial, correspondiente al grupo II, Finlandia venció a Luxemburgo por siete a uno. Ninguno de los dos tienen «chance», ya que el grupo se completa con Inglaterra e Italia, se completa con Inglaterra e Italia, que han de verse el 17 de noviembre en el Estadio Olímpico de Roma.

* * *

● **El entrenador del Eintracht Braunsweig se quedó extrañadísimo la semana pasada al enterarse que ni Solsona ni Caszelly podrían jugar contra su equipo en la segunda eliminatoria de Copa de la UEFA. Al revelárselo un periodista alemán, Zebec dijo que se conforma con saber a la perfección todo lo que pasa en su equipo.**

Por SERGIO GIL

EVOLUÇAO

Que Brasil haya sido tres veces campeón del mundo y que su fútbol sea el más espectacular de los últimos veinte años no es casualidad ni fruto exclusivo de la raza carioca. Para que salgan Pelés, Pereiras, Lelvinhas o Zicos se trabaja duro en las canchas... y en los despachos. Para que puedan darse cuenta de cómo se cuida el fútbol en el exótico país sudamericano observen algunos de los acuerdos que este verano ha tomado el Gobierno con respecto a los profesionales del cuero:

1. Los futbolistas entran a formar parte de la Seguridad Social.
2. Los contratos club-jugador no podrán ser superiores a dos años.
3. Las sanciones por indisciplina a los jugadores nunca serán superiores al 50 por 100 del salario mensual.
4. Los clubs no podrán fichar a jugadores que no sepan leer o escribir.

Los profesionales españoles pueden tomar nota de algunos de estos aspectos que a buen seguro añoran y persiguen, sobre todo de los dos primeros puntos.

BELMONDO QUIERE SER IRIBAR

Los franceses no acuden al fútbol en masa, tal y como sucede en España, sin que consumen revistas y diarios deportivos casi diez veces más que nosotros. Todo el mundo coincide en que el francés es un gran deportista... de sofá. Jean-Paul Belmondo quiere erradicar esa imagen de deportistas pasivos que tienen sus compatriotas y hace todo lo posible por entrenar y ponerse en forma.

Belmondo comenzó siendo directivo del Paris Saint Germain. Luego se le podía ver cada dos por tres en importantes veladas de boxeo en la Costa Azul o en París, y ahora se ha propuesto ser un Iribar cualquiera. Observen en la fotografía con qué tranquilidad mira cómo el balón se introduce en su marco.

«CHALLENGE» DEL FUTBOL EUROPEO

BOTA DE ORO adidas

Athletic de Bilbao y Real Madrid consiguieron sumar dos preciosos puntos en el último escrutinio de la «Challenge» del fútbol europeo que les permite entrar en el grupo de cabeza de la clasificación. La goleada del Barcelona al Salamanca ha supuesto un nuevo punto para los azulgranas, mientras que el Valencia conserva los dos que se le otorgaron tras su excepcional victoria en Elche. El Manchester United sumó cuatro en una semana en la que eliminó al Ajax de la Copa de la UEFA y logró una resonada victoria en la Liga Inglesa. El Colonia de Weisweiler, aparentemente recuperado de su bache, le sigue de cerca los pasos.

«Lobo» Diarte, con sus dos dianas en la portería bética, comienza también la escalada en la clasificación de la Bota de Oro. Destaca a la cabeza Georgescu, que ya logró el preciado galardón hace dos temporadas. Con diez tantos aparecen Fazekas, el húngaro que los bilbaínos tuvieron ocasión de ver recientemente y el sueco Wendt, auténtica revelación de la Bundesliga; Wendt pertenece al Colonia de Weisweiler, pero actúa en calidad de cedido en el Tennis Borussia de Berlín.

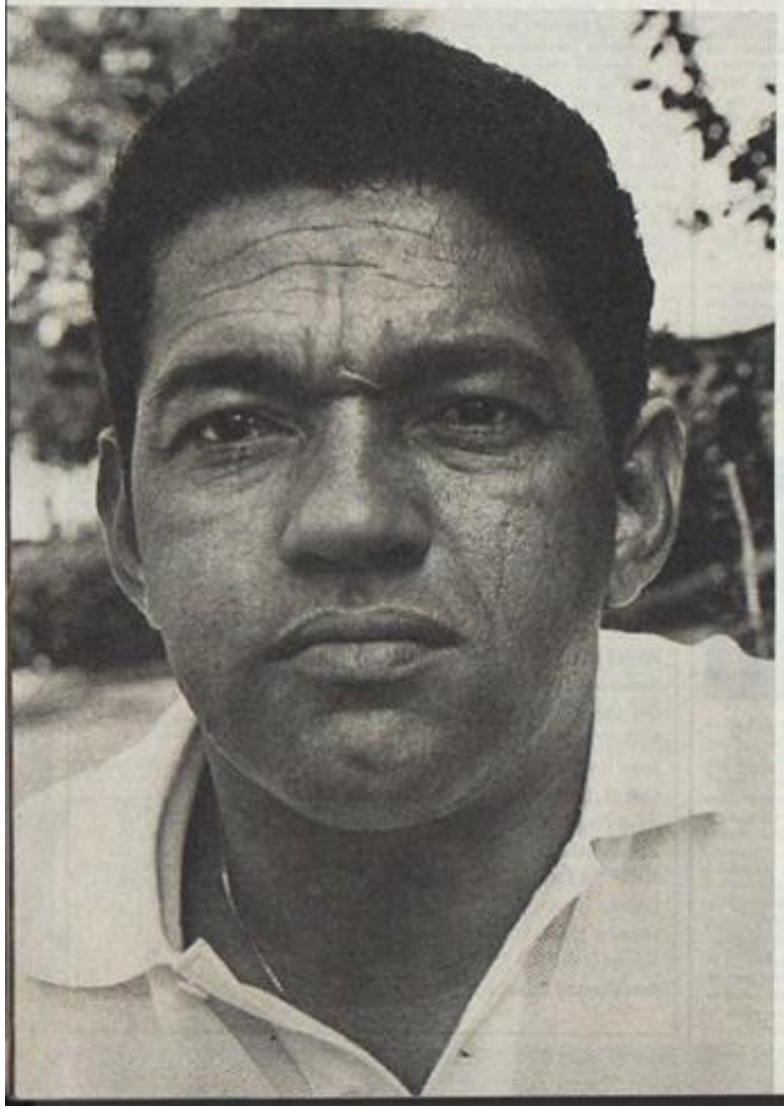
BOTA DE ORO

Georgescu (Dyn. Bucarest)	6	12
Fazekas (Ujpest Dosza)	8	10
Wendt (Tennis Berlin) + 1	8	10
Platini (Nancy)	9	9
G. Muller (Bayern) + 1	8	9
Bianchi (Reims) + 1	9	8
Lacombe (Lyon)	9	8
Vergnes (Laval) + 2	8	8
Rummenigge (Bayern) + 2	8	8
Gray (Aston Villa)	8	8
Nyilasi (Ferencvaros) + 1	9	8
Djasic (Bastia) + 1	9	8
Frank (E. Braunsweig)	7	8
Varadi (Vasas) + 1	9	8
Zimgul (Hajduk Split)	8	7
DIARTE (VALENCIA) + 2	5	7
Latchford (Everton)	7	7
Fergusson (Coventry) + 1	8	7
Maninga (Roda) + 1	9	7
Keita (Sporting Lisboa) + 2	5	7

EQUIPO DEL AÑO

Manchester United (Ing.) + 2 + 2	10
Colonia (Alemania) + 1	7
Anderlecht (Bélgica) + 1	7
Bayern (Alemania)	6
Young Boys (Suiza)	6
Nantes (Francia) + 1	6
Sporting (Portugal) + 1	6
Zurich (Suiza) + 2	6
ATHLETIC (ESPAÑA) + 2	5
REAL MADRID (ESPAÑA) + 2	5
Feyenoord (Holanda)	5
S. Etienne (Francia) + 1	5
Borussia MG (Alem.) + 2 + 1	5
BARCELONA (ESPAÑA) + 1	3
VALENCIA (ESPAÑA)	2

GARRINCHA
DE LA GLORIA A LA MISERIA



La postrera ocasión que se habló de Garrincha fue el 19 de diciembre de 1973, cuando Maracaná fue todo suyo por última vez. Aquella tarde, más de 100.000 espectadores acudieron al mayor estadio del mundo para tributar un homenaje, tan merecido como necesario, al que se considera mejor extremo del fútbol brasileño de todos los tiempos. Garrincha precisaba urgentemente de aquel dinero para pagar sus deudas y para comer, simple y tristemente.

Hasta aquel día y durante los años precedentes, Manoel Dos Santos, «Garrincha», había recorrido prácticamente todo Brasil, en compañía de su esposa, Elza Soares, para jugar partidos de feria en cualquier fiesta de cualquier pueblo, donde cualquier chaval dejaba en ridículo al que había sido uno de los «monstruos» del fútbol mundial. Y todo por un puñado de cruzeiros que ni siquiera le llegaban para alimentar a su familia.

ASI FICHO POR EL BOTAFOGO

Manoel Dos Santos nació en Pau Grande, cerca de Río de Janeiro, en 1934: no le preguntes el día ni el mes porque sus padres no sabían que tenían que dar parte de nacimiento, y cuando lo hicieron ya no se acordaban de los datos. Como cualquier otro niño brasileño, jugó al fútbol descalzo, en la calle, y a los diecinueve años, un señor lo llevó a Río para someterlo a prueba en el Botafogo, en el estadio General Severiano. Aquel señor elegante era Carlito Rocha, dirigente de la escuadra blanquinegra y que lo había sido de la selección nacional.

El entrenador del Botafogo era un negro llamado Gentil Cardoso, que le hizo vestir de futbolista y le dijo: «Juega por la derecha y afronta a aquel señor». Aquel señor, al que todos llamaban de usted, observaba, examinaba, humillaba y vociferaba. Era Nilton Santos, que parecía todo un «tragachicos», por las durísimas entradas que hacía, para después de la sesión decir a los muchachos: «Chico, busca un empleo...». !Aquel día (12-VI-53) Garrincha hizo diabluras al ídolo; recortes, túneles y amagos que en una ocasión le hicieron caer sentado. Al final de su turno Garrincha tenía miedo de que hubiera alguna represalia, pero Nilton Santos le dio la mano diciéndole: «Eres del Botafogo».

LA «ALEGRIA DO POVO»

En el Botafogo fue campeón carioca en 1957, 1961 y 1962, y pronto llegó a la titularidad en la selección. Le llamaban la «alegria do povo». Todos sus compañeros de delantera triunfaron con goles que venían casi siempre a pases y centros de Garrincha. Se hicieron millonarios fichando por grandes equipos y a base de sonados contratos: Didí fue al Real Madrid, Vinicio al Nápoles, Da Costa al Roma y Amarildo al Milán. Garrincha, sin embargo, no luchaba por mejorar económicamente, y, aun sabiendo que sus compañeros cobraban diez veces más, él se conformaba con ser la «alegria do povo».

«Era célebre —reconoce Garrincha— en Río. Me paraban en las calles, me ofrecían dinero por fotografiarme con la gente. El domingo en Maracaná yo me divertía haciendo divertir a la afición; no entrenaba nunca porque los entrenadores decían que no me hacía falta, porque en el campo hacía lo que me daba la gana. Nilton Santos y Didí hablaban siempre de tácticas, y cuando llegaba el capitulo Garrincha decían: "Pelota a Garrincha y todo fácil"».

Garrincha jugó 58 partidos con la selección, marcando 14 goles. No era goleador, pero de los 95 que marcó Pelé, al menos treinta salieron de sus botas. Con los seleccionadores siempre tuvo problemas, porque exigían un gran rendimiento y él no estaba acostumbrado a entrenar. En el Mundial de Suecia, en 1958, fue famoso el «golpe» de Nilton Santos y Didí, para que el seleccionador, Feola, pusiera a Garrincha de titular. En Udevalla, entraron los dos en la habitación del técnico y le amenazaron: «Mañana, contra Rusia, en vez de jugar Dino Sani, Altafini y Joel, jugarán Zito, Pelé y Garrincha. Es todo». Y Brasil fue campeón.

Después del Mundial de Chile, en 1962, que también ganan, Didí deja el Botafogo y la selección; Nilton Santos deja la selección y continúa en el Botafogo, aunque sin tanta fuerza por la marcha de Didí. Mientras tanto, el equipo blanquinegro sigue los pasos de un mulato, un tal Jair Ventura Filho, al que llaman «Jairzinho». A partir de entonces, empezaron los malos tiempos para Garrincha. Paolo Amaral le ofrece ir al Torino, con un sabroso contrato, pero Garrincha quiere seguir siendo la «alegria do povo», a la vez que los aficionados no le perdonan el haber abandonado a su mujer, Nair, y a sus ocho hijas. Le llueven críticas y se le ataca por exhibirse en público con Elza Soares. En la selección ya no es titular, alternando su puesto con Jolinho.

A la vuelta del Mundial de Inglaterra, en 1966, Garrincha es uno de los grandes culpables; tenía treinta y dos años, le fallaban las fuerzas y había perdido habilidad. Va al Corinthians y es reserva; los entrenadores ni le dirigían la palabra. Cuando en 1970 Brasil vuelve de Méjico como campeón del mundo por tercera vez, se prepara un partido homenaje a los campeones en Maracaná, ante Méjico, para celebrar la apoteosis. Un empleado del campo para en la puerta a un espectador que intentaba pasar sin entrada; era Manoel Dos Santos, el que fuera la «alegria do povo».

Cayó en el más completo olvido y en un profundo bache económico, que parecía insalvable. Unicamente la FUGAP (Fundaçao Garantia Atleta Profesional) trata de ayudarle, ofreciéndole un taxi para hacer el servicio Copacabana-Maracaná, que en los días de partido podía hacer buena recaudación, pero Garrincha no se siente con ánimo de hacer de chófer para los aficionados, llevándolos a la que había sido su casa.

Fue Joao Havelange, entonces presidente de la CBD (Confederaçao Brasileira de Desportos), quien promovió el homenaje en Maracaná, con la asistencia de Pelé y otros compañeros. Después de «o dia do Garrincha», Manoel Dos Santos encontró por fin la tranquilidad personal y económica, reprogramando su vida junto a Elza, los tres hijos que ésta tenía de su anterior marido y un niño que acaba de nacer del nuevo matrimonio.

Es el primer hijo varón de Garrincha, después de ser padre de diez chicas: ocho de su primera esposa, Nair, una de una sueca, recuerdo del Mundial del 58 y otra que había tenido de Elza. Manoel, su hijo, es ahora la razón de ser de su vida. Le llamaban Manoelinho, pero como dio en la báscula cinco kilos ochocientos gramos, ya le dicen Manoelão.

SERGIO GIL

EL EXTREMO MAS FAMOSO DEL MUNDO, JAMAS QUISO JUGAR EN EL EXTRANJERO. SU MEJOR «GOL»: UN HIJO DESPUES DE DIEZ HIJAS.

Esta fotografía fue tomada en el año 1957, cuando Garrincha tenía veintitrés años y acababa de proclamarse, por primera vez, campeón carioca con el Botafogo. Ya era el extremo derecha más famoso de Brasil.

EL MUNDIAL PELIGRA MAS QUE NUNCA

Argentina '78

El fallido atentado contra el Presidente de la República, general Videla, ha aumentado el desasosiego por la crisis argentina y sumido en nuevas incertidumbres a los organizadores del Mundial-78.

Joao Havelange, el presidente de la FIFA, sigue afirmando que sólo Argentina organizará ese Mundial, pero en muchos países europeos el escepticismo es evidente ante tal seguridad. ¿Quién puede decir ahora si la dolorosa situación de tan querido país no se erosionará más en los próximos meses?

Contra viento y marea, ganados por un espíritu patriótico admirable e impulsado por un problema de dignidad y prestigio, los organizadores argentinos se esfuerzan en poner en pie la colosal infraestructura de un torneo semejante. El estadio de Córdoba (una de las cinco subsedes de la competición) está al 38 por 100 de su construcción; el de Mendoza, al 28 por 100, y el del Mar del Plata, al 20 por 100. Por otra parte, en los próximos días saldrán a licitación las obras de modernización de los estadio del River Plate y Vélez Sarsfiel (ambos enclavados en la capital) y del Rosario Central (provincia de Santa Fe).

A nivel deportivo, la AFA (Asociación de Fútbol Argentino) actúa con idéntico y entusiasta espíritu. Ha programado meticulosamente el plan de trabajo de la selección (que se iniciará a finales de este mes en Santiago, contra Chile), a fin de conseguir su mejor puesta a punto para 1978. César Luis Menotti no se arredra por las dificultades de «construir» un nuevo equipo, sobre todo después de la marcha de Kempes (Valencia), Alonso (Olympique de Marsella), Brindisi (U. D. Las Palmas), Scotta (Sevilla) y Trobbiani (Elche). Y ha llamado a una nueva «ola» de jóvenes valores, aunque tal vez a la hora de la verdad intentará repescar a sus dos mejores artilleros, Kempes y Scotta.

En diciembre se procederá a fijar el precio de las localidades para todos los encuentros de la competición y comenzará inmediatamente la distribución de cupos en el extranjero, de donde ya se han solicitado 40.000 entadas, mientras se calcula que cerca de 5.000 enviados especiales de prensa, radio y televisión asistirán al Campeonato.

Todas estas noticias, cifras y detalles corresponden, sin embargo, a una perspectiva demasiado optimista para ciertos observadores. Las reacciones registradas en Londres, Bruselas, Francfort o Amsterdam indican, sin lugar a dudas, que el Mundial-78 provoca indiscutibles preocupaciones, y los ataques lanzados contra Havelange son buena prueba de ello. Si la situación argentina no mejora en los próximos meses podríamos asistir, y no es gratuita la afirmación, a un boicot de algunas selecciones de nuestro continente.

Havelange está en una posición difícil y fácil a la vez, por paradójico que parezca decirlo. Por un lado, como sudamericano, no se atreve a poner en tela de juicio la capacidad actual de Argentina para montar, con las debidas condiciones de seguridad, el Mundial-78. Y por otro lado es consciente de que, en el peor de los casos, llegados a una improvisación de urgencia, Brasil, su país, con sus enormes estadios, su multitudinaria afición y la bandera de un equipo nacional tres veces campeón del mundo, puede coger el relevo con cierta comodidad.

Como es sabido, el Mundial debe hablar castellano en los próximos años. Después del certamen de 1978, en Argentina, le corresponderá organizar el Mundial a España (1982) y Colombia (1986). En un orden lógico de sustituciones, si Argentina fallara debiera ser España la organizadora del 78 o, en el peor de los casos, Colombia, pero ni España (por razones éticas y de afecto hacia Argentina, al margen de las materiales) ni Colombia, por falta de tiempo, se han mostrado dispuestas a ello, cuando han sido diplomáticamente tanteadas. Además, de acuerdo con una cierta, aunque no rígida, tradición, los escenarios del Campeonato deben alternarse entre Europa y América.

Si, en definitiva, Argentina renuncia a última hora, Havelange siempre tendrá la buena carta para jugar. No habrá forzado ninguna solución dura, que pueda molestar a los países americanos, y podrá, en cambio, brindar la organización brasileña para salvar el compromiso.

Claro es que puede decirse que todo esto son meras elucubraciones y que lo único que cuenta es la realidad. Cierto. La realidad dice que Argentina está haciendo el Mundial, pero también dice que, si las condiciones dramáticas en que vive el país se mantienen, resulta imposible vislumbrar que el Mundial pueda llevarse a cabo. Lo que todos quisiéramos es que las tensiones presentes, tan amargas y dolorosas para Argentina y para quienes amamos a Argentina, desaparecieran rápidamente para que ese Mundial no fuese, como ahora, un tímido y temible deseo.

Escribe:
JUAN
JOSE
CASTILLO

FRENTE A UN POSIBLE BOICOT EUROPEO, JOAO HAVELANGE GUARDA LA BAZA DE BRASIL.

PERO ARGENTINA NO RENUNCIA Y MENOTTI HABLA YA DE «REPESCAR» A SCOTTA Y KEMPES.

Argentina ni renuncia a organizar el Mundial ni se olvida de sus «ases» en el extranjero. El seleccionador Menotti ha apuntado la posibilidad de llamar a Scotta y Kempes, dos de los «artilleros» de más prestigio en el país.

chequeo al deporte español 3

Continuamos, una semana más, la exploración de las Federaciones de nuestro deporte en torno a su problemática. En líneas generales, observarán que se mantiene la normativa respecto a las escasas posibilidades económicas y, cómo no, a las deficientes instalaciones deportivas. Hoy sometemos a su consideración nuevos deportes...

MOTOCICLISMO

LOS CLUBS SALVAN LA PAPELETA

PRESUPUESTO: 38.827.000

● Nunca es suficiente. Lo que hay que hacer en el deporte español es tanto... La actividad del año pasado superó los 200 millones de pesetas. Menos mal que los clubs gestionan el resto.

FICHAS: 9.000 personas físicas

● Estamos aumentando la cantidad continuamente. En 1967 no se llegaba ni a los mil practicantes.

INSTALACIONES:

● No tenemos más instalación fija que la del Jarama. Las demás hay que estar alquilándolas y adecuándolas. Es nuestro principal problema. Con ellas el número de practicantes —es decir, de licencias— subiría en progresión geométrica. Con que tuviéramos cuatro fijas... Los chicos no tienen donde entrenar.

PLANIFICACION:

● No hay problemas en este sentido. Hasta ahora todos los resultados son buenos. Planificamos a ocho años vista.

TECNICOS:

● Nuestro deporte no necesita técnicos, sino pistas. Lo que hay es que estar sobre la moto.

PROMOCION:

● El motociclismo se está promocionando muy bien, aunque podríamos hacer más con instalaciones fijas. Faltan circuitos permanentes en condiciones.

ESQUI

NO HAY TRAMPOLINES

PRESUPUESTO: 40.020.441 pesetas

● Nunca un presupuesto es suficiente.

FICHAS: 30.302.

● Se ha ascendido la cantidad de practicantes en las últimas temporadas.

INSTALACIONES:

● Necesitamos trampolines. No hay.

PLANIFICACION:

● Hemos adaptado nuestra actividad al presupuesto.

TECNICOS:

● Para la enseñanza tenemos 500 profesores, cantidad totalmente suficiente. Sin embargo, a nivel internacional no contamos con gente de gran talla. Pero estamos trabajando en ello.

PROMOCION:

● Nos adaptamos a nuestras posibilidades y estamos obteniendo un aumento considerable de practicantes; aunque, claro, siempre se desea más.

JUDO

30 MILLONES = 40.000 FICHAS

PRESUPUESTO: 33.163.252 pesetas.

FICHAS: 40.180

● No se está nunca satisfecho, pero es una buena cantidad.

INSTALACIONES

● Son particulares de los clubs y la Federación tiene problemas.

PLANIFICACION

● No tenemos problemas en este aspecto.

TECNICOS

● Hay bastantes distribuidos por toda la geografía española. Pero no suficientes.

PROMOCION

● Es un deporte que cuenta con aceptación.

HOCKEY SOBRE HIERBA

«LA FEDERACION CARECE DE INSTALACIONES»

PRESUPUESTO: 37.866.248 pesetas.

● Nos ha parecido suficiente. Nos apañamos.

FICHAS: 10.972

● No estamos contentos. Necesitaríamos un aumento del 20 por 100 en la categoría juvenil.

INSTALACIONES

● Es nuestro gran problema. La Federación no tiene ninguna propia. En España hay pocas y mal acondicionadas. Además, la mayoría son de tierra.

PLANIFICACION

● Chocamos con el mencionado problema de instalaciones. Nosotros programamos nuestra actividad de cuatro en cuatro años, con vistas a la Olimpiada. Estamos ya pensando en Moscú y queremos elevar el nivel de la base.

TECNICOS

● El problema es que los técnicos son puramente «amateurs» dentro de los clubs. Y son pocos. Queremos que cada club tenga un preparador titulado y actualizado.

PROMOCION

● El problema, si promocionamos mucho el hockey, es que no hay donde meter a los nuevos deportistas. Además es un deporte que no atrae demasiado al chico, porque es más bien desconocido. Se suele promocionar a través de los clubs.

LUCHA «NADIE SE LO TOMA EN SERIO»

PRESUPUESTO: 20.000.000 de pesetas.

● Se precisarían de 30 a 35.

FICHAS: 15.000

● Ultimamente se ha duplicado el número, sobre todo gracias a la promoción del sambo y al arraigamiento entre niños y jóvenes.

INSTALACIONES

● El 90 por 100 de los clubs que incluyen la lucha no se dedican especial y únicamente a ella. Es, pues, una cosa más. Nadie se ha tomado en serio todavía lo que es este deporte —segundo olímpico— y todavía de minorías.

PLANIFICACION

● La Escuela de Preparadores y Arbitros funciona «a todo gas». Se logran la modernización y un mayor dinamismo. Después de la economía, es vital la propaganda a nivel infantil. De ahí el nacimiento de los «catones» de lucha. Pero se trabaja, necesariamente, en un doble frente simultáneo: promocionar la lucha y presentar resultados.

TECNICOS

● El actual equipo de técnicos de la Federación es, prácticamente, el único en España. La Federación Internacional cuenta en sus filas con seis españoles en distintos cargos. De todos modos, hay insuficiencia.

PROMOCION

● Está condicionada por el presupuesto. Se precisa más propaganda, especialmente en el campo infantil y escolar. Preocupa el sambo, especialidad en la que España es la tercera potencia mundial.

CARTAS A don balón

A NUESTROS LECTORES

Rogamos a todos nuestros amables lectores que utilicen esta sección de «Cartas a DON BALON» que en sus misivas indiquen el nombre y dirección completos para poder darles cabida en la misma. No tenemos ningún inconveniente, si así lo hacen constar, de firmar la carta bajo seudónimo.

Confiamos atenderán nuestro ruego, ya que en caso contrario no podremos dar curso a sus cartas. Gracias a todos.

HAY QUE CONTAR CON EL VALENCIA

Me dirijo a ustedes para hablar sobre el polémico Valencia; polémico, debido a los millones que ha gastado el club «merengue». Estoy de acuerdo que desde la temporada 1970-71, en que consiguió su último título de Liga, ha sufrido un considerable bajón, pero ello ha sido debido a la renovación de su cuadro de jugadores, y actualmente a la falta de acoplamiento de sus grandes fichajes.

Estoy convencido que el Valencia va a dar mucha guerra en esta competición de Liga y que, sobre todo, hay que contar con el Valencia para el título, igual que con el Real Madrid, Barcelona y, posiblemente, el Athlétic de Bilbao.

J. P. G.
Barcelona

LA COPA UN LIO,

Me gusta el fútbol y procuro seguirlo a nivel informativo en todas sus diversas competiciones, tanto nacionales como extranjeras. Sin embargo, debo confesarles que al llegar a la Copa de España me hago un lío; no hay forma de saber la hora que es en esta competición. Y hasta pienso, en ocasiones, que ni la propia Federación debe saberlo, en virtud de ese desaguisado de fechas y horarios que presiden la trayectoria de esta competición.

Imagino que cada club defiende sus intereses, que cada vez son más, como buenamente puede. Ahora bien, debería ser dentro de un orden, como se dice ahora. Lo que creo que no puede ni debe ser es que la mayoría de los clubs tracen los planes a su antojo, consiguiendo con ello volver locos a los aficionados, a mí entre ellos.

Sería interesante que en las próximas eliminatorias la Federación tomará cartas en este asunto para poner fin a este tremendo desaguisado.

FERMIN ROBLES
Madrid

SERGIO TIENE RAZON

El jugador del Racing, Sergio, resultó lesionado en el reciente partido que su equipo disputó en Burgos, al parecer, por una dura entrada de Romero. Horas después de ello pude escuchar por radio unas declaraciones de Sergio en las que lamentaba la forma en que se produjo la lesión. Sergio, muy deportivamente, supo encajar la adversa circunstancia y en ningún momento de la entrevista cayó en la trampa de decir que Romero había ido a por él.

Sin embargo, le doy toda la razón a Sergio cuando dijo que muchos jugadores acostumbran a perder el control de sus nervios y causan lesiones graves que después son los primeros en lamentar. Sergio, no sin razón, entiende que esto es perfectamente evitable con un poco de interés que pongan los jugadores, que, como bien dijo él, «somos todos compañeros y nos ganamos el pan con lo mismo».

Siento la lesión que ha sufrido Sergio, y ojalá la misma sirva para poner fin a estas lesiones graves, que con excesiva frecuencia se dan en el fútbol.

TOMAS C. UTRERA
Valladolid

¿QUE VA PASAR CON MARCIAL?

Soy socio del Barcelona y me hago esta pregunta: ¿Qué va a pasar con Marcial? Yo no sé exactamente qué ocurre entre este jugador y Rinus Michels, pero la verdad es que no demuestran ir muy de acuerdo, cosa que ya se demostró en la anterior etapa del técnico holandés como entrenador del Barcelona.

No sé, en realidad no puedo saberlo, quién de los dos tiene la culpa, pero el caso es que el Barcelona, sentando a Marcial en el banquillo, se permite un lujo demasiado caro. Tal como han ido las cosas en las relaciones Marcial-Michels, he llegado a la conclusión de que no tienen arreglo.

Lo peor del caso es que Marcial puede pasarse la temporada en blanco con el consiguiente ir a menos futbolísticamente y, por supuesto, con la devaluación económica, en caso de que el Barcelona quiera traspasarlo.

Michels y Marcial, Marcial y Michels deben aclarar esta situación que les rodea y que, como barcelonista, creo que no conduce a nada bueno.

JORDI ESTARES
Barcelona

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 900 PESETAS; UN AÑO, 1.800 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.150 PESETAS; UN AÑO, 2.300 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PESETAS; UN AÑO, 700 PESETAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal. Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

SU PROBLEMA, SEÑOR PORTA

No conozco personalmente al presidente de la Federación Española de Fútbol, don Pablo Porta, pero sí conozco con detalle su trayectoria futbolística desde que era presidente de la Federación Catalana, en la que, ha sido reconocida por todos, desempeñó una positiva labor. En aquella época recuerdo que el señor Porta trató en más de una ocasión una cuestión importante: la edad de los jugadores que militan en categorías inferiores. Incluso, si no recuerdo mal, hizo una reestructuración a nivel de la Tercera División en el grupo catalán. Supone esto el que desde hace años el señor Porta conoce cuál es el verdadero problema de nuestro fútbol, es decir, que son muchos los jugadores «veteranos» que van a parar a equipos de Tercera y categoría regional, con lo que cierran el paso a jugadores jóvenes. De este modo se comprende que Kubala se queje continuamente y que para seleccionar un equipo juvenil se tengan también problemas.

Señor Porta: este es su problema, conseguir que se purifique el aire «veterano» que se respira en las categorías inferiores. Por mi parte, entiendo que aquí está el problema y no en esa psicosis que hay sobre jugadores extranjeros, jugadores que, no nos engañemos, les hacen falta a esos clubs que ponen mil y más pesetas en taquilla por una tribuna.

JAVIER PALACIN
Valencia

LOS ARBITROS, CONTRA CAMACHO

Sobre este tema quiero decir que es normal que los señores de negro vayan a favor de su presidente, el señor Plaza, aunque piensen lo contrario, para evitar ir a la calle, como ha ocurrido con los señores Camacho y Rigo.

El señor Plaza, por la forma en que se expresa en las distintas declaraciones que he leído, siempre me pareció que tiene ideas **blancas**, y lo que de verdad no entiendo es que si el señor Plaza sabe que tiene razón, por qué no da la cara de una vez y lo explica ante el señor Camacho en TVE y así sabremos todos el mal que ha cometido el señor Camacho, ya que cuando se despide a alguien es porque algo malo ha hecho y, por tanto, se puede demostrar.

LUIS MUNTAÑOLA
Barcelona

APLAUSO A LOS ARBITROS

Con el comienzo de la Liga Nacional Juvenil me he llevado la gratísima sorpresa de que muchos encuentros han sido dirigidos por árbitros de Primera División.

Ya que muy a menudo nos metemos con los colegiados españoles, no quiero dejar pasar esta oportunidad para valorar como se merece este detalle de los «grandes» del arbitraje y dedicarles el aplauso que se merecen por ello.

Confío que no estaré solo en el aplauso.

JORGE PALOMARES
Alicante

TEMPORADA MILLONARIA... EN FICHAJES

Esta temporada creo que ha sido la más millonaria en fichajes, aunque también hay que reconocer que han venido grandes jugadores: Scotta, Jensen, Kempes, Jordao, Brindisi, etcétera. De todos modos, creo que las cifras que se han pagado por estos jugadores se han desorbitado un poco, sobre todo por parte del Valencia, que se ha cansado de repartir millones a diestro y siniestro. En el caso de Las Palmas, yo me pregunto: ¿Cómo se las arregla un club tan modesto para traer a esos grandes futbolistas? Yo, que soy forofo del equipo canario, entiendo que han dado en el clavo con poco dinero, pues Carnevalli, Wolff, Brindisi y Morete es un magnífico lote de jugadores. Pienso que los clubs «grandes» deberían imitar a la U. D. Las Palmas en sus fichajes, unos fichajes que están rindiendo al 100 por 100 y pagando por ellos unas cifras normales.

RUBEN ALONSO
Carreño (Oviedo)

¿CARESTIA DE BOLETOS?

Somos dos amigos, estudiantes de COU, que pertenecemos a una pequeña peña quinielista, que desde hace varios años, fiel a su compromiso, semana a semana, proporciona a sus limitados socios la posibilidad de poder ganar, invirtiendo moderadas cantidades.

Pues bien, he aquí que hace dos días nos fuimos al departamento del PAMDB, donde, como de costumbre, pedimos unos cuantos boletos, y he aquí que, para sorpresa nuestra, la señorita que despachaba los boletos se negó rotundamente a proporcionarnos más de cinco boletos, aludiendo a la gran demanda de los mismos. Y nosotros nos preguntamos: ¿No será que el Patronato invierte sus cuantiosos millones en construir dichos papelitos?

Además, como buenos santiagueses, somos socios del club Obradoiro, que milita en Segunda División nacional de baloncesto, y estamos desagradablemente sorprendidos, puesto que hace varios meses la Delegación Nacional de Deportes prometió ayuda económica al club y, señores nuestros, aún la estamos esperando.

J. FRANCO y J. R. VIDAL
Santiago de Compostela

SELECCION DE EXITOS

ESTE ES EL REGALO ESPECIAL

A TODOS LOS COMPRADORES DE LIBROS CUYO IMPORTE SEA SUPERIOR A 900 PESETAS RECIBIRAN COMO REGALO DE PROMOCION LA CRUDA Y REALISTA OBRA

LA MUJER
por PHILIP RHODES

Philip Rhodes ha escrito una obra llena de sugestiva penetración sobre las características que singularizan la vida de la mujer, vista esta no sólo en función de su diferenciado sexo, sino también de sus condicionamientos psíquico-sociales.

256 páginas
Encuadernado en rústica.

Cargamos 45 ptas. por gastos de envío.

EDITORIALES

LA CIENCIA DEL EXTERMINIO

El mundo dantesco de los campos de concentración nazis se presenta desde estas páginas con un fulgor aterador. Los ritos refinados y brutales métodos de tortura, las humillaciones más degradantes, el Cinismo más inconcebible, la maldad planeando con sus altas almenaras sobre los indefensos prisioneros, quedan en esta obra como en una película infernal. La descripción de los avances nazis, con toda su secuela de sadismo, todavía produce una inmensidad repugnancia, y la lectura de este libro despierta con toda nitidez el recuerdo de aquella demoníaca siniestra y de los terribles atropellos cometidos por el nazismo.

320 pags. Encuadernado en rústica.
Tamaño 205 - 150 m/m.

450 PTAS.

REVELACION SEXUAL
William G. Foster

Libro que describe audazmente, con tanto refinamiento como desenvoltura, las nuevas técnicas modernas a proponerse a la pareja humana todo el placer que se derive de la unión sexual, en las más audaces relaciones eróticas por una serie de hábiles, consumadísimos y preciosos que el mundo moderno tanto ama y agradece.

Extracto del índice:

El secreto mundo del homosexualismo - Las placeres solitarios - La mujer y sus zonas eróticas - La unión sexual - Técnicas modernas de acoplamiento sexual - La excitación sexual en la mujer - etc., etc.

Tamaño 130 - 195 m/m.
Encuadernado en rústica con cubierta plastificada a todo color

250 PTAS.

EROTISMO NEGRO
James Howard

La sala principal de los prodigios africanos ha sido retirada en esta obra con un gran impacto de realismo.

La única obra referente en España que trata del tema con documentación y una libertad que le permitirá a cualquier entendimiento. Descubra el profundo abismo que separa a los negros de los blancos en sus relaciones sexuales.

Conozca sus costumbres, la manera de comportarse sexualmente, sus desviaciones y todo un sin par mosaico cargado de exótica crudeza.

Profusamente ilustrado en negro y color.

256 páginas
Tamaño 155 - 220 m/m.
Encuadernado en airosa piel con estampaciones en oro fino.
Ingresa en papel couché.

800 PTAS.

MONSTRUOS DEL SEXO
F. Laugé

Con un gran acopio de reportaje periodístico el autor nos adentra en las intimidades sexuales y criminales de monstruos que hicieron estremecer a la humanidad, como: El estrangulador de Boston (asesinado por sus compañeros de prisión por considerarle indigno de estar con ellos) y el abominable John Reginald Christie, el sádico inquilino de Londres.

Tamaño 145 - 215 m/m.
Encuadernado en tela con sobrecubierta plastificada. Con ilustraciones.

375 PTAS.

BELLE DE JOUR
Joseph Kessel

¡UNA GRAN OBRA DE LA LITERATURA ACTUAL LLEVADA CON GRAN EXITO AL CINE!

192 páginas
Encuadernado en rústica
Tamaño 135 - 205 m/m

300 PTAS.

MYRVI Apartado de Correos 24.109 Barcelona.

Sírvanse mandarme los obras al pie indicadas a reembolso de su importe. En el bien entendido de que, si no quedo satisfecho de la compra, podré devolverlas en el plazo de tres días a partir de su recepción y Vdes. me reintegrarán el dinero pagado.

TITULOS

NOMBRE Y APELLIDOS
DOMICILIO
POBLACION PROVINCIA

LOS PEDIDOS QUE NOS CURSEN ANTES DE DIEZ DIAS RECIBIRAN ADEMAS UN OBSEQUIO SORPRESA

don balón 1X2

Por JUAN MARIA ALFARO

COMENTARIO DE LA JORNADA
con el boleto a la vista

SE VEN MUCHOS EMPATES

LAS PALMAS-VALENCIA Y MADRID-BURGOS, NO INCLUIDOS EN LA QUINIELA; ESPAÑOL-ATLETICO DE MADRID, TELEVISADO

1. ESPAÑOL-AT. MADRID. Pese a las ausencias de Selosne y Casuriy, el Español está al segundo y cuenta tres positivos. En Sarriá venció por 2-0 al Zaragoza y Celta. Es decir, cuatro goles a favor y ninguno en contra. El atlético perdió en sus dos salidas anteriores (en Vigo 1-0 y en San Sebastián 2-0). O sea, una delantera que no marca fuera contra una defensa que no admite goles en su casa. En las cuatro últimas temporadas siempre ganó el Español las tres últimas, por apretado 1-0. PRONOSTICO: 1 (X).

2. ELCHE-REAL SOCIEDAD. El Elche es el único equipo de Primera que no ha ganado un partido todavía. En casa empató a cero contra el Burgos y perdió por 1-4 frente al Valencia. Figura en penúltimo lugar, pero está un negativo, gracias a sus empates en Sevilla y Vigo. La Real recibe menos goles fuera de casa que en el propio Atocha. Extraño caso. Dos goles fuera en contra, por cinco en su terreno. Pero sólo ha marcado un gol en sus dos desplazamientos. Partido que bien puede terminar en empate, como el año pasado (1-1). PRONOSTICO: 1-X.

3. BETIS-CELTA. Mal terreno para los vigueses el Villamarín sevillano, pues de diez visitas perdieron ocho. El Betis mostró lesiones de gran equipo en Valencia, y eso que le faltaba el internacional Atabonle y que Alejido entró al final del encuentro. Los béticos perdieron contra el Sevilla (0-1) y ganaron al Zaragoza por 3-1. Por su parte, el Celta perdió por 2-0 en Valencia y ante el Español. Favorito, el Betis. PRONOSTICO: 1.

4. SANTANDER-ZARAGOZA. Tampoco se le da bien al Real Zaragoza El Sardinero, pues de trece visitas salió derrotado en diez, y el año pasado casa por un contundente 4-1. Los montañeses son fuertes en su casa, pues allí han ganado ya el Barcelona y Sevilla, y entre los dos partidos no recibieron un gol. El Zaragoza, que juega bien fuera de casa, perdió en Sarriá y ante el Betis. Tiene un negativo. PRONOSTICO: 1.

5. MALAGA-SEVILLA. Con cinco puntos reales y un positivo marcha estupendamente el Málaga, que puede ser el equipo revelación de este año, increíblemente son casi el mismo equipo de Segunda División. En casa derrotó al Salamanca y Barcelona por el mismo resultado: 1-0. El Sevilla cuenta con una excelente defensa, a la que es difícil rebasar. Buena prueba para los delanteros malacitanos. De momento, el Sevilla no ha perdido en sus cuatro últimas visitas, las tres más recientes con sendos empates. PRONOSTICO: 1-X.

6. SALAMANCA-HERCULES. Inédito: el Hércules ganó en los tres últimos años en Salamanca por 0-1. Atención, pues. Pero el Salamanca tiene ahora dos partidos gregarios en casa: primero, el Hércules; luego, viaje a Sevilla, y después recibe al Burgos. Hay que salir del puesto de colista que ocupan los chavos. El Hércules recibirá después al Atlético de Bilbao. Es lógico que en el Helmántico eche el resto por si los bilbaínos, como el año pasado, les dan el disgusto. De todas formas, el Hércules no marca un gol cuando sale de su casa. PRONOSTICO: 1 (X).

7. ATH. BILBAO-BARCELONA. Ahora, el Barça, siete días después, viaja a Alicante y más tarde Sevilla y Burgos. Este es el panorama próximo del Atlético. Un Atlético que empezó bien y se ha estancado, pues lleva tres semanas sin conocer la victoria. Mal asunto, después de tan buenos auspicios. El Barça, como siempre, es decir, bien en casa, regularmente mal fuera. Hoy ha marcado un solo gol en sus salidas, donde perdió por el clásico 1-0 en Santander y Málaga. El Barcelona jugará después con el Atlético de Madrid en el Manzanares. Es decir, dos salidas seguidas. PRONOSTICO: 1-X.

8. JAEN-CORDOBA. Sorprendentemente, el Jaén está realizando una campaña estupenda, pues en su estadio de La Victoria derrotó ya al Valladolid, Barcelona Atlético y Castilla. Cierto que no marca goles con facilidad, pero tampoco los recibe. Después viajará a Coruña y recibirá al Oviedo. Tres partidos fuertes. El Córdoba empató en Tenerife en su última salida y tiene un buen calendario a la vista. PRONOSTICO: 1-X-2.

9. GRANADA-CORUÑA. Desconcertante conjunto de esta temporada el Granada, lleno de problemas de todo tipo. Una goleada para el quinielista. De momento, ya perdió en Los Cármenes contra el Alavés y Tarrasa. En cuanto al Coruña, decir que el campo granadino se le dio bastante bien anteriormente, pues de once partidos puntuó en ocho. Actualmente, el Deportivo no ha marcado un gol en sus salidas, pero en cambio sólo recibió uno. Empató en Castellón y ante el Rayo. PRONOSTICO: 1 (X).

10. TENERIFE-OVIEDO. De cuatro visitas al Heliodoro Rodríguez, el Oviedo puntuó en tres y, por consiguiente, el Tenerife sólo ganó una vez. Un Tenerife duro en casa, pese al empate cedido al Córdoba, y un Oviedo que debe ir para arriba. Los tinerfeños tienen sobre el papel unos partidos favorables, pues después del cuadro astur jugarán contra Levante, Pontevedra, Castellón, etcétera, mientras el Oviedo recibirá después al Granada. PRONOSTICO: 1-X.

11. HUELVA-LEVANTE. Ni un solo tanto en contra ha recibido el Huelva en su casa, pero por contra acusa falta de remate en su delantera, lo cual únicamente consiguió dos goles. Demasiado exiguo el Huelva ex difícil marcarle goles en su terreno, aunque se corre el peligro del empate, como ya ocurrió contra el Tarrasa. Su enemigo de ahora, el Levante, es uno de los equipos que más goles han recibido fuera, exactamente ocho en tres partidos; claro que el Gijón le endosó cuatro. PRONOSTICO: 1.

12. CALVO SOTELO-PONTEVEDRA. Sólo se han enfrentado una vez y ganó el Calvo Sotelo por 1-0. Fue en la temporada 70-71. Los de Pontevedra pincharon en casa contra el Oviedo, pero anteriormente habían vencido a Coruña y Córdoba, ases el, con bastantes apuros. El Pontevedra marcó dos goles en Cádiz y empató. Y es lo que yo digo: un equipo que marca dos goles nunca debe perder un partido. Favorito el equipo local, pese a las dificultades que encuentra en su propia casa. PRONOSTICO: 1 (X).

13. RAYO-CASTELLON. Tres partidos en su nuevo estadio, dos victorias y un empate cedido al Coruña. Pero ni un gol en contra. Yo me fijo mucho en esto de los goles que hacen o dejan de hacer los equipos, porque puede faltar una vez, pero generalmente es una orientación que califero y es positiva. O sea, que marcarle goles al Rayo es tarea difícil. Y sobre todo para este Castellón que no ha respondido como de él se esperaba. Pero aclaremos que los levantinos han marcado cuatro goles en sus tres salidas. PRONOSTICO: 1.

14. GIJON-CADIZ. Sobre el papel es otro de los encuentros que tiran al «clavo». El Gijón ha ganado sus tres encuentros de casa, con nueve goles a favor y sólo uno en contra. Es un valladar en su campo. El Cádiz es correcto, resiste fuera y recibe pocos goles. Perdió por la mínima en Coruña y empató ante el Levante. Buena prueba para los recitonos artilleros rojiblancos. Se han estrenado una vez en Gijón y ganó el Cádiz por 0-1. Temporada 68-69. Pronóstico de tendencia local, pero quizá por no más de un gol de ventaja. PRONOSTICO: 1 (X).

RESULTADOS DE LOS QUINCE ULTIMOS AÑOS

PARTIDOS DE LA QUINIELA	61/62	62/63	63/64	64/65	65/66	66/67	67/68	68/69	69/70	70/71	71/72	72/73	73/74	74/75	75/76	RESUMEN GENERAL J	G	E	P
1. ESPAÑOL-ATL. MADRID	3/0	*	0/0	1/0	0/2	1/0	0/1	3/3	*	0/0	1/1	2/1	1/0	1/0	1/0	30	24	4	11
2. ELCHE-REAL SOCIEDAD	4/2	*	*	*	*	*	5/0	0/0	4/2	1/2	*	*	1/2	3/0	1/1	15	6	3	1
3. BETIS-CELTA	*	*	*	*	*	*	*	1/0	*	*	1/1	1/0	*	1/0	*	18	8	1	1
4. SANTANDER-ZARAGOZA	2/1	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1/0	*	1/1	*	4/1	13	10	3	0
5. MALAGA-SEVILLA	*	1/0	*	*	0/1	*	0/0	*	*	1/1	2/2	*	*	*	*	9	3	3	3
6. SALAMANCA-HERCULES	1949 (2/0)	1950 (1/1)	1951 (4/2)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	0/1	0/1	0/1	6	2	1	3
7. ATH. BILBAO-BARCELONA	3/2	2/3	2/0	0/0	1/0	0/0	0/0	1/1	1/1	1/1	0/1	0/1	0/0	1/0	2/1	45	28	9	8
8. JAEN-CORDOBA	1950 (1/1)	1959 (1/0)	1960 (2/1)	1961 (0/1)	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	4	2	1	1
9. GRANADA-CORUÑA	*	*	*	*	*	1/0	2/0	*	2/2	2/0	*	*	*	*	*	11	6	4	1
10. TENERIFE-OVIEDO	1/1	*	*	*	*	2/2	*	*	*	*	2/0	*	*	0/0	*	4	1	3	0
11. HUELVA-LEVANTE	4/2	0/0	*	*	1/0	0/1	2/0	*	*	*	*	*	*	*	*	7	1	1	1
12. C. SOTELO-PONTEVEDRA	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1/0	*	*	*	*	*	1	1	0	0
13. RAYO-CASTELLON	1948 (0/0)	*	*	*	*	*	*	2/0	2/0	1/1	*	*	*	2/0	2/0	4	4	1	1
14. GIJON-CADIZ	*	*	*	*	*	*	0/1	*	*	*	*	*	*	*	*	1	0	0	1

Cumbre del arbitraje en Sevilla

OVACION A PLAZA

DURANTE dos días, los árbitros han tenido su reunión anual en Sevilla. Pruebas de aptitud física, conferencias y cambios de impresiones sobre diferentes problemas del arbitraje. En primer lugar, los problemas teóricos. Durante todo el sábado pasado, mañana y tarde, los árbitros de Primera y Segunda División asistieron a una exposición de diversos temas, que corrieron a cargo de Gaspar Pintado, como mantenedor.

Se abordaron asuntos tan importantes como: 1.º el fuera de juego; 2.º la colocación de las barreras en el lanzamiento de faltas; 3.º las manos voluntarias o involuntarias, dentro y fuera del área; 4.º el lanzamiento de penaltíes.

UNIFICACION DE CRITERIOS

El "leit motiv" de la reunión teórica fue la unificación de criterios. En frase de Gaspar Pintado, "*es imprescindible que todos los árbitros traten de unificar su postura con respecto a las faltas y al Reglamento, a fin de evitar la confusión*".

Por ejemplo, en uno de los puntos tratados, el fuera de juego, se llegó a la conclusión de que el árbitro debe abandonar su postura fácil de señalar en seguida "*fuera de juego*" cuando ve un jugador que está posicionalmente mal situado. Postura fácil, por cuanto, ateniéndose a la línea del Reglamento, es la solución menos embarazosa: se pita la falta, y de cara al público, que en la mayoría de los casos no conoce las reglas del juego, se ha cumplido. No. Se pretende que en adelante hay que distinguir perfectamente entre el jugador que está posicionalmente en fuera de juego, pero no interviene en la jugada, y el que interviene. En resumen, el jugador que no intervenga, ni directa ni indirectamente, en el desarrollo del juego, se le considerará como si no hubiera cometido falta. Concretamente, el que "no obstruya, infrinja ni moleste" la atención del juego, no estará en "offside", y el señor Pintado pidió que se respetara en general esta norma de conducta.

Se pasó a otro tema: el de las tarjetas. Y concretamente, el de las tarjetas cuando se lanzan faltas. Se quiere evitar la presencia molesta del jugador contrario que retrasa el lanzamiento de una falta, colocándose a una distancia antirreglamentaria. Cuando esto suceda, el jugador será, en primer término, amonestado de palabra y, a renglón seguido, sancionado con tarjeta.

Lo mismo sucederá en el lanzamiento de faltas con barrera. El jugador que se mueva de la barrera, que se adelante o que retrase el lanzamiento del castigo, será objeto inmediato de tarjeta.

En cuanto a las manos, se distinguió entre las voluntarias y las involuntarias. Estas últimas no serán objeto de sanción, cuando sean instintivas y no signifiquen trascendencia. El hecho de tocar el balón con la mano ya no va a constituir tarjeta blanca, como antes. Sólo cuando haya voluntariedad manifiesta se producirá el castigo.

Se matizó igualmente con las manos del portero fuera de su área, y que constituirán motivo no sólo de sanción, sino de tarjeta. Y también con las manos dentro del área. Antes, el penalty ya significaba suficiente castigo. Ahora, además de señalar la falta máxima, los árbitros enseñarán asimismo tarjeta amarilla al infractor.

Por último, en el lanzamiento de penalties, se tendrá rigurosamente en cuenta la inmovilidad del portero sobre la línea de meta, al igual que la del resto de los jugadores en el semicírculo del área. Cualquier infracción en este sentido será objeto de amonestación y tarjeta amarilla.

● **Pero a los "trencillas" no les pagaron ni el coche-cama.**

● **RIGO y CAMACHO, ausentes: ni una mención para ellos.**

Plaza, el honesto presidente, ha conseguido unir a los trencillas, Guruceta y otros compañeros ayudan a un colega que termina "asfixiado".

El veterano Sainz Elzaurdo, con esa cara de pocos amigos y su bisoñé solamente colocado, fue de los mejor preparados... Aquí le tienen dispuesto para la lucha.

● **En el grupo de los cuarenta y tres a cuarenta y siete años, ganó Olavarría en las pruebas de aptitud.**

LAS PRUEBAS FISICAS

Lo teórico tuvo lugar el sábado. Doce horas después, a las nueve de la mañana del domingo, comenzaban en el Polideportivo Municipal de Sevilla las pruebas de aptitud físicas para los colegiados.

Se comenzó con una carrera de resistencia, de doce minutos de duración, y consistente en dar el mayor número de vueltas al recinto deportivo. Se dividieron los sesenta árbitros asistentes en varios grupos, por razón de edad. En total, formaron cinco grupos.

En el primer grupo, de cuarenta y tres a cuarenta y siete años, quedó en primer lugar Olavarría, y en segundo, Sainz Elizondo. En ese grupo formaban, por ejemplo, Orrantia, Sánchez Ibáñez, Medina Iglesias, Fores, Sánchez Ríos, Oliva, etcétera. Urrestarazu fue el único que no pudo asistir, por haber arbitrado doce horas antes un encuentro de Copa en Zaragoza.

En el segundo grupo, de los treinta y nueve a cuarenta y dos años, se clasificó primero García Carrión, y estuvieron ausentes Barbosa y Bové Frías. Se encontraban en el grupo Balsa Ros, Soto Montesinos, Acebal Pezón, Oreiliana, Tomeo, etcétera.

En el grupo de treinta y seis a treinta y nueve años, el primero fue Esquerdo, seguido de Crespo Aurre y Luque Jiménez, quedando atrás internacionales como Franco Martínez.

En el grupo de treinta y dos a treinta y cinco años, el primero fue Díaz Agüero; el segundo, Sánchez Armiño, y el tercero, Urizar. Aquí la decepción fue ver cómo Guruceta era rebasado por esos compañeros, y también otros árbitros que finalizaron rezagados, como Melero, Pes Pérez y Carreira Abad, que además sufrió una caída.

Por último, en el grupo de los veinticinco a treinta y un años, el primer lugar fue para Burgos Núñez.

UN LESIONADO: CRESPO AURRE

El interés con que se desarrollaron las pruebas produjo en la segunda tanda de ejercicios un lesionado: el colegiado Crespo Aurre, con posible pellizco de menisco, que le podría tener retirado algún tiempo de los campos de juego.

Estas últimas pruebas físicas consistieron en una carrera de 25 metros con saltos de obstáculos, y otra de velocidad, de 60 metros. Crespo Aurre se produjo la lesión al saltar un obstáculo. Afortunadamente, fue el único.

Las pruebas fueron superadas por todos los colegiados, e incluso con mínimas superiores a las registradas el último año.

CLAUSURA CON DISCURSO DE PORTA

El domingo, al filo de las dos de la tarde, tuvo lugar la clausura de estas pruebas arbitrales, con un discurso del presidente de la F. E. de Fútbol, don Pablo Porta, que señaló la importancia de la misión arbitral bien hecha, honestamente y con rectitud de juicio. Dijo que la Federación está al lado de los árbitros honrados y cumplidores de su deber.

Para Porta, y también para Plaza igue ha salido robustecido en su calidad de presidente tras estas jornadas), fueron los mejores aplausos. Los árbitros están con Plaza, y lo han demostrado en Sevilla no sólo con su ovación unánime, sino también con su postura inequívoca en favor de la honestidad del arbitraje.

Por supuesto, Camacho y Rigo no estuvieron presentes. Pero no hubo el más mínimo recuerdo ni mención para ellos.

● **Unificación de criterios respecto al fuera de juego y las tarjetas.**

A QUIEN CORRESPONDA

Los árbitros de Primera y Segunda División han estado en Sevilla. Reuniones teóricas en la jornada sabatina para concluir en la mañana del domingo con las pruebas de aptitud.

La información de estos actos se la ofrecemos con minuciosidad, pero al margen del buen hacer general, tanto dentro como fuera del despacho sevillano, hay un detalle del que nos queremos ocupar no para empañar el trabajo y la dedicación de los que allí han estado, pero sí para fijar una posición que sería NORMA SAGRADA.

Los árbitros fueron convocados a la reunión mediante una circular en la que se les informaba que se les pagaba el BILLETE EN PRIMERA CLASE DE TREN y la estancia y manutención en el hotel.

Sabido es que nadie viaja ya en tren o el que lo hace, después de haber completado una jornada de trabajo, se acomoda en la cama del ferrocarril.

Pues bien; todos los árbitros que han viajado en avión —la mayoría— o en el coche-cama se han tenido que pagar de su bolsillo la diferencia.

Aún hay más. El vino en las comidas o la botellita de agua mineral en el hotel tenían que ir al pecunio particular de los trencillas. Es decir, que a todos les ha costado sus buenas pesetas esta reunión, mientras que un número considerable de directivos estaban a mesa, mantel y extras en otro lujosísimo recinto hotelero y viajaban en LA PRIMERA CLASE DE LA AERONAVE.

Si quieren nuestros dirigentes que se respete a los árbitros, tienen que empezar respetándolos ellos mismos.

Tras recuperar el dinero avalado

¡POR FIN CANDI SE FUE!

PUES sí ¡por fin Cándido Gómez se fue! Tras el «show» —porque no merece otro apelativo— del lunes de la semana pasada, en que reunió a los medios informativos para anunciar que él, como Joe Rigoli, seguía, debió de pensárselo mejor y cuatro días más tarde, el viernes concretamente, anunciaba definitivamente su dimisión. Pero, ¿cuáles fueron las causas que motivaron tan, en apariencia, absurda decisión? Elemental: Cándido Gómez Alvarez no anunció su dimisión hasta cerciorarse de que tanto él como su Junta Directiva iban a recuperar los millones avalados: alrededor de los dieciocho.

LE ADEUDAN SEIS MILLONES

Del lunes al viernes, Candi había mantenido repetidas entrevistas con medios bancarios, hasta solucionar el problema de los avales. Ese último día el asunto quedaba zanjado al ingresar los doce millones del traspaso de Megido en la cuenta corriente de la Directiva del Granada, quedando liberados los avales firmados. Pero todavía había en juego seis millones que el club le debía al propio presidente. Y Candi, presionado por todas partes, prefirió irse con la condición de que serían para él los seis millones que la agencia publicitaria Alas, adeuda a la entidad por el contrato de la exclusiva de publicidad del estadio de Los Cármenes durante los próximos tres años. Es decir, que no ha recuperado aún su dinero.

SOLO CON EL TAQUILLAJE

Ahora el Granada ha quedado sin un solo duro, aunque tampoco se debe nada, si exceptuamos a los jugadores que no han cobrado aún la parte proporcional de su contrato que ya les correspondía. El que salga elegido como nuevo presidente tendrá que afrontar el resto de la temporada únicamente con el dinero de las recaudaciones de taquilla. Porque el de los socios voló. Y mucho tendrá que trabajar, desde luego, si consideramos que los gastos ascenderán a cosa de sesenta millones de pesetas. ¡Loable herencia sin duda!

De momento es el vicepresidente rojiblanco, Jesús Garrido, quien se hace cargo del club hasta que dentro de un mes, como reglamenta la Federación Española, se celebren elecciones presidenciales. Elecciones con un claro favorito: Salvador Muñoz, que ya estuvo a punto de ocupar el cargo hace un año y que cuenta con el suficiente equipo y solvencia como para emprender la arriesgada aventura de salvar al Granada tanto económica como deportivamente. Mañana, miércoles, llegará a Madrid y se reunirá con algunos dirigentes de un importante club de la capital para pedir consejo y ayuda de jugadores, caso de ganar la votación.

Lo importante es que la afición parece que comienza a reaccionar y a apoyar al equipo. Falta hará si se quieren mantener aún esperanzas de recuperar la categoría perdida. Porque la era Candi, la del presidente que no se fue hasta que recuperó su dinero (?), ya pasó, gracias a Dios.

FERNANDO SORIA
Foto: JUPE

- **Pero el Granada queda sin un duro y los jugadores aún no han cobrado.**
- **Y a más de sesenta millones de pesetas tendrá que hacer frente el nuevo presidente.**

Llegaron los seguros al fútbol

La Junta Directiva del Burgos acaba de firmar una póliza de seguros sobre sus jugadores, cuya negociación o transferencia va a cubrir con creces el déficit del club, que en la actualidad supera los setenta millones de pesetas, según ha manifestado el presidente al corresponsal de DON BALON.

La naturaleza del seguro responde de cualquier accidente que los jugadores puedan sufrir y por un importe de traspasos estimados que ha quedado fijado en la póliza.

Finalmente, hay que señalar que la alineación de Juanito y su buen partido ante Yugoslavia han hecho sonreír a la afición burgalesa. Marcel Domingo dijo del jugador que es el mejor extremo derecho del fútbol español.

A. LOPEZ

HIT PARADE db 10

10 MIGUEL ANGEL

El partido de Sevilla, frente a Yugoslavia, lo mejor que hay que hacer es olvidarlo. Pero si en algo acertó Kubala indiscutiblemente fue en la selección de Miguel Angel, el portero madridista. Puede asegurarse que Miguel Angel salvó a España de una derrota que hubiera puesto prácticamente inalcanzable cualquier «chance» de cara a Argentina. Pero, sobre todo, Miguel Angel demostró, además de que es el portero español más en forma (Paco tuvo una desafortunada actuación en Zagreb), un gran amor propio. Sometido a presiones toda la semana, porque Sevilla quería ver en la puerta a «su Paco», demostró luego que ocupaba la puerta con legítimo derecho.

9 REAL MADRID DE BALONCESTO

Era el único título que no figuraba en sus vitrinas. Fue a Buenos Aires y se trajo la Copa del Mundo interclubs, causando sensación con su juego. El Real Madrid de baloncesto tiene ya este título y la admiración de los argentinos. El triunfo, conseguido frente al siempre temible Mobil Girgi, sitúa nuevamente a los madridistas en el terreno de equipo legendario. Y justamente ahora, cuando va a encarar el inminente Campeonato de Liga, en el que, una vez más, es favorito indiscutible.

8 SEVERIANO BALLESTEROS

Es el «Santana» del golf. Comenzó como «caddie» y sabe lo que es sufrir. Tiene madera de campeón y, a sus diecinueve años, está en las primeras páginas de los periódicos norteamericanos. En el último torneo para el «open» sacó al campeonísimo Gary Player nada menos que diez golpes, y la atención deportiva española pronto empezará a estar pendiente de este joven, que puede transformarse en la máxima figura mundial del golf. Pensamos que su puesto podría ocupar muy pronto el de matrícula de honor.

7 JUAN ANTONIO SAMARANCH

La reunión del Comité Olímpico Internacional de Barcelona puede marcar un hito en la historia del olimpismo. Cincuenta enviados especiales de la prensa de todo el mundo; temas debatidos como el problema de Taiwan y China o la exclusión de los países africanos se han debatido en Barcelona. Pero sería injusto olvidar en esta reunión las gestiones de Juan Antonio Samaranch, presidente de la Diputación barcelonesa y, sobre todo, hombre del deporte, que ha hecho posible esta reunión del COI.

6 MANUEL ORANTES

Se recupera, se recupera el granadino de su triste temporada, aunque parecía que en Forest Hill iba a ser de nuevo el Manuel Orantes de siempre. Ahora, merced a su triunfo en la final de Teherán, hay que concederle un aprobado alto, de cara al Grand Prix de Madrid.

5 BENITO CASTEJON

En unas recientes declaraciones hechas en Madrid, el nuevo delegado nacional de Deportes ha dicho: «Hay que cortar por lo sano lo del Palacio de Deportes madrileño. Sólo habrá manifestaciones estrictamente deportivas. Unicamente respetaremos los compromisos adquiridos; pero no volverá a firmarse ni uno solo más». Los propósitos, reflejados en estas palabras, merecen un aprobado. El cumplimiento de estos propósitos serán dignos de mucha mejor nota.

4 «CASO ZUBIARRAIN»

Y no por el fallo del Tribunal, ajustado totalmente a Derecho. Zubiarrain no puede pedir pensión de invalidez (en cuanto una lesión le impida la práctica de su actividad) cuando ya ha pasado la treintena, edad en la que llega el final de cualquier futbolista. Pero sí se merece un suspenso por lo que de significado tiene de cara a la necesaria unidad entre los futbolistas. Tienen que unirse para defenderse. Eso está claro. Y, como no lo hacen, hay que suspenderlos.

3 DURAN

«Voló» el título mundial de José Durán. Y voló justamente, porque así no se puede defender un título. Pepe Durán, al que tantas veces se ha alabado por su entrega, hay que suspenderle ahora, porque no dio de sí lo que se esperaba de él para conservar un título que, sobre todo, perdió él.

2 SUB-21

El suspenso no va a la selección ni al seleccionador Sub-21, que perdió estrepitosamente en Zagreb por 1-4. El suspenso es a la estructuración del fútbol español, que impide formar una selección mejor, de más garantías, a pesar de los millones de las quinielas.

1 CANDI

Un uno, y va que chuta, que diría el castizo. No es seriedad la de Candi. El ya ex presidente del Granada —pensamos que «ex», afortunadamente— se ha hecho acreedor al suspenso muchas veces. Ahora se lo damos no por la dimisión, que merecía una matrícula de honor, sino por el auténtico «pitorreo» de Candi de «ahora dimito, ahora no dimito». ¿Pensó alguna vez en los socios, auténticos dueños del club?

0 QUINIELAS

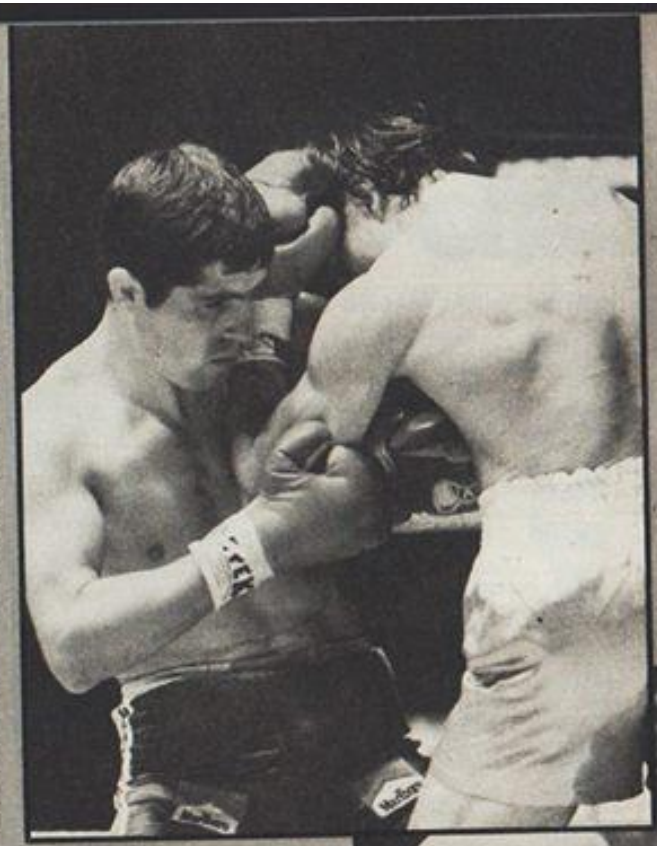
Ni el Patronato funciona. Ni los sellos tienen su valor real. Los despachos cierran cuando quieren. Ahora también se racionan los boletos. Sin comentarios. Y los millones en el limbo, claro.

DERROTA EN DOS FRENTES

(el moral y el económico)

JOSE Luis Martín Berrocal, promotor pugilístico, sufrió el pasado viernes una derrota en dos frentes: moral y económico. Derrota que puede entrar en el terreno de la debacle si, como se presume, el próximo día 29 de octubre, también en el Palacio de los Deportes de Madrid, España pierde su segundo título mundial en la persona de Miguel Velázquez —el thailandés Sansak Muangsurin estará enfrente— y las pérdidas económicas vuelven a ser importantes.

El citado promotor, en un claro reflejo de su carácter, se ha embarcado en una peligrosa y, a la vez, costosa aventura pugilística. Una aventura que, según dicen los que le conocen bien, solamente sostendrá si en sus manos tiene bazas con que jugar fuerte y poder asombrar así a un boxeo, el español, que todavía está en pañales. El pasado viernes, como decimos, sufrió una derrota en el terreno moral cuando su baza más firme, hoy por hoy, José Durán dejaba el título superwelter (WBA) en manos del argentino Miguel Angel Castellini. Y, nos consta, para Berrocal esta derrota moral le afecta más que uno o dos millones de pérdida económica.



Honradamente, y sin apasionamiento alguno, nos parece que el título mundial no debió viajar a Buenos Aires, a las bien custodiadas arcas del «padrino» Tito Lectoure. Cierto que José Durán no estuvo bien, todavía más, en el «sprint» final estuvo francamente mal. Pero no es menos cierto que una ley, no escrita, del boxeo exige a un aspirante algo más que lo hecho por Castellini para proclamarse campeón mundial.

El combate, en líneas generales, fue malo. Sin continuidad, sólo a ráfagas. De un lado, un Durán raro, extraño, apático cuando no debió serlo y tremendamente infantil boxeando en casa, sin saber cómo comportarse para hacerse con el público y, en definitiva, con el combate. Actuó, a nuestro juicio, en forma bien diferente a su compañero Miguel Velázquez, quien, pícaramente, se alzó con un triunfo que en justicia no le correspondía. Pero supo hacer que el público madrileño hiciera mucho por torcer los caminos de la justicia.

Pero Castellini no le fue a la zaga a Durán en cuanto a negativa actuación se refiere. Se le ven maneras, estilo, precisión en la pegada, pero su corazón es tan pequeño que raya en la cobardía. Y un combate que pudo resolver antes del límite en los cuatro primeros asaltos se le esfumó de las manos de la forma más lamentable.

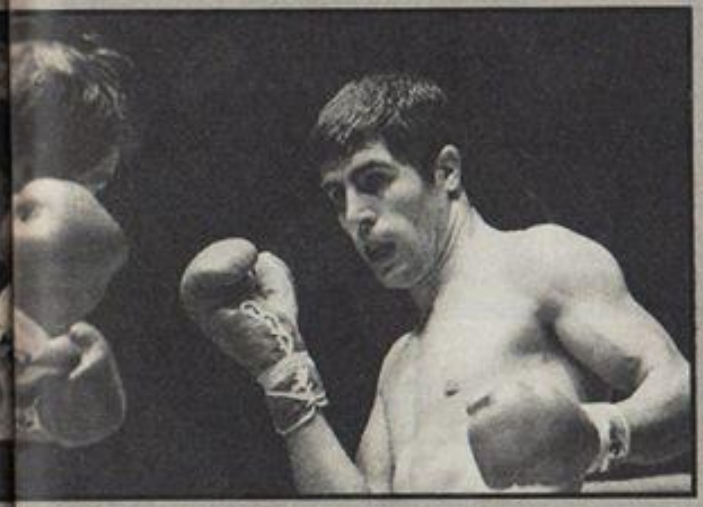
Si recuerdan, en el estudio que hicimos del combate en DON BALON, dijimos, en relación al pronóstico, que únicamente el Durán de Tokio podía salvar el escollo. En los momentos decisivos le faltó garra a José Durán y por ahí se le escapó, por lo menos, el nulo. Un resultado con el que todavía sería campeón del mundo.

EL DESTRONAMIENTO DE DURAN, PARA BERROCAL

DERROTA ECONOMICA

El Palacio de los Deportes, dejando a un lado el «sifón» (gente que no paga) muy abundante, no presentó, ni mucho menos, buena entrada. Ignoramos la recaudación de taquilla, pero arriesgándonos un poco, no nos parece que llegara a los tres millones de pesetas. Cantidad que conociendo el montante de la velada, no nos parece sea suficiente para cubrir. Porque una velada, su presupuesto, no se limita a bolsas y viajes, sino que comprende una serie de capítulos interminables; mucho más en este caso, cuando el promotor es excesivamente espléndido. Casi pródigo.

Poder ver, con tranquilidad y gratis, el combate por la pequeña pantalla restó público. Y pese a que RTVE fue generosa **(3.750.000 pesetas pagó por la retransmisión)** y que Argentina también ofreció el combate, el costo era tan elevado **(cerca de ocho millones de pesetas)** que los números rojos hicieron su aperición.



Berrocal aceptó, mejor dicho, pidió la presencia televisiva y el precio pagado por temor a la velada que estaba anunciada dos días antes, por la competencia, y que luego se suspendió. De lo contrario, conociéndole, las negociaciones con RTVE, como ocurrió en el Velázquez-Muangsurin, hubieran sido espinosas y, a lo mejor, infructuosas.

Pese a la solvencia económica de Berrocal, estas pérdidas continuadas, aunque las puede soportar, acaban por desmoralizar. La derrota de Durán ha sido duro golpe para el promotor que amarga todavía más el aspecto económico. Con el agravante que el nuevo campeón mundial no es manejable; se lo diremos más claro: Castellini está más cerca del promotor italiano Rodolfo Sabbatini, hombre muy vinculado al tándem Pons-Bamala, que de Berrocal. Porque quien realmente tiene el título no es Castellini, sino Tito Lectoure, promotor argentino; socio, amigo y correligionario de Sabbatini. Es decir, que Berrocal ha invertido 65.000 dólares, costo del Campeonato del Mundo, y no sacará fruto, porque Durán no revalidó el título.

EL TULIPAN VOLADOR

No queremos concluir esta información sin referirnos el semifondo de la velada, que, por su desenlace y desarrollo, bien merece unas líneas. Berrocal, en su deseo de acaparar estrellas hispanas, ha firmado a Alfredo Evangelista por dos años; la oferta es de seis millones por doce combates, sin entrar en ello los posibles títulos que pueda disputar Evangelista, que tienen tratamiento económico aparte.

El viernes debutó Evangelista, bajo la tutela de Berrocal, ante el holandés Rudi Lubbers, pupilo de Henk Ruhling. Es difícil demostrar un «tongo», pero si lo que Lubbers hizo ante Evangelista no lo fue, se le parece mucho. Más si tenemos en cuenta que Lubbers, últimamente, es aficionado a este tipo de trucos y Ruhling, en el mundo del boxeo, tiene bien ganada fama al respecto.

Unicamente el prestigio de Evangelista y el enfado del público con el resultado del Durán-Castellini impidió una reacción acorde con el espectáculo que había ofrecido el **«tulipán volador»**, que se **«acostó»** cuatro veces en la lona. Hasta que el árbitro dijo: **«para dormir mejor, la cama»**, y detuvo el combate en el tercer asalto.

● Y debacle, si el día 29 pierde Velázquez el otro título mundial que poseemos.

JOSE LUIS MARCO
Fotos: RAUL CANCIO

¡¡SILENCIO!! RUEDA MONZON

EL CAMPEON MUNDIAL, DISPUESTO A COLGAR LOS GUANTES.

EN EL CINE, ES EL JEFE DE UNA BANDA DE MAFIOSOS.

Monzón con su inseparable y escultural Susana Giménez, que ocupe el lugar de la esposa del púgil argentino.

NO lo busquen en un gimnasio, porque no entrena. El campeón mundial de los medios, el hombre que no ha perdido una sola pelea en los últimos once años, está harto de entrenar y de esperar que nazca un púgil capaz de aguantarle quince "rounds".

Carlos Monzón ha perdido sus ilusiones por el deporte, y para encontrarle hay que ir al mejor hotel de Roma o a la productora De Tomassi, donde en vez de guantes le han puesto una pistola y en vez de Carlos le llaman Rico. En el film, dirigido por Silvio Massi, Carlos Monzón es Rico, el jefe de una banda de mafiosos, que tiene que pegarse cada cinco minutos con los componentes de otra banda rival.

En el suntuoso barrio de Eur, de la Ciudad Eterna, le sorprendimos mientras rodaba unos exteriores. "Pregúntame de lo que quieras, menos de política". Después de haber sido condenado a un año y medio de prisión por haber pegado a un fotógrafo en Buenos Aires, se le permitió salir de Argentina y no quiere más complicaciones.

"Este año no tengo ninguna pelea más porque no hay rival. El único que en estos momentos puede enfrentarse a Monzón es el propio Monzón". Parece triste al hablar de boxeo y, en cambio, se le encienden los ojos cuando nos relata cómo es **"Il conto e chiuso"**, su actual película. "Estoy dispuesto a dejar el boxeo muy pronto. Considero que el cine me llena, y en lo sucesivo me voy a dedicar al séptimo arte. Ya tengo firmadas varias películas para este invierno y para el año que viene".

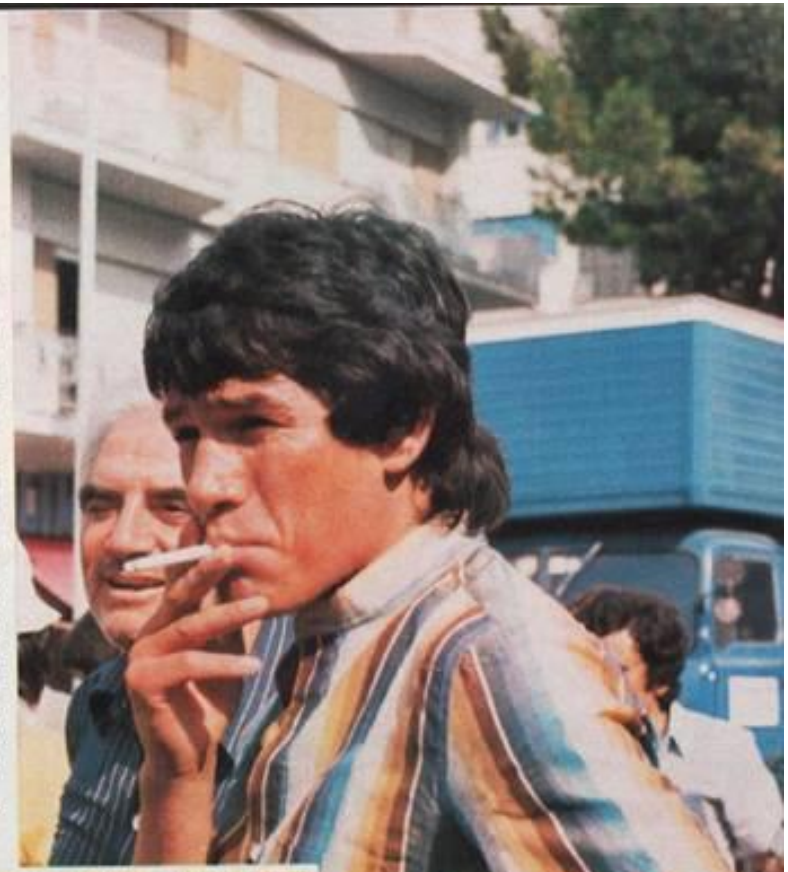
A sus treinta y cuatro años, parece haber abandonado esa imagen de hombre violento y vida más que turbulenta para entrar en un ambiente selecto y de lo más refinado. Este pequeño milagro lo ha conseguido su gran amor, la actriz Susana Giménez, con la que muy a gusto contraería matrimonio si pudiera resolver el pleito de divorcio con su celosísima esposa, Mercedes.

"He tenido que aprender a golpear —comenta con ironía—; aquí los golpes son de mentirijillas y no hace falta más que marcarlos". Es buen conversador, pero en ningún momento ofrece la más mínima confianza. Filman una escena en la que tiene que esperar en el coche mientras uno de su banda entra en una tienda de flores; cuando el compinche sale, Carlos (Rico, mejor dicho) tiene que poner una cara de circunstancias. Hacen una prueba, otra, otra más. Filman la escena, repiten, vuelven a repetir. Se rompe la antena del coche, vuelta a repetir. Ahora se nubla y hay que esperar; luego, otra vez a la carga. En la película quizá dure veinte segundos esa escena. Para hacerla, han hecho falta dos horas.

Es como para perder la paciencia y ponerse muy nervioso; pero el "pibe" no se inmuta y lo resiste todo. En una pausa del rodaje entra en la floristería que sirve como escenario y encarga un espectacular ramo de rosas rojas, que un chaval lleva al hotel Villa Pamphili, donde se ha quedado Susana porque hoy ella no rueda. La imagen de Monzón es totalmente distinta a la que todos nos figurábamos. Ha sido un cambio radical, de las turbulencias a la total tranquilidad.

Una vez metido en faena, ya no se acuerda de nada ni de nadie. Solamente habla con las gentes de la "troupe" y de cosas de la película. Se entrega por completo y no es nada tonto: para cubrir cualquier accidente durante el rodaje le han hecho un seguro por el que cobraría ocho millones de pesetas en caso de romperse un brazo o una pierna. El ayudante de dirección dice que es un fenómeno ante las cámaras, pero los niños que se acercan a pedir autógrafos quieren la firma del campeón del mundo y no la del actor.

Enviados especiales a Roma: SERGIO GIL y JOSE MARIA ALGUERSUARI



SEVERIANO BALLESTEROS

la gran promesa del deporte español

UN SANTANDERINO DE DIECINUEVE AÑOS CONQUISTA EL GOLF MUNDIAL

Es un auténtico "número uno" en ciernes. Dicen que en él nuestro deporte tiene un campeón del futuro. En la actualidad, con tan sólo diecinueve años, ya es una figura internacional. Su técnica y calidad sobre los verdes campos de golf lo han convertido en "estrella". Sin embargo, para el gran público, Severiano Ballesteros es casi un desconocido. Por ello, DON BALON ha querido entrar en este número en la personalidad humana y dimensión deportiva de este joven santanderino.

Severiano Ballesteros nació en Pedreña, pequeño pueblo de la costa cantábrica, en la provincia de Santander. Allí pasó su infancia, ayudando a sus padres, agricultores, en las faenas del campo. Vive en una casa típicamente montañesa, desde donde se domina el mar, la montaña y, en especial, el campo de golf. Severiano, desde la puerta de su casa, golpea la pelota y, pasando por encima de casas, calles y árboles, la coloca en el "green" del hoyo 16 del Club de Golf de Pedreña.

UNA VIDA POR EL GOLF

Iba a la escuela en el pueblo. Con frecuencia se escapaba de clase, escondía los libros y se ponía a jugar al golf. Cuenta que, un día, una vecina encontró los libros y los llevó a su casa. A su regreso, le preguntaron: "¿Dónde tienes los libros?". "En la escuela, hoy no tengo deberes y los he dejado allí. Me mostraron los libros y me dieron una zurra".

"En otra ocasión me olvidé de todo y me encontraron a las doce de la noche jugando al golf a la luz de la Luna y sin haber cenado".

"A los nueve años entré de 'caddie' en el club de golf. Algunos jugadores nos trataban como si fuéramos negros. No, no soy rencoroso, pero me acuerdo de aquello. Cobrábamos ocho duros por seis u ocho horas con la bolsa de los palos, que pesaban catorce o quince kilos. Mira, aún tengo el hombro derecho caído. Lo tenemos todos los profesionales que hemos sido 'caddies'. Una señora, un día, me regaló un palo. Me hizo feliz. Me pasaba el día jugando en la playa".

Severiano Ballesteros es el menor de cuatro hermanos. Los cuatro son profesionales del golf y de ellos ha aprendido.

Manolo Ballesteros ha sido y es su maestro, tiene veintisiete años y es el actual campeón de España. Severiano terminó confesándonos, humildemente, que ahora ya es mejor que Manolo.

JUGAR, JUGAR Y JUGAR

—¿Qué método de entrenamiento sigue para llegar donde ha llegado?

—Sólo hay un método: jugar, jugar y jugar.

A los trece años, Severiano ganó el Campeonato Nacional de "caddies" de segunda. Dos años después conquistaría el de primera categoría.

"Estuve a punto de dejar el golf para ir a trabajar a una fábrica. Era más seguro, pero al final, con el apoyo de la familia, me decidí por la aventura del golf. De no haber sido jugador de golf, me hubiera gustado ser boxeador. Sólo de los buenos".

"A los dieciséis años —prosigue— salté a profesional. Manolo me regaló los palos para participar en mi primer trofeo, el Profesional de Barcelona. Quedé el veinte, aunque hasta los últimos hoyos iba mucho mejor, el trece o catorce. Cobré dos mil quinientas pesetas. A pesar del buen puesto en mi debut, lloré en los vestuarios".

"A los diecisiete años, César Campuzano quiso ayudarme y se convirtió en mi 'sponsor'. Me pagaba los viajes y los gastos a cambio de un tanto por ciento. El señor Campuzano me ha ayudado, ha sido desinteresado, nadie regala su dinero. Ha perdido mucho. El creía en mí y sólo este año estamos ganando dinero. Mira si no será interesado que no tenemos contrato firmado. Es puramente verbal y nuestra palabra basta".

"Además de César y mi familia, sólo el señor Valle, ex presidente del Racing, me ayudó. Muchos pudieron hacerlo y no lo hicieron. Me alegro, porque nada tengo que agradecerles y estoy orgulloso de haber conseguido lo que he conseguido yo solo".

"Los comienzos con Campuzano son malos. No me clasifiqué ni en Francia, ni en Madrid, ni Portugal. Esto me cabreó, dejé la temporada, no fui a Inglaterra y me vine a casa a entrenar. No dejé de entrenar ni un solo día de sol a sol. No salía ni hacía nada más que entrenar. Como estaba un poco bajo de moral, mi padre me decía: 'Tú sigue, no te desanimes, sigue, tú vales'".

"Este mismo año, en casa, en Pedreña, ganaba el Campeonato de España, se clasificaba en buenos puestos en Vizcaya, San Sebastián y Venecia. A final de año, con Manolo, marchaba a Sudáfrica.

"En mil novecientos setenta y cinco conseguí la Orden del Mérito Continental y quedé el tercero en París con los ocho mejores jugadores del mundo".

"Mil novecientos setenta y seis ha sido mi mejor año". El setenta y seis ha sido el año de Ballesteros. El reconocimiento público llegó con el segundo puesto en el Open de Inglaterra. Primero en el Open de Holanda y tercero en Suiza, Suecia y Alemania. Sobre todos ellos, su reciente triunfo, 17 bajo par, en la Challenge Swaelens, en el que batió a Gary Player por 10 golpes. Proeza con la que se ha convertido en uno de los grandes del golf mundial.

"Para mí, el as del golf, hoy, es Jack Nicklaus; tiene treinta y seis años y lleva trece siendo el mejor. Yo tengo diecinueve. (Nicklaus lleva ganados unos 3.000.000 de dólares solamente en torneos.) Otro de mis ídolos mundiales es Gary Player".

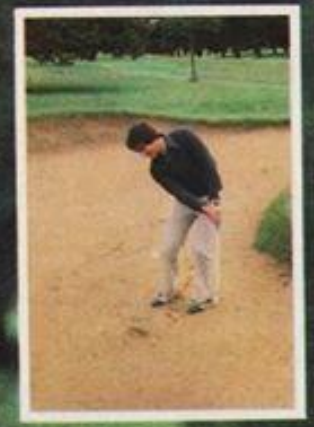
"Soy un jugador poco técnico, lo mío es la fuerza. Hasta ahora no tenía mucha seguridad en mi 'swing'. Mi 'swing' imperfecto debe ser más seguro y eficaz. Lo más importante para mí es la eficacia. Otro de mis enemigos en el juego es mi propio carácter. Me enfado mucho conmigo mismo. Demasiado. Doy puñetazos a los árboles. Soy impulsivo [illegible] éxito muchísimo, y no [illegible] mis errores en [illegible]".

"CONQUISTARÉ AMERICA"

Severiano Ballesteros es un atleta. Un metro ochenta y dos, y ochenta kilos de peso. A sus diecinueve años se ha convertido en una figura mundial del golf y esto no es fruto de la suerte.

Severiano Ballesteros es serio, amable, sencillo, excesivamente responsable para su edad. Trabajador, muy exigente consigo mismo y ambicioso profesionalmente. No tiene novia, no le hablen de casarse. Lo único importante es el golf. Nunca va de juerga: "No me gustan". Le aburre leer. Estudiará inglés porque lo necesita para su profesión. No fuma y no bebe. Sabe lo que quiere: ser el mejor jugador del golf mundial, y está dispuesto a jugárselo todo a cambio.

"El próximo año iré a la 'mili'. El siguiente me iré a los Estados Unidos. Seré el primer español que triunfe en el deporte americano".



Lo que parecía un "hobby" se ha convertido en una pasión para la familia Ballesteros. Aquí vemos a Severiano con su hermano Manolo, campeón de España, y el primogénito, Baldomero.

Texto y fotos: EMILIANO MORO

¡Y TU!

¿POR QUE NO TE CONVIERTES EN UN TECNICO ESPECIALIZADO?

RADIO Y TELEVISION

ELECTROTECNIA

ELECTRONICA INDUSTRIAL

FOTOGRAFIA PRACTICA

DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO

IDIOMAS

También tú puedes convertirte en un técnico diplomado con ERATELE, la más importante organización europea de estudios por correspondecia. En poco tiempo estarás en condiciones de ejercer una profesión prestigiosa y bien retribuida.
Otros 300.000 jóvenes en Europa son ya diplomados con nuestros Cursos. Ahora... es tu turno.

ELIGE TU PROFESION ENTRE ESTOS CURSOS:

RADIO Y TELECOMUNICACION A TRANSISTORES • TELEVISION • ELECTROTECNIA • ELECTRONICA INDUSTRIAL • SUPERIOR DE TRANSISTORES • DELINEANTE PROYECTISTA MECANICO • FOTOGRAFIA • ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL EXPERIMENTADOR ELECTRONICO • INSTRUMENTOS (Medición electrónica) • IDIOMAS Inglés (35 discos o 12 cassettes), Francés (32 discos o 12 cassettes), Alemán (32 discos o 12 cassettes).

¿TEMES NO TENER EXITO? ?

No te preocupes. El secreto de ERATELE está en su método: claro y simple. Recibirás las lecciones con el ritmo regulado por ti mismo, según tus disponibilidades de tiempo y dinero, y pagarás cada vez el envio.

UN LABORATORIO PROFESIONAL!

Siguiendo uno de los Cursos técnicos recibirás, junto con las lecciones, los materiales necesarios para construir instrumentos y aparatos de alta precisión (radios, televisores.., etc.), hasta disponer de un completo laboratorio técnico que quedará de tu propiedad.

UN CURSILLO GRATUITO EN NUESTROS LABORATORIOS!

Al final de alguno de los Cursos podrás asistir gratuitamente a un cursillo de especialización, de dos semanas de duración en los equipadisimos laboratorios de la Escuela

IMPORTANTE: Al término del Curso y aprobado éste, recibirás un **DIPLOMA**, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia, válido en toda Europa.

¿DESEAS MAS INFORMACION?

Rellena esta tarjeta y remitela a ERATELE. Recibirás **GRATIS** y sin ningún compromiso por tu parte, una espléndida documentación a todo color sobre el Curso o Cursos que te interesen.

Eratele

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA POR CORRESPONDENCIA
ARAGON, 140 / 246 TEL. 253 94 00 — BARCELONA — 11
POR FAVOR ESCRIBE EN LETRA DE IMPRENTA

Cupón a rellenar, recortar y enviar en sobre cerrado (o pegado en TARJETA POSTAL) a:

ERATELE, Aragón, 140/ 246 —— Barcelona-11
ENVIENME GRATIS Y SIN NINGUN COMPROMISO POR MI PARTE TODAS LAS INFORMACIONES RELATIVAS AL CURSO O CURSOS

DE _____
(Señalar aquí el Curso o Cursos que interesan)

NOMBRE _____

APELLIDOS _____

PROFESION _____ **EDAD** _____

DOMICILIO _____ **Nº** ___ **PLANTA** ___ **PUERTA** ___

POBLACION _____ **Dtº POSTAL** _____

PROVINCIA _____

Motivo de la petición: **AFICION** ☐ **PORVENIR O PROFESION** ☐

Autorización Ministerial nº 148 - Grupo 1º